大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵電部登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百七十號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10973 11605 11790

千諾道中一二三號有利公司承印

機械工業部修建十大工廠

汽車製造廠生產自動化

太原重型機械廠能造橋式吊車 電工四廠能造水力火力發電機

【中國新聞社北京十八日電】中央人民政府第一機械工業部今年着手修建十個大工廠，新建的四個，是：太原重型機械廠、六二五汽車製造廠、東北刃具量具一廠、東北電工四廠；改建和擴建的六個，是：撫順機電廠、電工七廠、東北機械一廠、東北機械二廠、風動工具廠、造船廠等。

我國的機器工業向來十分落後，這十個工廠的修建，對於發展國民經濟具有重大的意義。這是國家經濟建設計劃的一部份。新建的太原重型機械廠是我國第一個中型和重型機器製造廠，它將製造大型的軋鋼設備和煉焦設備，製造中型和重型的橋式吊車，這個廠的建設工程計劃在一九五五年建成。

六二五汽車製造廠是我國第一座汽車製造廠，全部採用蘇聯先進的設備和技術，生產過程都是機械化、自動化的。

東北刃具量具一廠，將在一九五四年建成，這個廠開工後，將使我國機械製造業中所需要的精密刃具和量具，可以部分自製。它是我國第一個製造刃具和量具的工廠。

東北電工四廠，今年開工，計劃在一九五五年建成。這個廠係專門大量製造中型和大型的水輪發電機和火力發電機，供給我國第一個五年計劃中所要建設的一部份電站的設備。

在原有基礎上改建的撫順機電廠，原來只生產些煤礦修配部件，改建完成後，廠房將比原來增大二．二倍，將製造大型礦山機械，（如一百五十噸重的電鏟，每挖一次土就等於一個人的一天工作量）年產量也將比現在最高的年產量高三倍半。

電工七廠改建和擴建後，產量和品種都將增加：橡皮線將增加十倍，壓延及拉線將增加五倍，就可增產電訊電纜。

東北機械一廠改建和擴建後，將製造我國工業上迫切需要的中型車床。機械二廠將製造鋼鐵工業和有色金屬工業所需要的托受機和球磨機；風動工具廠將製造各式用於基本建設的風動工具——鉚釘機、鑿岩機、風鑽等。

這些工廠的改建與擴建，是在蘇聯專家的幫助下進行的，不但生產設備現代化，對工人的安全和福利設備考慮也很週到。

今年這十個新建與改建的工廠，是我國人民政府第一機械工業部基本建設的重點，投資額佔第一機械工業部全部預算一半以上，而今年第一機械工業部的全部預算就相當於去年的一．八倍。

廖承志等當選 民主青聯主席

【中國新聞社北京十七日電】十六日，中華全國民主青年聯合會第二屆全國委員會舉行了第一次會議，會上選出廖承志爲中華全國民主青年聯合會主席；劉導生、錢三強、吳晗、區棠亮四人爲副主席。常務委員爲丁聰、田德民、吳茂蓀、馬烽、劉良模、錢偉長等廿七人。于北辰爲秘書長；錢偉長、丁聰、孫平凌、閻世雄、錢李仁爲副秘書長。

各國代表在和理會强調主張

大國協商解決爭端

韓雪野稱外國軍隊必須撤出朝鮮 讓朝鮮人民有機會決定自己前途

【新華社北京十八日電】據塔斯社布達佩斯十七日訊：六月十六日，世界和平理事會繼續舉行會議，由達波爾擔任主席。加拿大和平大會主席、世界和平理事會理事文幼章首先發言。他在演說中談到了加拿大和平運動的任務，他指出這一運動的主要目的就是要促使五大國達成協議，宣佈彼此互相決不作戰。

文幼章博士認為應該在全世界舉行一次人民投票，向各國政府表明，人民要求舉行導向和平的協商。

文幼章提到印吉德、約克大主教及其他人的演說，也提到最近英聯邦總理會議所通過的決議。他強調說，舉行協商是必需的，也是可能的，這一點現在已毫無疑問了。消除戰爭威脅和消除使用武力的威脅是很重要的事。

他指出，目前在各殖民地進行的戰爭威脅着和平。文幼章博士說，需要爲非洲和其他殖民地人民爭取得一個大憲章，使他們可以自由決定不讓少數統治者享有特權。

接着發言的是捷克斯洛伐克五金工人、世界和平理事會理事鮑契克。他說：捷克斯洛伐克政府和人民一直採取與所有國家保持和平友好的政策，我們認爲德國問題可以根據波茨坦協定的原則來解決。捷克斯洛伐克人民真誠地期望和平，認爲所有問題都可以通過協商解決。

按照嚴格遵守這個協定的蘇聯政府的建議，締結對德和約。這個協定在西德沒有得到遵守，在那裏，軍國主義化在進行，報復主義的措施在復活，戰爭基地已建立起來。這是我們不能同意的。所有這些都危害了我們國家及德國所有鄰國的安全。捷克斯洛伐克建議：整個德國要完全遵守波茨坦協定的原則。恢復締結對德和約的談判。宣佈「一般性條約」和「歐洲防務集團」條約無效，這些條約是具有侵略性的條約。

接着發言的是世界和平理事會理事、意大利的理卡多．龍巴迪，他談到資本主義國家的經濟情況和擴大世界貿易與緩和國際緊張局勢的可能性。

挪威緬甸代表發言 兩種制度可以共處 爭取和平不容稍懈

英代表稱中國在國際貿易上居重要地位 要求取消對中國貿易限制廢除巴特爾案

應世界和平理事會邀請參加會議的西德代表馬丁．尼穆勒牧師在發言中談到各國達成協議以和平共處的問題，並談到了德國教會爭取德國統一的活動。他說：在德意志民主共和國最近實施與教會有關的措施後，德國人已經獲得新的希望——舉行成功的協商的希望、和平解決德國問題的希望。我們看到了眞正有利於和平的行動。

尼穆勒牧師最後號召所有基督教徒爲爭取和平及和平共處而努力。

接着發言的是挪威的羅貝克牧師，他說：挪威與丹麥一道加入了北大西洋公約。但是對於這個公約的反對已經非常普遍，假如今天把這個問題交付表決的話，我國人民大多數必然會投票反對這個公約。同時，在挪威建立外國基地也遭到了極大的反對。對美國的依賴使挪威經濟和財政發生了困難。就是因爲這樣，所以北歐國家都非常關心國際緊張局勢的緩和。羅貝克強調指出，代表廣大人民的世界規模的和平運動對於緩和國際緊張局勢是有決定性的重要意義的。那些滿足人民的深摯的和平願望的政府，那些幫助國際緊張局勢趨於緩和的政府是應該得到人類的感激的。現在，蘇聯和與它團結一致的許多國家已經表明它們極願與西方獲致諒解，所有的善良人們都懷着極大的興趣在等待着西方國家同樣的積極行動。

羅貝克指出，一般的人民必須加強他們彼此間的關係和友誼。我們必須互相保證，我們每個人都要喚起我們本國的同胞爲和平與民族獨立而鬥爭。這樣就會造成一種普遍的輿論，將使各國政府不得不注意人民大衆對和平的要求。我們的任務是擁護進行爭取和平、反對戰爭的鬥爭，決不因「冷戰」已經比以前和緩就放鬆我們的努力。

英國代表黃金斯發言指出了英聯邦國家的利益與美國利益之間的日益尖銳的矛盾，他敘述了中國在國際貿易中的地位，他要求取消對於中國貿易的限制，並廢除美國巴特爾法。

緬甸代表德欽漆貌談到國民黨匪幫侵略緬甸的問題。他說，緬甸人民決心驅逐國民黨侵略者。他着重指出，美國政府要對目前的形勢負責。他說明緬甸人民的要求說，應該驅逐國民黨代表出聯合國。緬甸人民希望朝鮮停戰。美國政府應該承認兩種不同的社會制度和平共處，並和蘇聯、中華人民共和國、英國和法國締結和平公約。

奧地利代表費希爾在發言中指出，美國阻撓對奧和約的締結。德國帝國主義在西德的復活對奧地利是一個威脅。奧地利的負擔只有一個辦法——放棄西方的分裂和德國帝國主義的政策，擴大經濟和政治關係，取得中立和獨立的地位。這是奧地利和平戰士們的目標。

朝鮮民主主義人民共和國代表韓雪野發言說：朝鮮人民希望早日實現朝鮮停戰。全世界人民都期望着這件事情。使美國方面同意恢復中斷了的停戰談判並簽訂停戰協議的是什麼呢？使美方這樣做的第一個原因是：我國政府和中華人民共和國政府的建議，這個建議再一次向全世界說明它們遵循着明智的和平政策，這種政策以各國之間友好爲基礎，以各國間彼此和平合作爲目的。第二個原因是，不論是殘酷的戰鬥，還是野蠻的轟炸都不能挫折朝鮮人民的英雄意志，在中國人民志願軍兄弟般的援助下，朝鮮人民正保衛他們的獨立。第三個原因是，全世界和平戰士的不倦的鬥爭。

美國爲何同意停戰談判

韓雪野指出三個原因：中朝政府的和平政策，中朝人民的堅強戰鬥意志，全世界和平戰士的不倦鬥爭。他並且提出：必須訂五大國公約，接納偉大中國人民的代表參加聯合國。

韓雪野繼續說，只有外國軍隊撤出朝鮮，並給予朝鮮人民決定他們自己的前途的機會，整個朝鮮問題才能圓滿解決。我們的和平戰士的任務和所有和平戰士的任務不僅是要爭取實現朝鮮停戰，而且是要使這個協議成爲走向全面解決國際分歧和戰爭的第一步。朝鮮代表最後說：爲了鞏固並維護和平，有必要締結五大國和平公約，接納偉大中國人民的合法代表參加聯合國，和平解決德國問題，和亞洲的問題，換句話說，有必要通過協商解決一切懸而未決的問題。這些問題使國際形勢惡化，會成爲引起新的大戰的導火線。所有這些問題都能以和平協商方式得到解決。

澳大利亞參議員莫羅代表澳大利亞和平委員會向大會表示祝賀。他談到了重新武裝日本的政策和美澳新戰爭公約對澳大利亞的威脅。這已使得澳大利亞人民深爲不安。

在上午會議上發言的還有世界和平理事會理事艾弗．蒙塔古（英國）、卡洛斯．利奧（委內瑞拉）、世界和平理事會理事彼得羅斯．科卡利斯（希臘）。

國際音樂節「布拉格之春」揭幕

賀綠汀孟波時樂濛三人參加

【新華社北京十六日電】據塔斯社布拉格訊：國際音樂節「布拉格之春」於十五日在布拉格揭幕，首次演奏會在斯米塔娜大廳舉行。這次音樂節是國際文化生活中的一件大事，在音樂節中將檢閱全世界進步音樂的成就。蘇聯、匈牙利、保加利亞、羅馬尼亞、波蘭、智利和法國等國的著名音樂家和歌唱家，已到達布拉格參加音樂節。中國音樂工作者賀綠汀、孟波和時樂濛三人將以列席的身份參加音樂節。

新聞提要

六月十九日

世界和理會

世界和平理事會十六日上午會議上，各國代表繼續強調大國協商解決國際爭端的原則。朝鮮代表韓雪野指出，朝鮮停戰之所以能即將實現，是由於中朝兩國的和平政策，朝中部隊勝利地打擊了美軍，和全世界人民的不倦的鬥爭。韓雪野並指出，和平解決朝鮮問題，必須撤退一切外國軍隊，予朝鮮人民以決定他們自己的前途的機會。（一版）

參謀小組休會

據合衆社報道，談判已經完成，參謀會議已無限期休會，只待停戰協定譯文校正後，即可簽字。（一版）

開發長江上游水利

開發長江上游水利建設，將首先在嘉陵江開始。（一版）

蘇皖豐收

今年江蘇、安徽雖有寒流及霜災，但由於及時補救，仍告普遍豐收。江蘇若干地區的收成更超過原計劃四成。（一版）

中法易貨合同

爲執行六月五日簽訂的中法貿易協定，中國進出口公司及各出口公司與法國工商業貿易代表團已於十六日簽訂第一批具體易貨合同，雙方進出口總值各八百二十萬英鎊。（一版）

雙龍鄉完成普選工作

四川省江津雙龍鄉完成了普選工作。（一版）

新建四個大工廠

中央人民政府第一機械工業部今年着手新建四個大工廠，改建和擴建六個大工廠。新建四個大工廠中包括中國第一座汽車製造廠——六二五汽車製造廠。（一版）

柳州近貌

本報特派記者報道柳州市的近貌，工商業及採木業的繁榮情況。（二版）

羅森堡夫婦案

美國司法部要求美最高法院否決道格拉斯的裁定，以便在六月十八日照原定預謀殺害羅森堡夫婦。（三版）

西德壟斷資本伸張

西德壟斷資本正在滲入南非、南美等美英傳統市場，西德大企業已開始要擺脫美國的「監護」。（三版）

照顧港澳回穗學生

全國高等學校將於八月下旬招考新生，廣州市中等學校，爲照顧港澳回穗的學生，將在香港、澳門設升學指導委員會。（四版）

歐洲貨七百噸運港

今天可到港一貨輪，由歐洲載來貨七百噸，其中西德貨佔四百餘噸，比利時、荷蘭貨亦有運來。（五版）

中法簽訂易貨合同

首批總值一千六百萬鎊

法工商代表團團長離北京返國

【新華社北京十七日電】爲執行六月五日簽訂的中法貿易協定，中國進出口公司及各出口公司與法國工商業貿易代表團經過十天緊張工作，已於十六日簽訂了第一批具體易貨合同一百一十餘份。雙方進出口總值各八百二十萬英鎊（以法郎付款）。（編者按：一千六百四十萬英鎊合港幣二億六千二百餘萬元。）

十七日，法國工商業貿易代表團大部分團員在團長德普拉、副團長拉庫率領下，乘飛機離北京返國。到機場歡送的，有中國國際貿易促進委員會秘書長冀朝鼎、聯絡部部長謝筱迺，中國進出口公司經理盧緒章、副經理徐中權、李鷹吉，中國銀行副總經理詹武等人。

四川省江津雙龍鄉 十二選區普選完成

農民們說這是千載難逢大喜事

九十歲老人也帶兒孫前往參加 當選者是大家挑了又挑的優秀人物

【新華社重慶十七日電】通訊：投票的一天。副題：記四川省江津縣雙龍鄉選舉大會。新華社記者：陳大風、李治安

六月三日，四川省江津縣雙龍鄉的普選完成了。全鄉十二個選區都舉行了莊嚴的選舉。

選民們老早就像盼節日似地期待着選舉的日子。臨到這一天，因事外出的人們都趕了回來。陸石村貧農周光才，從九十里路以外的磁器口，連夜趕回來參加選舉。人們說：選當家人要大家來做主，多一個人就多一個主意。

選舉的日子到了，公民們誰也不願放棄莊嚴的政治權利。濟漢村八十七歲的老農民唐興貴，帶着自己的兒媳、孫娘和孫子，喜笑顏開地走進會場。劉家村九十一歲的老太婆冉吳氏也趕來參加，她高興地說這是「千載難逢的大喜事」。各選區的會場都懸掛着毛主席像和國旗，莊嚴而樸素。五十八歲的老太婆蔡元貞，花白的頭髮梳得又光又亮，她把選民證縫在胸襟上，第一個到了會場。

投票之前，各選區核驗了選民證，選民們是這樣地珍愛自己的選民證，把它叫做「金不換」，「千金難買的寶貝」。陸石村婦女組長陳素蘭，特地縫了一個小巧玲瓏的布袋子，裝好帶在身邊。公民們要選這個國家主人翁的選票，把心坎上的人選出來，替人民辦事。

正式投票這個最莊嚴的時刻到了，主席逐次宣讀候選人名單，選民們靜靜地聽着這些都經過多次醞釀爲大家所熟悉的名字。第一個是：「黎建章」！選民們點點頭，誰都知道他是一個大公無私的好鄉長。各人憑着主見，鄭重地舉起自己的手。全鄉四十九個代表候選人分別由各選區投票選舉。這些人選醞釀好久了，像選種籽一樣，挑出好的，又挑好的。他們都是受到大多數人擁護的優秀人物。其中有共產黨員和青年團員，也有互助組長和勞動模範，還有教師、小商人和手工業者，代表着各階層人民。

在這些投票的公民裏，也包括各個階層：有貧農、僱農、中農和富農，有教師、小商人、理髮師和醫生，也有那些非地主階級分子的地主家庭的成員。他們的投票沒有受到任何的干涉，每個選民都自由地行使了他們的民主權利。四十九個代表候選人的選舉結果公佈了：全部以多數票當選。選民們用熱烈的掌聲慶賀這些代表的產生，慶賀全鄉人民政治生活的新勝利。

參謀小組休會

合衆社稱談判完成

停戰協定的全文只候雙方批准

【新華社開城十七日電】朝鮮停戰談判朝中代表團六月十七日發表公報如下：雙方代表團大會舉行了行政性會議。大會後，雙方兩組參謀人員和雙方聯絡官繼續舉行了會議。

【本報訊】據合衆社報道，朝鮮停戰談判十八日完成了。雙方參謀人員的一個小組，上午十一時在板門店開了九十分鐘的會，就宣佈無限期休會。他們是處理停戰協定文件的最後細節的。他們休會之後，雙方翻譯人員接着開會，作最後的校對工作。軍事分界線已在十七日晚修訂完成，雙方也同意了。執行停戰任務的美方聯合國軍事停戰委員會高級人員三人，十八日已來到了汶山。目前，只等雙方有關政府批准停戰協定的全文，及組成二十個監督停戰的中立國小組，停戰協定便可以正式宣佈了。

眞理報描述和理會情景

和平運動已成巨流

英工黨黨員印公衆領袖均出席 日本代表團裏有大山郁夫教授

【新華社北京十七日電】塔斯社莫斯科十六日訊：「眞理報」刊載了克魯辛斯基關於世界和平理事會會議在布達佩斯舉行的通訊。他寫道，世界和平理事會會議的情景是動人的。世界和平運動在不斷地壯大，它像一條河流一樣，一路不斷地匯合許多支流，逐漸成爲一條浩蕩的江河。在全世界各國家，每天都有新的階層的人們參加到和平運動的隊伍中來，而幾年以前使他們退縮不前的分歧和成見，已經消失了，這是一點也不奇怪的。現在的中心問題是：保衛人類悠久的文化和生活的權利，不因他們的膚色不同或他們父母信仰的不同而有所分別。

出席會議的印度和平擁護者的代表性非常廣泛。印度代表團裏面有知名的公衆領袖，有文化和藝術工作者，有各種不同行業的人民，他們具有不同的政治和哲學見解，但是全都團結在一個字之下，這個字用各種文字寫在會場上的一幅藍色橫旗上面，那就是：「和平」。

英國代表團裏有工黨的黨員，這些人在不久以前還是不參加有組織的和平運動的。西德也來了一個代表團。日本代表當中有大山郁夫教授，他是知名的公衆領袖、參議院議員，去年曾榮獲斯大林國際和平獎金。瑞典和丹麥各界也非常關切這次會議。克魯辛斯基談到他們的談話。這些代表們都指出，和平運動正在繼續吸引千千萬萬的男女到它的隊伍裏來，運動的力量和聲勢都在壯大。在朝鮮停戰談判上所獲得的成就使得大家更加滿懷信心地相信，世界上沒有什麼爭執不能以和平方式解決。

匈牙利人民非常關心這次會議。他們熱情地歡迎和平的使者。各地圖書館紛紛舉行展覽會，礦山和工廠中紛紛舉行勞動競賽，鄉村裏紛紛舉行集會，慶祝這次世界和平理事會會議。單在六月十三日一天，匈牙利全國和平理事會從全國各地接到的賀信就有五千多封。寫信的人有工人、農民、知識分子，他們都誠懇地向會議祝賀，並祝傑出的和平擁護者取得勝利。

開發長江上游水利

準備工作已經開始

將在嘉陵江建設攔洪蓄水工程 水電查勘處在各江河展開工作

【新華社重慶十七日電】全面開發長江上游水利的準備工作已經開始。長江水利委員會上游工程局派出的五個查勘隊和九個測量隊，正在長江上游幹流金沙江和主要支流岷江、嘉陵江、烏江進行查勘、覆查、草測等工作。在嘉陵江和岷江下游，詳測工作也已開始。成立不久的西南水力發電查勘處，爲了配合東川等礦山的開發計劃，正在雲南省北部金沙江的三條支流進行查勘，並參加了長江水利委員會上游工程局主持的嘉陵江覆查工作，合作完成了岷江支流大渡河和馬邊河的查勘。參加嘉陵江覆查工作的，還有西南行政委員會財政經濟委員會、西南行政委員會地質局和四川省人民政府農林廳等單位。嘉陵江源出甘肅省南部，在重慶和長江匯合，洪水期流量很大，對長江中下游所起防洪作用比其餘支流都大。因此，長江上游水利建設將首先在嘉陵江開始。

人力戰勝自然災害

蘇皖小麥均慶豐收

雖遭寒流晚霜產量仍好 冀省豐收區比去年增產逾半倍

【中國新聞社上海十七日電】江蘇、安徽兩省大部地區的麥收已經完畢。個別受災地區，由於及時進行了查苗、補苗等工作，戰勝了自然災害，也獲得良好的收成。

上海市郊的小麥已普遍收割。這一帶的麥田，雖然遭受了去年十二月間寒流和今年四月間晚霜的侵襲，小麥在發育上受到不同程度的影響，但後期由於農民及時進行了追肥和灌水抗旱，防治蚜蟲等蟲害，終於使小麥從減產的情況轉變爲普遍的豐收。今年上海市郊的小麥每畝平均產量，比去年增加了百分之卅。

江蘇省地方國營揚州農場的麥田今年獲得大面積豐收。一百十六畝大麥田，平均每畝產量達三百十二斤，超過原計劃產量百分之四十一強。溧水縣農場今年的小麥也得到全面豐收。全場一百多畝麥田，平均每畝收成二百五十斤，超過原計劃產量百分之卅八點八強。

【本報訊】新華社保定十七日電：河北省中部、北部小麥普遍收割，南部邯鄲、邢台、石家莊等專區新麥已大批上市。河北省是我國主要產麥區之一，今年除一部分旱地小麥收成較差外，水地小麥獲得了豐收。定縣專區一百四十七萬多畝小麥，有百分之七十以上超過去年生產量，通縣專區水地小麥平均較去年增產百分之十九點七；張家口專區平均較去年增產百分之二十四；石家莊市郊區更達到平均較去年增產百分之五十八點六。

國際間有新氣象 可緩和緊張局勢

克其魯論朝鮮遣俘協議

【新華社北京十四日電】塔斯社德里十二日訊：全印和平理事會主席賽福丁．克其魯博士十一日在德里舉行記者招待會。他強調說：在朝鮮簽訂的關於遣返戰俘的協議，已經產生了有利於進一步緩和國際緊張局勢，和實現朝鮮停戰的氣氛。

克其魯最後宣佈，一個由二十人組成的印度代表團將前往布達佩斯參加世界和平理事會會議。

科學院代表團自蘇聯返北京

【新華社北京十七日電】中國科學院訪蘇代表團在十七日由長春回到北京。代表團回到北京車站時，受到北京科學界人士的歡迎。

代表團是五月二十六日到長春的。在留長春期間，代表團進行了訪問蘇聯的分科總結；部分代表並應中國共產黨長春市委員會、中華全國自然科學專門學會聯合會長春分會和東北人民大學、東北師範大學、東北地質學院等單位的邀請，分別和各單位的工作人員舉行了分科座談會。

縱橫談

在和平的名義下

世界和平理事會現在舉行的會議，表示了在和平的名義下團結起來的人是愈來愈多了。英國代表團中有不少工黨黨員，在不久以前還是不參加的，現在卻參加了。這就是一個明顯的例證。大山郁夫的出席，也表示了日本人民和平運動的壯大。大山郁夫是日本和平運動傑出的領導者，他幾次要出席國際性的和平會議，都爲吉田政府所阻撓；但是，這次，他衝破了吉田政府的阻撓，在布達佩斯和世界各國的和平鬥士握手了。如果不是由於日本和平運動的壯大，這是不可能的。

朝鮮停戰即將實現，以談判代替戰爭不再是一個遙遠的想望，而已經是一個可以實現的原則了。在這樣一個重要的時機，和理會議聚集了廣泛的代表人物，他們做出來的決定，必將把全世界和平運動更大大推進一步。

普選第一聲

四川省江津縣雙龍鄉，也許是個不見經傳的小地名。但是，在這個地方，全中國人民幾十年來的想望完成了——普選第一次實現了。從這一個鄉，我們可以看到，這是中國有史以來第一次眞正的普選。

參加選舉的人知道，他們可以選出他們自己相信的人來代表他們。因爲參加選舉像「辦喜事」那樣熱鬧，有貧僱農、中農，也有富農、教師、小商人、理髮師和醫生；他們都可以自由參加選舉，不受到任何干涉。候選人也是由選民自己推出來的；這些候選人，是事前已經過各區選民的討論，然後再挑選出來的最好的人。

我們可以看出，這次普選從頭到尾都貫徹了民主精神。這樣的選舉，正在全國各地展開。這不但是中國歷史上的第一次，即在許多西方所謂「民主」國家，也是從來沒有過的。

第一座汽車廠

中央第一機械工業部今年內將新建四大工廠，改建或擴建六大工廠。在新建的工廠中，有一所是汽車製造廠。

兩年來，國內曾試製過汽車；但大規模設廠製造，這還是有史以來第一次。

在大規模建設的第一年，中國就將出現新型自動化的汽車工廠，這標誌着中國工業化的迅速推進。

汽車廠的設備是蘇聯來的，這也表示了蘇聯對中國的無私的援助。一個資本主義國家儘管高叫「協助開發落後地區」，但它決不會把工業設備賣給「落後地區」，更不會讓「落後地區」自造汽車。因爲它希望「落後地區」永遠要買它所製造的汽車。

北京 人民日報 社論

為實現全國青年第二次代表大會的決議而奮鬥

中華全國青年第二次代表大會，反映了全國各階層、各民族廣大青年保衞祖國、建設祖國的高漲熱情和英勇事蹟，總結了四年來青年運動的經驗，確定了今後青年工作的方針和任務，號召我國年青的一代，更好地為祖國有計劃的建設事業而奮鬥。這是全國青年具有歷史意義的大會。應邀出席大會的各國青年代表們的懇切致詞，表明了各國民主青年對我國青年的深厚友誼，這就益發豐富了大會的內容和意義，促進了中外民主青年的相互瞭解，加強了彼此在保衞和平民主的偉大事業上的親密團結。

從一九四九年舉行的中華全國青年第一次代表大會以來，全中國、全世界都發生了巨大的、深刻的變化。在世界和平民主力量日益強大的形勢下，緊緊團結在毛澤東旗幟下的我國人民，跨着英雄的腳步，克服了種種困難，從一個勝利躍進到另一個勝利。今天，我們偉大的祖國號召全國人民用聰明的頭腦和勤勞的雙手，有計劃地建設我們的新社會、新生活，逐步鋪設通向社會主義、共產主義的大道。這正是特別需要有理想和熱情的青年們充分發揮智慧和力量的時候。

在過去的四年中，我國廣大青年經歷了深刻的社會變革，受到了豐富生動的實際教育，普遍提高了思想水平和政治覺悟，認識了為祖國和人民服務的無上光榮。在各個戰線上，在各種工作崗位上，許多青年忘我地工作着，學習着，對祖國和人民有很大的貢獻，立下了很大的功勞。這一切為我國青年運動提供了空前廣泛而堅實的基礎，使得全國青年能夠更廣泛、更緊密地團結在保衞祖國、建設祖國的總目標下，團結在毛主席和共產黨的周圍，更積極、更有效地為人民服務。這就是這次代表大會及其各項決議的現實意義。

為了實現這次代表大會的決議，全國青年首先應該認眞總結自己的工作經驗和學習經驗，堅決掃除一切阻礙自己前進的絆腳石。廣大青年願意投身到經濟建設最緊張的工作崗位上去，這是與國家的需要相符合的，是完全值得鼓勵的。但是，不可諱言，不少青年對於複雜艱巨的國家建設事業，還缺乏足夠的認識，還有各種不切實際的想法。有些青年把經濟建設工作跟其他工作對立起來，認為只有到大工廠、大工地去，才能實現青年人的抱負，而機關工作、學校工作、農村工作等等，都不夠轟轟烈烈，嗅不到經濟建設的氣味，甚至認為做這些工作，就是「浪費青春」。抱這種思想的青年同志即使到了大工廠、大工地，也不一定能看出他們想像中的「轟轟烈烈」，因為空想和現實總是兩回事。而且即使看到了轟轟烈烈，又怎樣呢？問題的關鍵不在於工作是否轟轟烈烈，而在於你有沒有刻苦鑽研的工作精神和不怕困難、勇於克服困難的工作毅力。如果不作實際的努力，只覺得這裏不夠味，那裏有困難，這山望見那山高，那才是眞正「浪費青春」。

青春是偉大的創造力量，但只有跟實事求是的精神結合起來，才能充分發揮這種力量的作用。我們的經濟建設不是一句空話。我們有巨大的天然富源，有能夠利用這些富源、為全國人民熱烈擁護的人民政權，有毛主席和共產黨的英明領導，有蘇聯和各人民民主國家的幫助，有三年多經濟恢復和發展工作所提供的建設基礎。但光有這些還不夠，還得加上全國人民的主觀努力。經濟建設需要資金的積累，我們就得身體力行地提倡節約，反對浪費；經濟建設需要科學技術，我們就得百折不撓地攻下科學技術的堡壘；經濟建設需要大量生氣勃勃、德才兼備的幹部，我們就得勤勤懇懇地工作和學習，把自己鍛鍊成這樣的幹部；經濟建設需要各方面工作的配合，我們就得努力做好本崗位的工作，在實際工作中鍛鍊自己，提高自己，逐步使自己成為某一方面的專才。大工業和小工業必須聯繫起來，國營企業和私營企業必須聯繫起來，工業建設和其他經濟建設必須聯繫起來，經濟建設和各方面的生活、工作和學習都必須聯繫起來，和每一個人的日常勞動成果，和學習成敗也必須聯繫起來。我們要使一切都圍繞着經濟建設而活動，從各方面為經濟建設服務。在經濟建設事業中，每個人都應該在本崗位上發揮高度的主動性、積極性和創造性，用一磚一瓦來建設我們的祖國。

新中國的青年要有理想和抱負，要有對於社會主義、共產主義遠景的憧憬，但必須把這種抱負和憧憬轉化為具體的力量，推動自己踏踏實實地沉着前進。青年人需要熱情和勇敢，同時也需要堅實的本領和克服困難的毅力。斯大林同志一九二八年在蘇聯列寧共產主義青年團第八次代表大會上說：「同志們，必須懂得現在的鬥爭條件，比起國內戰爭時期是不同了。在國內戰爭時期，敵人陣地是可以用攻打、勇敢、猛力、騎兵似的衝鋒取得的。現在，在和平經濟建設條件下，用騎兵似的衝鋒只能是把事情搞壞。勇敢和猛力現在也如以前一樣是需要的，但是，只靠勇敢和猛力是走不很遠的。」這個深刻的指示，對於新中國的青年，有絕大的教育意義。

為了端正自己的思想作風，學習列寧、斯大林的著作，學習蘇聯社會主義建設經驗，就有頭等重要的意義。從這些學習中，你不但可以看到人類最高理想的光輝，而且可以看到高度的求實的精神；你不但可以取得為建設祖國所必需的堅定信心，而且能夠取得在勝利途程上不斷克服困難的活生生的榜樣；你不但會看到百鍊成鋼的老布爾什維克們的忘我活動，而且會看到生氣勃勃的年青的一代怎樣在勞動建設的莊嚴事業中鍛鍊自己的政治品質，學習眞實的工作本領。

生長在社會主義和人民民主時代的新中國青年，攻下堅固的科學堡壘所必須具有像加里寧所說的那種最高貴的品質，「就是要善於在普通平常環境中也興高采烈地工作，要善於逐日克服不斷發生的障礙，要使實際生活中每日每時在他面前出現的種種障礙，不致於撲滅他的高漲情緒，要使這些困難麻煩的日常障礙，反而能發展並鞏固他的緊張精神，要使他在這種尋常工作中看清終極目標，永遠也不忘記共產主義所奮鬥的這種終極目標。」因為只有這種日常的刻苦努力，才能眞正推動時代的發展，才能實現我們的「終極目標」。

我們的祖國是寬廣的新新的天地，只要丟掉任何不切實際的想法，發揚艱苦踏實的作風，個個人都能在從實際工作中取得自己的榮譽。讓這次代表大會成為我國青年運動新階段的標誌，讓全國青年都為實現這次大會的決議而奮鬥吧。【新華社北京十八日電】

社評

破壞停戰者天下人將共棄之！

戰爭快要在朝鮮的土地上停止了，戰爭的陰謀卻正在朝鮮的土地上進行着。

這些日子來，李承晚不斷地叫囂反對停戰，翻齣花樣，層出不窮；從官員們呼喊，到命令南朝鮮人民遊行示威；從自炸漢城製造仇恨，到「釋放」戰俘製造複雜的局面和緊張；這一切都指出，李承晚是好戰的，他不願通過停戰而達到和平之境。他要掙扎，他要破壞，他要使燃燒了三年的戰火停不下來。他要的是戰爭，像英國報紙所說，他要的幾乎是「萬年戰爭」！

這些日子來，李承晚也因此受到了幾乎是全世界的責罵，從西歐到遠東，從後方到前線，從平民到官員甚至戰場上的士兵，沒有人不為他這一連串的行動表示厭惡，予以詛咒，英國保守的輿論都稱之為「跛脚狗」，美國士兵們更希望炮彈飛到他的頭上去，讓他明白戰爭的滋味並不是好受的。然而，李承晚的背後，並不是沒有發縱指使，打氣鼓勵的人。

在今天，要和平者衆，要戰爭者寡，李承晚雖然屬於這極端少數的人羣，但是他們到底是一羣，而不是一個。在南朝鮮，李承晚有他的黨羽，在美國，李承晚一樣有他的「知音」，已經被指出了的，有塔虎脫、諾蘭、麥卡錫之流的「單獨幹集團」。儘管他們當中的人現在也多半轉過來說是支持停戰了，然而不久以前，他們卻是的確支持過李承晚反對停戰的。

在這些議員們之外，以艾森豪威爾為首的美國政府雖然表面上似乎恩威並施地，要阻止李承晚反對停戰，但是，事實上他們只是阻止李承晚現在就要求大規模戰爭的做法，而不是根本就想阻止他，不許他在將來重新發動戰爭。

事實似乎剛好相反，從艾森豪威爾答應停戰後和李承晚簽訂「共同防禦條約」這件事情看來，他是在替李承晚撐腰的，想用這一條約來加深朝鮮的分裂，或者鼓勵李承晚將來重興戰禍，再動干戈。如果美國政府願見朝鮮和平統一，就不會準備在停戰以後，政治會議未開之前，造成既成事實，和南朝鮮單獨簽訂軍事性的條約。這樣做，只能加深分裂，鼓勵戰爭！這樣做，就不能不使人懷疑，美國政府儘管今天表示願意停戰，而實際上卻又在為將來準備廝殺。艾森豪威爾雖然沒有明言，但是他的國防部長威爾遜卻公開聲明：「雖然停了火，戰爭並沒有完結！」他的第八軍軍長泰勒更公開號召，要朝鮮的美國軍隊隨時準備恢復戰鬥。

李承晚和艾森豪威爾之間如果有什麼分歧，這分歧應該是一個反對目前的停戰，而另一個似乎並不如此；但是，他們卻有共同之處，就是都沒有反對將來還要戰爭。

正是為了這樣的原因，李承晚才會繼續不斷地反對停戰，沒有華盛頓方面的支持，鼓勵或者縱容，他不可能這樣頑固地進行反對活動的。艾森豪威爾答應簽訂「共同防禦條約」，事實上就鼓勵了李承晚的殺心。事實難道不可能是這樣的麼？艾森豪威爾答應李承晚起來反對停戰，以便宣佈和他簽訂「共同防禦條約」。

事實的發展可能不完全符合艾森豪威爾的理想。他本來希望李承晚的反對活動適可而止，但是李承晚卻反對得興起了，當「共同防禦條約」的允諾已經宣佈了以後，還是繼續反對下去，因此艾森豪威爾不得不出來作某種程度的阻止了。

事實的發展不但不完全符合艾森豪威爾的理想，也不完全符合李承晚的願望。當李承晚驅策南朝鮮人民起來進行反對停戰的示威遊行時，人民利用了這個機會，把它變成了反美、反李的示威，高舉着「美國佬，滾回去」的標語牌，襲擊美國軍隊在朝鮮的司令部，毆打李承晚的警察甚至內閣部長。

事實的發展一定還要不符合李承晚的願望的。儘管他今天已經中風狂走，胡作非為，但是，他過去的破壞活動既然沒有辦法阻止戰俘協議的完成，也沒有辦法阻止軍事分界線協議的完成，難道今天就能阻止停戰協定的最後完成，停戰美景的即將實現麼？

艾森豪威爾既然表示他願意停戰，既然表示過他要阻止李承晚破壞停戰，難道今天不是他用行動來證明並非空口說白話的時候麼？

朝鮮的戰爭是應該停止的了，停戰的協議既然已經完成，就應該迅速簽字、實行，萬衆關心，羣情期待，如有敢悍然破壞者，天下人必將共棄之！

柳州市工商業欣欣向榮

淡季不淡四月份總營業額六十七億
五金器材電料等行業發展都很正常
木材暢銷各地今春供應四萬立方咪

【本報特派記者柳州專訊】柳州，這個湘桂和黔桂兩鐵路的交接點，廣西重要的商業城市，現在已走上眞正繁榮發展的道路。柳州南北兩岸市場都很熱鬧，商店多數粉刷一新，各種貨物豐足，鄂、湘、黔各省商人多來此採購貨物，商旅頻繁。柳州附近各縣所產的巨大杉木，今年大量供應各地基本建設需要，鐵路運輸繁忙。柳州市內經過三年來的建設，已經面目一新，全市各主要街道都已由破爛的碎石路，變為平坦的士敏三合土大道，文化教育迅速發展，學生人數猛增，與解放前比較，中學生增加近兩倍，小學生增加兩倍半。

柳州位於廣西省中央，除通接湘桂、黔桂兩鐵路外，公路四達，水陸交通便利，桂西北及黔南一帶貨物多在這裏集散，過去一向是個運銷城市，抗戰時因各省逃來的人很多，商業畸形發展，外來的官僚資本與本地的地主相結成的商業資本，操縱着全市商業，抗戰後直到解放前都是如此，那時候投機取巧，囤積居奇現象嚴重，構成市場上的虛假繁榮，一般中小商業被大的「牙行」操縱，無法發展。

解放時，那些大的官僚資本多已逃走，操縱市場的「牙行」（經紀行）亦多停業。一九五〇年五月柳州市人民政府舉行工商登記時，「牙行」尚有六十九家，在人民的政權下面，他們無法再做操縱投機取巧、囤積居奇的生意了，都陸續停業或轉業。一般正當的商業卻得到發展的機會，如解放前土產出口全被經紀行操縱，沒有一家正當經營土產的商店，現在已有十七家私營土產商行，生意都很好，如一九五一年開業的公利行，當時資金只有一億元，現在已賺了四五億元。各土產商都深入到各縣產區去收購各種土產，並遠銷到各省去，外省私商亦多前來採購。茶油、桐油、花生、五棓子、芝麻、土糖等銷路都很好。

其他各種商業亦欣欣向榮，營業額一天天增加。據柳州市人民政府工商局統計：今年四月份柳州全市工商業營業總額共六十七億多元，較一九五二年同月增加百分之六十四，較一九五一年同月增加百分之八十。四月份本來已進入淡季，可是有好些行業都淡季不淡。目前柳州私營商號共有一千五百多戶，發展得最好的商業，有五金器材、電料、汽車材料、衣車、單車、百貨、圖書文具、綢布、西藥等業，各種工業產品主要來自上海和廣州兩地。全市各大小商店貨物都很充足，各私商在國營經濟的領導下，發展都很正常，他們從去年八月以後即積極參加省內外各地物資交流會，從八月至十二月五個月內，柳州商人在省內各地交流會上所成交的貨物，達九百多億元；參加省外各地交流會成交數字尚未計算在內。

桂北的三江、融安等縣少數民族地區所產的杉木，高大修長，是建設上不可缺少的材料，今年大量供應全國各地基本建設需要。據統計：去年全年經由柳州輸出的木材共三萬八千多立方咪，而今年第一季由柳州輸出的木材就有四萬一千多立方咪，計劃今年全年要輸出十五萬九千餘立方咪。人民政府為照顧木材產區人民生活，將產地收購價格陸續提高，今年收購價格較去年增加百分之卅；解放前木材滯銷，而且價格低下，產區人民生活非常窮苦，現在不但木材暢銷，且價格較解放前提高四倍，所以各產區人民生活都已大大改善，購買力普遍提高，這也是促使柳州商業繁榮的一個原因。

大雨不再泥濘載道　破爛街道都已翻修

重建大浮橋如遇大水可以拉開
去年還築有人民醫院工人戲院

柳州的工業和手工業，凡與農民生產和生活有關的，都已走上發展的道路。現全市私營工業共有一百卅三戶，手工業一千六百八十四戶；工業與手工業中發展最多和發展最好的是機器製造、鍛工、鐵工和紡織業，各種農具、打禾機、抽水機、以及農民所需要的土布、汗衫等都暢銷。人民政府為扶助這些工業和手工業的發展，凡是資金不足的，都可以由人民銀行貸款。

市政建設方面，三年來已有很大成就。過去街道破爛，下水道缺乏，解放後陸續將各街道翻修或改寬，到去年底為止，修了九千公尺長的道路，共十一萬四千平方公尺，中山路、景行路、培新路、魚峯路、谷埠路、小南路、羅池路、公園路、興仁路、沙沖路、映山路、更新路、解放路、北站路、飛鵝路、鴛鴦路等，都已變為士敏三合土的平坦大道。此外修了五百卅多公尺的下水道。記者在柳州住了幾天，常遇大雨，雨後各街道積水迅速排洩乾淨，再也沒有從前泥濘載道的現象了。

橫跨柳江的湘桂鐵路大鐵橋已於一九五一年修復，連接柳州南北兩岸長達二百七十多公尺的柳江浮橋，亦已徹底重修，解放前的浮橋架造簡陋，每年都被大水沖斷，斷後往往數十天不修，使江兩岸交通困難，市民過橋且須收費；解放後重修，將橋面加寬，並安裝電燈，另設有電船，遇洪水來時，即自中間將浮橋拆下，用電船向兩邊拉開，水退時再行搭上，故數年來再也沒有被冲斷過，而且不再收過橋費，柳江兩岸交通極為便利。

此外解放後各街道路燈增加一千多盞，自來水站增加六十多個，市民的水電問題已基本解決。去年新建了一座人民醫院、一間工人戲院，開闢了一個能容六萬人的廣場，現計劃建一百六十幢搬運工人宿舍，現已完成廿幢，每幢可住十家。現在正計劃開闢一個寬約八萬畝的機械農場，分期建設，將來全部使用機械耕種。

文化教育亦迅速發展，一九五〇年上學期全市中學生僅有一千八百九人，去年下學期已增至五千零四十五人；一九四九年解放前全市小學生只有四千八百卅五人，去年下學期已增至一萬五千五百卅六人，此外現在還有幼兒園卅一班，兒童一千一百九十五人。並有兩個文化館和兩個文化站。全市及市郊工農羣衆和家庭婦女，大部份都在識字夜班學習速成識字，我們夜晚散步街頭，到處都可以看到十個八個，或一二十個人圍坐在一起，熱烈的在那裏讀書和聽講。人民的柳州一切都在進步和發展中。

海南早稻豐收

東海岸農民展開夏耕
南海岸農民正熱烈進行夏收

【中國新聞社海口十七日電】海南島東海岸萬寧、樂會、瓊東、文昌等縣的夏收已經完畢；南海岸的崖縣和定安等地的農民正在緊張地夏收。海南島地區今年春天雨水充足，土地改革後的農民又努力改良耕作，增加施肥，所以今年早稻收成很好。萬寧縣今年早稻收成一般比去年增產二成到二成五。該縣銅鼓鄉比去年增產三成到四成。定安二區農民陳經文的六畝田去年早稻收了六籮（每籮七十斤）穀，今年早稻收了二十六籮。獲得了豐收的農民正以更大的熱情從事夏耕工作。

柳江上的木排

柳州木材放運到柳州附材場的河岸後，工人用大鐵鉤緊木排，把它集中起來。

廣州婦女代表大會開幕

將總結三年來工作並確定今後任務
進一步組織全市婦女參加祖國建設
動員參加普選並培養更多鄉街幹部

【本報廣州十七日專訊】廣州市第一次全市婦女代表大會於十六日在市人民政府禮堂隆重開幕。參加大會的代表共五五一人，列席代表五三人。

這次大會是在中國人民抗美援朝的鬥爭取得偉大勝利，在全國已經開始大規模經濟建設，廣州市正大力完成社會改革的歷史任務，以準備轉入生產建設，同時全市即將開展普選工作的時候召開的。因此，大會具有重大的歷史意義。大會的中心任務是總結三年多來廣州市婦女工作的成績和經驗，根據全國第二次婦女代表大會的決議和廣州市當前的中心任務，確定今後婦女工作的任務，進一步動員和組織全市婦女，為參加國家建設而鬥爭。

大會開始前，由大會籌備委員會秘書長鄭黎明報告大會籌備經過，並一致通過了蘇蕙等廿九人為大會主席團，同時通過提案審查委員會名單。

八時四十五分，大會在熱烈的氣氛中正式宣佈開始。蘇蕙同志代表主席團致開幕詞。到會的首長對大會作了詳細的指示；來賓們也向大會致以熱烈的祝賀。在大會中講話的首長有：中共中央華南分局婦委書記區夢覺、中共廣州市委會秘書長吳有恒、廣州市人民政府朱光副市長等。來賓講話的有：市總工會副主席吳介民和市民主青聯主任黃世揚。

中共中央華南分局婦委書記區夢覺代表華南分局婦委向大會致賀，她指出三年多來廣州市的婦女工作獲得了很大的成績，主要是由於：（一）有了人民政府的領導，她說：中華人民共和國成立後，許多具體的措施都保障了婦女的權利，全體婦女必須充分認識這點，因而擁護政府，貫徹執行政策。（二）是因為市婦聯能結合當前中心任務進行婦女工作，今後必須繼續與各方面緊密配合，把工作向前推進一步。（三）由於婦女本身參加了勞動生產，做出了成績。婦女能否眞正解放，關鍵在於參加勞動，在勞動中創造成績，才能爭取男女的眞正平等。同時全市婦女必須努力學習，積極完成祖國交給我們的任務。最後她號召全市婦女：為了建設祖國和保衞世界和平，要更好的學習。

中共廣州市委會秘書長吳有恒在講話中分析了目前廣州市的情況，指出生產改革、民主改革、基本建設是目前全市人民的中心工作。今後應該普遍向婦女宣傳和樹立積極生產的風氣，動員女工積極參加和支持工廠的民主改革，在其它各個工作崗位的婦女，也應該做好本身工作，為生產服務。他號召全體代表，今後應該結合中心任務廣泛宣傳和動員婦女參加生產和工作，讓大家都重視和做好婦女工作。

朱光副市長向全體代表作了「全市婦女團結起來參加普選運動」的報告，他詳細地說明了普選運動的意義和目的，他指出：全市婦女參加普選，是搞好普選工作關鍵之一。朱光副市長號召全市婦女積極參加普選，先要學好選舉法，在這次普選運動中要眞正選出為羣衆所擁護的人做代表，通過這次普選運動，提高婦女羣衆的覺悟，培養更多鄉、街、區工作的婦女幹部。

最後，市婦女聯委會副主任余鑄傳達了中國第二次全國婦女代表大會的精神及決議。

到會的全體代表都精神飽滿地聽取了首長的指示和報告，受到了鼓舞和加強信心。大會在六時卅分休會。十七日上午大會繼續進行，下午小組討論。

輸血救人

海南鹽業處一職員
自動輸血救治同事

【海口十二日專訊】海南鹽業辦事處澄邁鹽場組鄧文芳得了重病，在澄邁擱了十多天，病勢日重，五月二十三日乘車回海南人民醫院診治，但病情嚴重惡化，醫師說：「恐怕不能活過今晚了，除非輸血，否則別無辦法救治。」海南鹽業辦事處工作人員邢谷讓聞訊趕到醫院，毫不猶疑的對醫生說：「請試試我的血罷。」經醫生驗過血型與鄧文芳的相同，便開始抽血了。醫生對他說需要三百西西，邢谷讓堅決的回答說：「只要能救活他的生命，多少都不要緊。」結果，把病勢垂危的鄧文芳救活過來。

各屬新聞

台山　出借稻穀

台山今年農曆二月間，四區沖湃鄉田美村貧農盤旋嬸到中農明周婆家去借穀，明周婆不肯借，其實明周婆的穀吃用不完，還剩有兩擔多，但她怕借出後人家說她「剝削」，便不敢借出來。最近明周婆參加讀報組，聽了讀報員讀報紙上關於生產政策的新聞，知道政府保護農民私有財產，保證借貸自由，利息多少，由雙方面議，並須有借有還，不得有強迫借貸和賴債的行為。她的顧慮才解除了，第二天就通知旋嫂，借一籮穀給她。

潮陽　漁產增加

潮陽麗澳鄉的漁業生產，以扣舡船為主。全鄉共有扣舡船五艘，每艘有大船二艘、小艇三十二艘。解放後，漁民政治覺悟逐步提高，發揮了生產積極性，創造了新的生產方法，自一九五一年以來，該鄉的漁產就逐年增加。一九五一年捕魚數量為二、〇七八、九九二斤；一九五二年捕魚共二、七五〇、三二四斤，一九五三年由一月至五月共捕魚一、八九六、五八六斤，這五個月的捕魚數量等於一九五二年全年捕魚數量的百分之六十八。

供應各地進行建設　廣東大量採伐木材

今春僅供應廣州達二萬立方咪
還有坑木及枕木運赴東北華北

【本報廣州十八日專訊】廣東省森林工業管理局，為了配合全國大規模的經濟建設，供應國家的工廠、礦山、企業及各項建設所需木材方面，超額完成了今年第一季原定計劃的木材供應量百分之一百六十。

森林工業管理局在東、西、北江及粵東各地都設有採購站、工作組和集材場。其中以北江為主，北江一地就設有八個採購站、四個工作組，其餘西江、東江、粵東等地共有十個採購站和十三個工作組。

在供應國家的木材以杉木為主，佔全部木料供應量百分之七十。其次為松木及礦山中做礦柱用的坑木、修築鐵路用的枕木。這些木材除供應廣州市一地建設之用外，並供應東北及華北各地建設之用。該局今年第一季只供應廣州市一地建設用的木材就有二萬多立方咪。根據現在不完全的統計，第二季供應國家建設用材將比第一季增加百分之三十以上。為了使木材更能適合於各項建設的需要，現在正發動及協助各地林區的農民進行有組織有計劃的採伐。

廣州婦女參加建設　連年獲得輝煌成績

【本報廣州十八日專訊】廣州市各階層婦女積極參加生產建設和社會活動，獲得了很大的成就。

婦女在社會上和男子享有同等的政治地位和政治權利。從市人民政府到各區、街、鄉均有婦女被選為人民代表與政府工作人員。目前，全市共有女幹部四千八百二十四人，其中許多擔負着重要的職務。各級政權機構的女代表人數隨着婦女羣衆政治覺悟的提高而逐年增加：一九五〇年初，廣州市第一屆人民代表會議中，女代表佔總數的百分之十一點四，到一九五二年底代行人民代表大會職權的第五屆人民代表會議時，女代表已增加到佔總數百分之二十九點一，各區人民代表會議中的女代表平均佔代表總數的百分之二十二點六。有兩位婦女被選為市人民政府委員，另兩位婦女被選為市協商委員，四十三位婦女被選為各區的協商委員。郊區土改後已有兩位婦女被選為鄉長，二十六位婦女被選為副鄉長，一百一十四位婦女被選為鄉政府委員。在各街道中，約有二千三百多個婦女擔任着居民組長、治安組長等職務。這些女代表和女工作人員在各種崗位上都發揮了她們積極的作用。

在偉大的抗美援朝運動中，她們用無比的熱情，支援了中國人民志願軍。全市有八十九位女醫務工作者參加了抗美援朝醫療隊，五千三百五十六位婦女參加了支前加工生產，以不到二十天的時間，完成了七萬七千床棉被、八萬七千四百對襪子，一萬五千九百七十五床衛生裝備，湧現了二百九十二位模範。全市婦女在增加生產、勵行節約、捐獻飛機大砲的號召下，共捐獻了二十七億餘元。在郊區的土地改革運動中，四萬多農村婦女勇敢、積極地投身到鬥爭中，其中有三百三十二人被選為模範。

絕大部份婦女都參加了愛國衛生運動，成為運動的有力宣傳者和推動者。據不完全的統計，有五千九百九十位婦女擔任了衛生組長，二十三人獲得了市級模範的光榮稱號。

全市的女職工在市總工會的領導下，積極為恢復生產、增加生產而努力。全市女職工共五萬一千七百三十九人，佔職工總數百分之二十五點九，她們直接參加社會財富的創造，是建設人民城市的一支重要力量。如紡二廠的陳竹香小組，是廣州市第一個向郝建秀小組應戰的生產小組，全組卅一個青工得到了「郝建秀工作者」的光榮稱號；華南電廠[illegible]小組，響應馬恒昌小組的挑戰後，改良了震盪器的操作法和提出加快機器運轉速度的合理化建議；南洋煙廠和南方煙廠包裝部學習了張淑雲工作法，使產量提高，增加了百分之三十一。

農村婦女在農業生產上起了很大的作用。大部份婦女在修築水利、增加副業方面發揮了巨大力量，很多婦女已學會了犁田、耖牛，有些婦女還參加了互助組，新式秧田和細株密植法等先進經驗，已被婦女所掌握。在去年評模運動中，有三位婦女當選為縣級農業勞動模範，二十六位婦女當選為鄉級農業模範。

農事處農學院開始調查　蔬菜產量每年二百萬擔

積極研究改良蔬菜

【本報廣州十八日專訊】廣州市農事處正與華南農學院和中南區科學研究所在廣州郊區開始大規模的蔬菜品種調查。這是使郊區蔬菜生產逐步走上計劃化的初步工作，提高蔬菜品質，通過調查收集研究郊區優良品種，加以培育，推廣給菜農。並為了幫助菜農解決銷售問題，除了由市合作社收購外，他們並打開外銷出路，貸款給私商採購瓜菜進行外銷。

廣州市郊區種植蔬菜的面積約有二萬三千多畝，每年秋收後，農民利用不種稻的田種植蔬菜，面積增至二萬八千多畝。整個郊區主要靠種蔬菜維持生活的農民，約有四萬至五萬人，佔郊區人口百分之五十以上。郊區各鄉一般農民全年的收入，蔬菜佔了百分之四十以上。

整個郊區全年的蔬菜產量為二百萬擔，在廣州市內銷的以水菜（即菠菜、芥蘭）為主，其餘瓜菜類大部份外銷港澳各地。每年夏季出口的蔬菜運銷香港的佔百分之九十以上。市合作總社為幫助郊區及四鄉菜農解決銷售問題，特成立一個蔬菜收購代銷出口專業小組，從安定菜農的經濟收入，提高他們的生產情緒。同時特別撥出巨額貸款給私商及加工，使他們經過加工收購的瓜菜運銷海外各地。

爭取和平談判　爭取世界和平

法意和平運動新高漲

法和理會月底召開全國會議
意宣傳週號召爭取朝鮮和平

【新華社北京十七日電】據塔斯社巴黎十三日訊：動員一切人民力量來爭取和平的運動，在法國正在越來越壯大。

這個運動是由法國全國和平理事會發起的。訂於六月二十七日和二十八日在巴黎召開的爭取和平談判全國會議的會期一天天臨近，參加這個運動的人民群衆也就越來越多。

在城市和鄉村，在工廠車間和家庭住宅，千百個和平戰士在分發「和平手册」，這個手册寫上了人民的要求：舉行和平談判，停止目前正在進行的各種戰爭。據「人道報」消息，全國各地都在舉行和平示威和集會。在法國四十二省一共舉行了一百零二次要求和平的群衆集會。這些集會一致要求結束越南戰爭，拒絕批准波恩及巴黎戰爭條約，舉行四國和平會談以便和平解決德國問題，並且要求法國爲和平而採取必要的行動。人們還準備召開各省的和平大會。

無數團體響應法國全國和平理事會的號召，表示準備參加快要來到的爭取和平談判全國會議。

【新華社北京十六日電】塔斯社羅馬十五日訊：意大利全國和平理事會宣佈，爲配合朝鮮戰爭三周年和六月十五日在布達佩斯召開的世界和平理事會會議，意大利將舉行一個「爭取在朝鮮和全世界和平」宣傳週。在這週中將舉行許多大會和集會。

意大利和平委員會發表了一個告人民書說：「這些年來，千百萬意大利人和全世界所有的國家億萬人民一起爲爭取和平而戰鬥。在六月七日，千百萬意大利人民表示了他們爭取和平的意願，並徹底地譴責了以爲自己可以不顧全國的莊嚴願望的政府和黨派。人民爭取和平的願望必須受到尊重！結束冷戰！取消外國在意大利的基地！必須反對組織『歐洲防務集團』的條約，這個集團摧毀我們國家的軍隊，並使德國軍國主義復活。結束無限制的擴軍競賽。所有真誠的愛國者團結起來，這樣他們對和平的熱望就能得到考慮；把朝鮮戰爭三周年的日子做爲爭取一個和平的政府和意大利繁榮的日子。」

營救羅森堡夫婦

舉世人民繼續怒吼

各地舉行示威呼籲釋放無辜
法總統電艾森豪威爾要求行政赦免

【路透社華盛頓十八日電】十七日一整天，營救羅森堡夫婦的請願書，繼續從世界各地湧到華盛頓。

又訊：法國總統奧里奧爾已打電報給艾森豪威爾，請求寬赦羅森堡夫婦。

【路透社倫敦十七日電】十七日晚示威者高呼「營救羅森堡夫婦」，越過倫敦西區，直向美國大使館前進。當二百碼長的遊行隊伍離開海德公園的露天會場，向下牛津街出發之際，一時交通都阻塞了。在示威者抵達格羅文納廣場美國大使館之前，警察把他們阻止了。警察只准許一個六人的代表團進去，面遞要求寬赦和重審羅森堡夫婦的請願書。

路透社說世界其他各中心地點的通訊記者，都有專電報道各地爲寬赦羅森堡夫婦而舉行的示威和呼籲。

意大利西西里的巴勒摩，西西里的地方議會十七日晚通過向艾森豪威爾發出呼籲，要求他減免羅森堡夫婦的死刑。

阿根廷議會的激進集團議員十四人，十七日致電艾森豪威爾，要求他拯救羅森堡夫婦的命。

巴黎十七日晚有一萬法國人，聚集某市中心廣場，歡呼羅森堡夫婦延緩行刑的消息。

【法新社倫敦十七日電】英國營救羅森堡委員會十七日召開群衆大會，參加人數在五百以上，前工黨議員波立特－米爾斯也參加了。會後成立了一個代表團，把大會的一項決議送往美大使館。議案要求美國總統艾森豪威爾赦免羅森堡夫婦。

羅森堡夫婦獲緩刑後

美司法部橫加阻撓

又要最高法院開特別庭
複議道格拉斯緩刑命令

【路透社華盛頓十八日電】美國最高法院定於十八日中午開庭，如果它把一位法官的緩期行刑撤銷，羅森堡夫婦也許還要在十八日──他們結婚十四週年紀念日的晚上走上電椅。緩期行刑的命令，是最高法院法官道格拉斯發的，他接受了羅森堡夫婦的律師在最後關頭提出的要求，說在法律上講，判處他們兩人死刑是無效的。

在接到了司法部長布朗尼爾的通知，要求取消道格拉斯的判決，維持十五日拒絕緩期行刑的原判後，大法官文生就召集最高法院於十八日國際標準時間十六時（香港夏令時間十九日上午一時）開特別庭。

道格拉斯十七日發緩期行刑命令時說，據以判處羅森堡夫婦死刑的「間諜法案」，是否適用於本案，他發生「嚴重的疑問」。律師對他辯稱說，本案所引用的是原子能法案，因爲他們被判定的罪行，據說在一九四六年通過這個法案之後，還繼續犯着。這個法案並沒有規定要判處死刑。

道格拉斯的行動立即產生了一個結果，那就是喬治亞州民主黨議員威勒向衆院提出了一個議案，要求彈劾道格拉斯。

【路透社華盛頓十七日電】道格拉斯現年五十四歲，是美國最高法院最「年輕」的法官。他對羅森堡夫婦延緩行刑的根據，是因爲他對於一九五一年裁判官是否有權判處羅森堡夫婦的死刑，發生「嚴重的懷疑」。

他在長達三千字的命令上說：「在我們准許人類的生命突然死去之前，我們必須肯定，我們的行動是合法的。如果我們還不能肯定，那麼事後是會疑竇耿耿在心，而受良心的責備。」

漢堡兩萬多人集會

要求和平統一德國
號召成立統一的全德政府

【新華社北京十七日電】據塔斯社柏林訊：德意志通訊社報道，六月十二日漢堡舉行了一個約有二萬五千人參加的集會，到會的有當地的居民以及從西德的石勒蘇益格──荷爾斯泰因和南薩克森來的社會民主黨工人代表團。集會提出的口號是：爲和平與德國的統一而鬥爭。德國共產黨主席馬克斯·雷曼在會上發表演說，號召工人們在各種集會場合、團體組織和工會中堅決地反對阿登納的冷戰政策，要求東德和西德人民之間達成諒解。他說：「我們必須打倒阿登納和他的政府。」

馬克斯·雷曼號召人民在即將到來的西德聯邦議院選舉中投票選舉那些主張成立一個統一的德國的政府的候選人。

會上一致通過的一項決議表明，所有到會者都決心爲成立一個統一全德的政府而鬥爭。

澳煤礦工人

繼續舉行罷工

【新華社北京十七日電】悉尼消息：從四月開始的澳大利亞煤礦工人的罷工浪潮逐漸擴大。新南威爾士、維多利亞和昆士蘭兩州的全部煤礦和昆士蘭州的一部分煤礦，都捲入了罷工。

這次罷工是從新南威爾士北部煤礦區的翰達林礦場開始的。這個礦場的罷工工人首先在四月間舉行的罷工，抗議開除爲要求改善礦坑中的衛生條件而鬥爭的該礦場的工會主席納·斯第爾斯。在此以前很久，澳大利亞煤礦工人就曾要求增加工資並和資本家就工時、安全和工會權利問題舉行談判，但在資本家的推拖下，長期未獲解決。因此，工人的不滿情緒一天天增長，斯第爾斯事件成了導火線，罷工運動迅速擴大。新南威爾士的十六處大煤礦的工人發動了支持斯第爾斯的「每週一日」的抗議罷工。維多利亞和昆士蘭兩州煤礦工人接着也發動了「每週一日」罷工。參加「每週一日」罷工的煤礦在五月中旬增加到三十四處，到五月下旬更發展到四十八處。六月四日，在同一天舉行「每週一日」罷工的共有二十六處煤礦的工人，使資方損失一萬七千噸煤。據「悉尼先鋒晨報」的消息說，澳大利亞煤礦工人舉行抗議罷工的結果，使資本家遭受了二十二萬五千七百四十噸煤的損失。

資方爲了緩和工人的罷工，曾答應一個月內把斯第爾斯安置到另一個職位上去。但是，他們接着又開除了翰達林煤礦工會秘書格爾地納和新南威爾士州的南部煤礦區的工會主席巴金遜。這就更加暴露了他們的虛假面目。工人的鬥爭也更加堅決。澳大利亞煤礦工聯合會中央理事會最近發表決議，堅決支持納·斯第爾斯。決議說：斯第爾斯事件不僅僅是資方與工人之間的個別爭論問題，而是資方對工人聯合統一戰線的進攻。

美駐蘇大使

訪莫洛托夫

【法新社莫斯科十八日電】美國駐蘇聯大使波倫十八日訪問蘇聯外交部長莫洛托夫。兩人討論的內容是什麼，目前尚無消息。

飽受美限制貿易壓迫

英要求東西貿易

咸認削減對中蘇貿易爲失策

【新華社北京十七日電】塔斯社莫斯科十二日訊：「勞動報」十二日發表別列日科夫的一篇文章，評論英國對外貿易，題目是：「『經濟自殺』的政策」。「北朗哈郵報」最近說，「爲了生存，英國必須貿易。」但是「生存」已經更加困難了。長時間以來，英國一直有貿易逆差，而且這種逆差正在逐年增加。出口的急劇減少使得經濟普遍蕭條、許多工業萎縮和工廠紛紛關閉。由於市場的喪失，幾十個紡織工廠停止了生產。因此，僅在蘭開夏一地就有十萬以上的紡織工人失業。由於冶金工業和機器製造工業無法銷售它們的產品，重工業同樣也陷於停頓。

英國的公衆和報紙正在周密地分析這種令人煩惱的情況的原因。

在這方面，越來越多的人承認削減與蘇聯、中華人民共和國和民主陣營其他國家的貿易，對英國的經濟是極爲有害的。由於美國的命令而進行的貿易削減，使英國喪失了在許多國家內的市場，這些國家長久以來一直是它的製成品的主顧，同時還供應英國所需要的木材、原料、糧食和其它貨物。

美國壟斷資本迫使英國放棄有利的市場，而且不但不給英國貨物向美國輸入以便利，反而盡一切力量來阻撓英國出口的增加，因此使英國的困難大大增加。此外，美國還無禮地把英國從英聯邦國家、東南亞和遠東地區排擠出去。英國在拉丁美洲的陣地也正一個跟一個地失掉。

別列日科夫在舉例說明美國對英國利益進行各種各樣的攻勢以後說：由於擴軍的加緊，英國嚴重地感到缺乏原料和一個出口國家所需要的資金。西德和日本的壟斷資本家利用這一點，正使用來自美國主子的大筆資金滲入英國的傳統市場。

在這一背景下，英國的日益增長的不安就很明顯了。儘管那個國家強加的對法威脅說，拒絕接受美國貿易的限制的國家將被取消「援助」，但是擴大與民主陣營國家的貿易的要求反而更加堅決了。

西德保守派報紙

「焚書」錫卡麥斤

認美已喪失全世界尊敬

【路透社法蘭克福十八日電】西德右派「弗蘭克福總匯報」十八日評論美參議員麥卡錫的活動稱，美國人頓正喪失全世界的尊敬。該報稱：「一個煽動者的官論，足以威脅到一個國家，使它喪失自由，這並不是第一次發生的事情了。」

「好久以來，麥卡錫主義不僅完全使美國人民焦慮，它已經使凡是認正義是不能分離的權利的一切人士，爲之憂慮不安了。」

「好久以來，它已漸成影響世界政治的力量，有一天它或者會決定世界的政治。」

「自由世界已經不耐煩地等候艾森豪威爾有幾句話來說明，這已經不是一個秘密。」

「艾森豪威爾只用謹慎的說明譴責了麥卡錫主義擴疫最近的傳播，讚賞他焚燒書籍的主張，但艾森豪威爾有意義的緘默，拒作批評，這是會令人震驚的。」

西德壟斷資本擴張

侵入英美傳統市場
向拉丁美洲輸出正趕上英國
報紙鼓吹擺脫美國的「監護」

【本報訊】新華社北京十七日電：據塔斯社柏林訊：西德壟斷資本正迅速恢復它們昔日在世界市場上的地位。西德資本正在長久以來一直使英國獲利的國家擴張。

卡塞爾地方的漢舍爾公司，已在南非建立了一個汽車製造廠。亨克爾飛機公司已在該地建立了一個工廠製造摩托和飛機。[illegible]倫、克虜伯和杜伊斯堡的[illegible]幾個合股公司、不來梅地方的包爾格瓦德汽車公司、西門子聯合工廠和其它西德企業已經滲入了南非。

德國壟斷資本在對外貿易方面的擴張，在拉丁美洲是特別明顯的。西德向拉丁美洲的輸出正迅速增加。自一九四九年以來，已經增加了十倍。在一九五一年，西德輸出在拉丁美洲佔第三位。

西德工業家正在許多拉丁美洲國家內進行大規模的建築。麥尼斯曼公司正在巴西建造一個每年能出產二十五萬噸鋼的鋼鐵工廠。克虜伯機車製造工廠現在在聖保羅擁有基本資本五百萬美元。德國電氣總公司和西門子──舍克德電氣陶器廠，現正在阿根廷的[illegible]建造一座價值三千萬美元的電力廠。[illegible]茲合股公司在巴西和阿根廷有分廠。包爾格瓦德汽車公司在阿根廷有分廠。

由於西德的競爭，英國的輸出資本正接連地喪失市場。巴黎「世界報」報道說，西德壟斷資本已在南美建立了一個密佈各地的經營網，有計劃地注視阿根廷市場的變化和其它國家向阿根廷開列的貨物價格的第一手情報。根據這些報告，德國商人作價時有意地吃一些虧，以便得到更多的訂貨。

西德正在盡力擺脫美國的「監護」。社會民主黨的「前進」週刊最近寫道：「德國必須加強它在歐洲防務集團內部的勢力，並用一切經濟和政治的辦法來擺脫美國的財政和政治的『監護』。」

在向拉丁美洲的出口貨方面，西德已經趕上英國，並正趕上法國。在許多情況下，它已經排除了美國貨。在一九五二年三月，「紐約時報」寫道：復活的德國工業已經成了美國在拉丁美洲市場上最危險的敵手。

西德工業家正在靠美國的援助，擴充與阿根廷、巴西、烏拉圭和其它南美國家的貿易。在美國佔領當局的支持下，西德半官方的特別機構，在擴張西德對外貿易和輸出資本方面發揮了重要作用。這些銀行包括一九五二年春天在美因河上的法蘭克福開辦的出口貸款銀行。這一銀行資本正迅速滲入拉丁美洲國家。德意志南美銀行在阿根廷、巴西、智利和墨西哥又再次開設了分行。

馬里在議會講組閣方針

希望促成四國會議

對印度支那戰爭却不肯放手

【法新社巴黎十八日電】企圖組閣的馬里，十八日出席國民議會，宣佈施政方針。他說，在百慕達會議的議程中，應該討論到共同負擔印度支那的戰爭以及歐洲擴軍問題。

他又說，希望百慕達會議是四國會議的序幕。

又說，關於歐洲軍問題，馬里說，法國議會在西德八月底九月初舉行總選舉以前，將不批准歐洲軍條約。

他說，在法方所提對歐洲軍條約的附加議定書和薩爾問題解決後，歐洲軍條約的談判，方可完成。

國際資料

羅森堡夫婦案件經過

羅森堡夫婦遭美國政府陷害的案件，今天成爲舉世矚目的問題。這一對無辜的年青夫婦，在與美國統治者的陷害陰謀作堅決鬥爭中，獲得全世界人民的支持與同情。全世界人民已不分階級、黨派，一致呼籲加以釋放。讓我們簡單介紹一下所謂「羅森堡原子間諜案」的真相。

羅織

朱利葉斯·羅森堡（美籍猶太人，三十三歲）和他的妻子伊斯爾（三十五歲），是一對善良的美國人，他們和兩個孩子住在紐約的工人區。夫婦兩人思想進步，愛讀進步刊物。一九四〇年，羅森堡曾在紐約美國信號部隊做過工程師；一九四五年，由於思想進步，他被部隊開除了。

失業後，羅森堡曾和伊斯爾的弟弟格林格拉斯合夥開設一個小型工程行。到一九五〇年，工程行倒閉了。格林格拉斯與羅森堡，爲營業上的關係，曾鬧過意見。兩人不歡而散，各走各途。

一九五〇年六月，格林格拉斯因被控告在政府原子彈工廠實驗室中竊取原子材料被捕。他和他的妻子露絲一併受到嚴酷的審問，於是，向他的辯護律師羅奇求救。羅奇是美國進步運動的叛徒，經過羅奇的佈置，格林格拉斯夫婦和聯邦地方檢察官以及聯邦調查局的一些特務勾結，數度會密，一套誣陷陰謀就出現了。

因爲美當局得知格林格拉斯的姐姐伊斯爾嫁給一個工程師，而這個工程師恰好和進步活動有些關係，於是決定把這一對工程師夫婦作犧牲品，藉以煽動戰爭狂熱，加強反蘇反共宣傳，以利戰爭準備。因此，美國聯邦調查局於一九五〇年七月十七日非法逮捕羅森堡。伊斯爾亦於八月十一日被捕。

夫婦倆被捕後，聯邦調查局的特務們到處搜羅有關羅森堡的一切，最後找到羅森堡的一個同學麥克司·愛力却。愛力却當時因僞造文件被判刑，特務們一方面恐嚇他，一方面哄他只要肯在法庭上作僞證，誣陷羅森堡，就可獲得無罪。結果愛力却簽了口供書，誣指羅森堡在二次大戰時曾到愛力却家裏來，請他參加間諜工作。

定「案」

一九五一年三月六日，紐約聯邦法院開始審訊。格林格拉斯在法庭上指證他的姐姐和姐夫，誣指他們偷了他竊取原子彈秘密供給蘇聯。愛力却也出庭作證，誣供羅森堡要他爲蘇聯從事間諜工作。格林格拉斯和愛力却是所謂「羅森堡間諜案」的唯有人證，他們提不出一紙可以令人置信的物證。格林格拉斯在一個工程學院學習時，八項課程完全不及格，他自認對原子彈構成部分的公式一竅不通，但却在法庭提出據說是他自製的所謂「原子試驗圖案」。但連美國的「時代」週刊，也承認這一證據是「毫無科學價值的」。

就這樣，僅僅憑藉上述「口頭」證據，聯邦法庭於一九五一年四月五日把無辜的羅森堡夫婦判定「陰謀供給蘇聯關於原子彈的材料」，違犯了「美國間諜法」，處以死刑。自認是間諜的格林格拉斯只處徒刑十五年，他的妻子則未加審訊即予釋放。

美國著名原子科學家、諾貝爾獎金的獲得者尤雷博士，曾於一九五三年一月五日在紐約時報發表文章，指出對羅案有如下疑問：愛力却的作證沒有令人置信的價值；政府整個案件構築在格林格拉斯夫婦的口頭供詞上，那不如說：「我認爲政府方面證據不足，而羅森堡的供詞，比格林格拉斯的作證，更爲可信。」

科學家愛因斯坦今年一月十二日函杜魯門（當時美總統），要求減輕羅森堡夫婦死刑，他說：「尤雷提出的理由，很有說服力，所以我提出呼籲。」

不屈

羅森堡夫婦不但是無辜的，而且對美國當局的威迫和誘惑始終堅貞不屈。在美國最高法院拒絕羅森堡夫婦第三次上訴的前兩天（五月廿三日），美國司法當局還向他們暗示，只要他們夫婦倆肯承認一些關於「間諜案」的「供詞」，他們就可以被免除死刑。但是，他們倆絕不動搖。就在當局宣佈於六月十八日執行羅森堡夫婦電刑之後，美司法部長布朗納還派聯邦監獄長親自向羅森堡夫婦表示，只要他們說願意按美國司法當局的要求，揑造一些所謂「間諜案」的「供詞」，他們就可以免於死刑。

對於這一逼供陰謀，羅森堡夫婦六月三日在獄中莊嚴宣佈：「政府要求我們否認我們是無辜的這一真理，這就顯示了：政府自己也不相信我們有罪。我們現在莊嚴宣佈：我們將永遠不因受了威脅而提出虛僞的證據，即使這威脅是死的痛苦；我們也不願在暴力逼迫下，放棄我們作爲自由的美國人的權利。」

「如果我們被執行死刑，這就是謀害無辜的人民。恥辱將屬於美國政府方面。」

「不管我們得生或是死，我們是美國歷史上最大陰謀案的一對犧牲者。」（新）

服務版

怎樣才能消滅臭蟲

夏天是臭蟲活躍的季節　牠能傳染疾病影響健康

保健知識

臭蟲最喜歡留在床板、棕綳、帳頂、牆壁縫、地板裂縫等地方，夏天是牠最活躍的季節，行動非常迅速，很耐餓，餓上五、六十天都沒有關係，一旦吸到人血，馬上就又活動起來，會使人睡眠不安，並能傳染黑熱病、東方熱、回歸熱等疾病，或造成皮膚病、貧血病及頭痛、失眠、精神失常等現象，嚴重地影響了人們的健康和生活。現在介紹幾個適用於家庭的消滅臭蟲的方法：

（一）堵塞臭蟲窩：最經濟的是桐油石灰。就是將石灰溶化後，加上適當的桐油，調和均勻後，將石灰臭蟲窩堵塞，臭蟲就會悶死。天花板、地板及牆縫間的一切縫隙，都可以直接用石灰塡塞。

（二）開水泡殺法：用開水從床板裂縫和小孔裏注入，但必須將開水深深倒入裂縫內部，否則不能將臭蟲燙死。被服和蚊帳也須同時用開水浸泡，以便殺死臭蟲和牠的蟲卵。

（三）DDT殺滅法：用百分之十的DDT粉劑，撒佈到臭蟲窩藏的鋪板、床架、桌椅等處、地板、牆縫，約二十四小時左右，可以殺死臭蟲。如用油劑或乳劑，噴射一張床約需二百五十毫升，粉劑約五克，即可保持三個月到六個月沒有臭蟲。

（四）666殺滅法：也分粉劑、液劑、及乳劑三種，用法與DDT相同，殺蟲力較强，價錢也較便宜。

（五）菸末：將菸葉曬乾研碎成爲細末，散撒在裂縫裏，臭蟲如有菸末即能殺死，效力很大。

（六）菜油：家庭裏普通用的食油，滴入床板、傢具等縫裂裏，臭蟲體上粘有油跡，即易死亡，殺蟲力很大，能使臭蟲窒息而死，死亡率在百分之九十以上。

此外，再介紹一種燜殺法：原來臭蟲最怕熱和冷，因此熱天裏你可把門窗關嚴，然後生起爐來，使室溫達到攝氏一一三度，再在爐上放一隻水鍋，使溫度高，那麼經過一夜，蟲卵也死光了。

以上各種方法使用時，須注意勿與食物、飲料接近，同時須小心火災（因液劑裏有煤油等，容易燃燒），避免中毒，最好能徹底清除臭蟲的處所。（編者）

勞工子弟學校　香港共有幾間

怎樣辦理入學手續？

香港老信箱

林萍先生：

港九勞工教育促進會的會址，在灣仔洛克道一四八號二樓。現屬該會所辦的勞工子弟學校共有五間：

（一）旺角勞工子弟學校。地址：何文田梳道（張皆老街與窩打老道交界處電油亭後面）。

（二）摩托車勞工子弟學校。地址：旺角砵蘭街三五七號四樓。

（三）紅磡勞工子弟學校。地址：紅磡寶其利街五十二號二樓。

（四）電車勞工子弟學校。地址：灣仔軒尼詩道一三三號四樓。

（五）筲箕灣勞工子弟學校。地址：筲箕灣西灣河街九十二號三樓。

送子弟入勞工子弟學校讀書的手續很簡單：凡是港九工會聯合會所屬各工會的會員的直屬子弟，年齡在足六歲以上者，均可預先向工會辦理登記，一俟勞校開始招收新生時，工會即按志願入何校分別用信通知學生的家長，到會領取保證書，學生即攜工會保證書去勞工子弟學校報名，於考試及格後，就可以入學讀書了。

收費情形：每月收五元港幣，全年只收十個月。招收新生情況，請直接向工會或各該勞校洽詢。（編者）

問答

母子候車室

溫潔明先生：

「母子候車室」，是我國鐵路火車站專供六歲以下的兒童旅客，和照拂這些兒童的父母，以及懷孕的婦女們在等候乘車時的特別設備。從去年起，在武漢、濟南、西安及鄭州等地火車站，爲了保護兒童和孕婦們的健康與安全，都已先後成立了「母子候車室」。

「母子候車室」，是一個整潔、寬敞、陽光充足的房間，室內設有舒適的床鋪、小桌椅，及各種兒童玩具和連環圖畫，還可供兒童父母休息的沙發椅，以及充分供應的開水和洗臉用具等等。它的設備，很像一間設備良好的托兒所一樣。這裏面所有的東西，都是免費供應，並有專門的服務人員擔任招待工作。（編者）

全國大學統一招生

廣州市將設立考區
港澳學生可在廣州報考
錄取後再分發各地就讀

讀者信箱

胡清心先生：

「港澳高中畢業學生回穗升學指導委員會」就快要成立了，成立時，本報將有消息刊出。現在全國各地大學，都是統一招生的，廣州將設立考區，如你投考北京的學校，可先在廣州考區投考，錄取後，再就學生志願分配到各地大學去學習。其沿途所需旅費，全部由學校負責供給。

今年大學入學試約在七月尾八月初舉行，參加大學入學試，不論投考任何系科，均須參加下列共同科目考試：國文、數學、化學、中外史地、物理、政治常識、生物、外國語（英語或俄語任擇一種）。對於學科的準備，請參閱文匯報「社會大學」一有關介紹。政治常識，可購讀「政治常識讀本」及「學習」初級版（月刊）等書刊參考。這些書刊在大道中三聯書店及新民主出版社等處都有出售。

中國銀行信匯人民幣，無論匯多少錢，匯費都只收二角港幣，匯票須寫明目的地取款，到目的地後便可憑票兌換人民幣了。

香港不收寄內地的包裹，因此行李太多，可委託香港中國旅行社（皇后大道中六號二樓）代運至內地。

神經病院

何鴻福先生：

香港有一間精神病院，地址是西營盤高街，患有神經病的人，經公立醫院檢驗過，證實是患精神病的，便可以進院治療。

來信並未說明詳細病情，我們建議你最好先到醫院去檢查一下，了解確實病情後，再商量治療，這樣比較妥當。

營業牌照

阮偉先生：

來信並沒有說清楚是要開設舖頭做生意，或是作行商小販，如果是作小販的話，你可以到香港或九龍的小販牌照室申請小販牌照，然後營業；如果是開設舖頭做生意，可到工商管理署（消防局大廈二樓）申請便可以了。申請的詳細辦法，請直接到上述地方洽詢，比較清楚。（編者）

主·婦·心·得

經常掉換室內燈罩顏色　能增加家庭的良好氣氛

家庭常識

▲我們燒飯用的鋼鍋或鋁鍋，切不可碰凹，或有摺痕，否則很容易穿孔；此外應保持乾淨，避免發生氧化而生銹，鍋生了銹就會促短它的壽命。

▲給日光晒黑的皮膚，可用肥皂洗濯後，再用蘇打溶液洗之，連續五、六天，即能復白。

▲包香煙的錫紙，用來包裹縫衣針，可以避免生銹。

▲常常換上一個顏色調和的燈罩，對於你的客廳或臥室會增加良好的氣氛。一個新的燈罩框，一些舊絨線，便能造出一個美觀而別緻的燈罩來。製作的方法：先將鐵框纏以紗布，以免絨線滑走，纏繞時宜從轉角處開始，然後以絨線由上至下地繞纏。當你接駁絨線時，接口應在罩內，尤應當使之接近上或下框邊的地方。另一辦法是給燈罩製一布套，質料利用你裁造窗帷或檯布的剩餘布塊，但須能洗滌的爲佳。

▲當瓶塞滑落入瓶內，可用細麻線一根，繩成弓形，塞入瓶中，首尾兩端突出瓶外，然後，將瓶倒置，使軟木塞巧入麻線的弓形，即可於兩端用力拉它，軟塞便隨之而出。

▲選購肥皂時，應要懂得辨別它的好壞：優良的肥皂四正平直，沒有斑點，不因水珠，滴一滴水，塗在掌上，會感滑手，不發黏。相反的，那就是壞肥皂了。（慧）

怎樣做生意？

打包借款

(PACKING CREDIT)

李建業

在出口商資金運用上有一特質，即貨物爲要售時候，必須採集大量資金，採辦出口貨，待運出從銀行處收回押匯貨款後，方能得償一次週轉。但一般商業上資金越厚就生意越大，故出口商多數須銀行幫助而利週轉的。

出口生意向銀行借款，在出口方面來講，俗稱爲「打包借款」，理論上爲抵押借款。但因出口貨時時都在「動」的狀態中，勢難凍結在倉庫中以作抵押，故實質上打包借款實應爲信用借款之一部份。所以必須信用卓著的出口商行，才能夠打包借款。銀行方面在進行這種借款以前，必詳細調查該出口行信用，甚至於可以要求出口商提供一年至數年間的資產負債表及損益計算書，以確定該行之資產、營業額，以及一切經濟方面情形，才肯做這打包借款。

如銀行答應打包借款後，由出口商提供信用狀給銀行，約可透支該信用狀總額的百分之七十至九十左右。並另外開立一往來戶叫做EXPORT ACCOUNT出口賬戶；凡該戶所支出之支票，只得用於該批出口貨之收購、包裝、運費、水腳、保險費，以及倉租等用途，待該批出口貨裝運出口，並將全部單據向銀行收到貨款後，銀行即將全部款項收入該戶下，除了透支部份之外，其餘爲出口商自己隨時付賬，自可自由運用了。

幫助港澳高中學生升學 穗成立升學指導委員會

招待去年及今年暑假高中畢業學生

高等學校新生定八月下旬考入學試

【本報廣州十八日電話】今年全國高等學校的新生入學考試，將於八月下旬舉行。爲了幫助及指導回穗升學的香港、澳門高中畢業學生，廣東省教育廳、廣州市教育局、廣東省僑委會、省市學生聯合會等有關單位，已於六月十六日組織了「香港澳門學生回穗升學指導委員會」，由教育廳任主任委員。委員會下設招待、指導、總務等組，由教育廳、教育局等機關分別擔任組長。該會負責指導及招待對象，僅限於一九五二年及一九五三年暑假高中畢業生。對於香港、澳門學生回穗升學的招待辦法，待有關機關研究決定後，即可公佈。

華資工業出品展覽 會期一月年底舉行

章程經已擬定內容與上屆略同 零食檔及宣傳方式均有所限制

【本報訊】一年一度的香港華資工業出品展覽會，暫定十二月十四日開幕，一連展出一個月，比往年延長一個星期。本屆工展規模，亦將比往年大些。展覽場地，除仍借用半島酒店旁邊的空地外，中華廠商聯合會正洽商借用這塊空地附近，兒童遊樂場的部份場地，作爲工展之用。

「第十一屆香港華資工業出品展覽會」章程，已於中華廠商聯合會昨天下午召開的理事暨各業小組主任聯席會議中訂出。章程內容與上屆沒有很大不同，只是對展覽會場內各攤位的宣傳方式，及場內的零食攤檔，訂出了限制的辦法。本屆工展會章程內容如下：

組織：該會由中華廠商聯合會除敦聘名譽會長若干人及推舉會長三人外，並推舉下列職員，主理會務：一、主席一人，副主席二人；二、總務部、財務部、稽核部、審查部、宣傳部、建設部、款接部、公安部、徵集部正副主任或主席若干人。各得就事務繁簡，酌聘幹事或分股辦事。各部辦事規程另定之。

辦法：一、凡屬香港華資工業出品，不論是否廠商會會員出品，凡經該會審查部認可者，均得參加展覽。展覽期內，該會隨時有權抽驗審查。凡參展貨品，有下列情形之一者，該會得隨時取消其參展權利：（甲）冒用別廠名牌商標者；（乙）違犯香港法律，妨害風化者；（丙）在展覽期內增添或更換抵觸該會宗旨之貨品者；（丁）經審查部過半數委員認爲不適宜於參加展覽者（毋需說明理由）。二、該會每一攤位，面積約爲六十平方呎，棚架由該會建造，但頂蓬自備，收費四百元（會員七五折）。攤位費及其他各項費用，必須於十一月廿日以前到會清繳，領取入場佈置證。三、參加廠號，得視其需用之大小，認估一個或一個以上、六個以下之攤位（六個攤位之限額，理事會認爲必要時，得酌情形屆時變更之）。凡認估攤位兩個以上者，其攤位必須連接。但數個字號聯合參加者，須依照本章程十四、十五條之規定辦理（如屬同業公會參加，不在此例），且須於報名時聲名，並須另繳附加費六十元。四、凡參加廠號，報名時須先繳掛號費（即攤位費之一半）。該費將來在攤位費內扣除。如自行放棄，屆時不參加者，該費不發還（但因其貨品不獲通過參加者則發還掛號費）。五、會場公共電燈，由該會負責供給。至於各攤位所用電燈光管，由該會特約電器商店承裝，俾便管理。所有裝設費及電費，均由各攤位負擔（詳細辦法另定）。六、各參展廠號及各攤位，如須張貼廣告或散發參展宣傳品，須先經該會宣傳部審查，及只許在其攤位內行之。七、各攤位不得自設播音機，及有將會場秩序之設施。八、各攤位之佈置及保管貨品，均由參加者自行料理。裝設範圍，不得超出其攤位以外。各廠所委託承辦其攤位裝修工程之商店，必須先向該會登記，且須遵守該會所規定之會場工事管理規則，及服從建設部之指示。九、參展廠號，必須切實遵守該會章程及一切法規。違者該會得隨時取消其參展權利，所受一切損失，該會不負責任，已繳費用，概不發還。十、該會對場內一切，自當盡力保護。但遇任何意外損失，不負賠償責任。十一、如遇有特殊情形，總務部得隨時會同各該管職員處理之。十二、在報名期內，如各攤位認滿後，得隨時截止，不另通告。十三、報名繳費地點：華人行三樓中華廠商聯合會。十四、如一廠商附屬有數個字號而聯合認領數攤位者，須先經該會核准方能生效。十五、各攤位只許以報名者名義自用，不得轉讓或添加別號，否則該會有權取消之，已繳攤位費，概不發還。十六、各攤位一經抽簽確定後，不得與別廠更調。

博彩兜售均予禁止 散裝燒臘不得製售

未繳清會費會員不得參加工展

售貨：一、會展覽期間，各攤位售貨與否聽便，但須於報名時聲明。如售貨者，每攤位每天加收五元，（佔兩個攤位者，每天七元；佔三個攤位以上者，每天十元）。二、各攤位在場發售貨品，應以任從顧客欣賞自由採購爲原則，不得以博彩方式或高聲兜售，以免影響會場莊嚴。如採用游藝性之廣告及其他特殊招徠方式，必須先徵得該會總務部之同意，方可舉辦。三、場內各攤位不得售賣散裝臘味、燒味、臘味及南北貨品，並不得在會場內設製售現成食物。如得該會總務部認爲合格者例外，但須在該會指定的街道內抽簽認位。

中華廠商聯合會昨天並決定凡該會會員而未繳清會費者，不許參加本屆工展會。此外，昨天並通過該會審核部擬定的本年支出預算草案，將於廿六日該會的會員大會中提出。關於該會的游泳組，該會游泳小組委員會，已議決以一千五百元，承受赤柱某人游泳會會址，待稍加修葺後，即可啓用。

譚鎏記劫案昨開審 偷雞地等被控六罪

受傷警員及水兵出庭作供

昨偵訊未畢今晨繼續審訊

【本報訊】上月十六日，華探長周蠻川等在德輔道西一五五號金華茶室內，拘獲被被男子兩人，並揭發數宗械劫及行劫未遂案子。其中一宗是行劫灣仔莊士敦道八十號譚鎏記金鋪店時，當匪徒行劫時，竟發生劇烈槍戰，流彈將一警員及一過路洋水兵擊傷。這宗案子，昨天在中央裁判署作初級偵訊，判押候今晨續審。

據譚鎏記鐘錶店的修理鐘錶工人陳桂霖說：當晚十時十分，該店正當收市，他將飾櫃內的手錶收回，放在櫃面。這時突然有兩個陌生男子闖進門來，其中一人持左輪手槍向他威脅，另一徒手男子將櫃面的手錶搶去，拿一幅布包好逃遁。被匪徒擊傷的警員何新和洋水兵貝爾查，昨天也分別出庭作供。他們一致指出了匪徒逃跑的路線。

兩被告男子的姓名履歷如下：（一）何地，又名偷雞地，三十八歲，住灣仔聖十字徑村七十七號A木屋；（二）何朝光，三十一歲，住成安村八十五號木屋。兩人同被控下列六項罪：（一）今年四月三日，在灣仔莊士敦道八十號譚鎏記鐘錶店，持有武器劫去鼠添手錶四十四個（後尋回卅四個）；（二）同日在灣仔大王西街開槍擊傷第六一八號警員何新；（三）同時在灣仔開槍擊傷貝爾查（英水兵）；（四）三月九日，闖劫莊士敦道一八七號余日記餅店；（五）去年十一月廿六日，配有武器行劫軒鯉詩道四八號軒尼詩藥行，劫去譚晁新現款四百廿九元四角五分，及酵素藥片一瓶；（六）未領執照藏有左輪短槍一枝、子彈十顆。

麻雀學校「開片」 三男被判拘押坐牢

罪名是參加黑社會組織 結果要過半年牢獄生涯

【本報訊】三個男子被控參加「和安樂」黑社會組織，昨在九龍裁判署審訊，每人被判入苦獄六個月。三個被告都說：他們是年輕時被人威脅入會的，根據「會規」，一旦入會後，就終身都成爲「會員」，不能脫離。

警方主控說：被告三人是十五日在一個預謀「開片」的打鬥中被捕的。有人向警方投訴報說：有兩家「麻雀學校」的「人馬」發生意見，約定在窩打老道某處「開片」。警方隨即派出大隊警探到場彈壓，制止了「開片」打鬥，結果捕獲男子多人。三個被告，就是其中被查出與黑社會組織有關的。

三被告是：（一）何標（三十二歲），（二）何駿（廿八歲），（三）黃權（廿八歲）。

香港蛇類製成圖表

郵政總局有得賣 每份售價五角正

【本報訊】香港的有毒與無毒的蛇類之鑑別圖，計分中文及英文兩種，均已公開發售。

圖上說明簡單扼要，適合一般人士之用。圖中並附有被蛇咬傷後的急救方法，對於常有遇到普通危險蛇類，如飯鏟頭與青竹蛇的機會之人，尤有用途。

此種紙製圖表，現在郵政總局地下政府出版部發售，每份五毫。

滙豐銀行管賬員 盜取款項判坐牢

債務迫人偷去港幣三千 終於查出被判十月囚刑

【本報訊】香港滙豐銀行管賬員劉福倫因負債纍纍，而用一個別開生面的方法盜取該銀行的公款三千元，被查出後，結果被拘控「竊款」之罪。這宗案子，昨午在香港裁判署審訊，被告承認竊款罪，被判囚刑十個月。劉福倫，四十二歲，中山縣人，住灣仔道二三五Ｘ號三樓。

據警方說：劉福倫在該銀行任職大約有二十年了，這次偷竊該銀行的公款，他自稱是因爲他欠了一筆債。滙豐銀行的出納主任卑斯里對法官說：這次被告犯案，無疑地丟了職。他認識被告大約一年，據所知：被告的服務紀錄很好，從沒有鬧出岔子。

警方主控說：被告是銀行現金部的書記員，負責現金登賬。本月十三日週末上午，許多顧客將款存入銀行，每單款項都附有出納員的進賬單的，其中一宗是三千元款額的，由出納員周一鍚交被告入賬。被告收了款，但在進賬單裏簽收時，故意將他本人的簡式簽字弄成僞冒簽署的樣子，結果將三千元款吞了，沒有登賬。而且入賬的一張單據也失去，他以爲如果銀行查究起來，因爲進賬單上簽字不對他本人，他就可以卸責歸咎那手交款的出納員周一鍚。但後來銀行發覺賬項短欠三千元，經警方調查多時之後，被告方承認將款吞沒。

額山米及珍珠米 港九新界即配售

廿一至廿五日內配售 每斤六毫四至六毫七

【本報訊】香港政府工商業管理處供應部糧食局宣佈：六月二十一日至二十五日配米期內，每人得依常例，糴米四斤半。香港及各島將配售額山米，每斤六毫四仙；九龍及新界則配售珍珠米，每斤價格六毫七仙。

「防止自殺」徵文作者 「不是弱者」昨自殺

自殺前寫下遺書分致中西報紙 說深恨社會冷酷無情迫死好人

【本報訊】自稱「不是弱者」，過去又曾經響應過一些街坊會的「防止自殺」徵文的男子康松山（又名康華），於昨天上午在干諾道中陸海通旅館服毒自殺。他所服的是臭水精，被送入醫院洗胃後便出院了。據旅館的人說，他是前天下午二時到來開房的，當時神色正常，看不出他有企圖自殺的跡象。昨天上午七時四十五分，旅店中的侍應生發覺他在房裏呻吟，於是開了房門進去，見他睡在床上，可是精神很好，而且還能夠說話。同時在房間內的板牀上，貼上了十多張信紙，洋洋洒洒寫滿了字；另外在桌子上有一隻臭水精的空瓶。他當時自認是服了臭水精企圖自殺。旅館的侍役見了這種情形，便馬上撥電話報警。大約只五分鐘，警察和救傷車就已到場，把他載到醫院去洗胃。至於牀上他所寫的十多張信紙，全部爲警員所取去。

當他躺上救傷車時，他還神色自若，步行登車。他說：他已經寫了十幾封遺書送到中西文報館去了，他不明白自己怎會想到自殺而且竟會自殺。他留在牀上的信，字跡很潦草，據說大意是說他在香港出生，住了廿多年，足跡逼港九新界，一向自食其力，自己曾做過打工仔，做過事頭，現在是做小販，可是都無法生活下去。他又說：過去報上曾有人呼籲不要自殺，他當時對自殺也反對最烈，認爲這是弱者的行爲。但到今天，他感到社會的崎嶇，生活的逼迫使他消失了勇氣，所以才步上自殺的後塵。他肯定造成自殺的責任，應該由社會負責。

本報昨天接到康松山寄來的一封用紅墨水寫的共十一張信紙的長信，信後署名「不是弱者康松山絕筆」。他在信上說：「我很苦心寫下這長篇遺言，經已提前發出各地任何重要機構……」又說：「我是個很平凡的人，生長在貧困家庭，至今未受過什麼高深教育，只在當地義校念數年書，因爲我受盡社會冷酷欺凌，我恨社會無情，間接迫死了不少大好青年。」信中還說：「可是在今天的香港不景氣，我所做的各行生意均全部破產：……」信中對現社會充滿不滿情緒，特別是關於小販的悲慘生涯，說得很詳盡。康松山（又名康華），二十五歲，原籍順德，在香港生長，住在長洲大新街十Ｘ號樓下，前天下午從長洲來港。

車輪脫軸 飛進窗櫥

【本報訊】九龍彌敦道新樂酒店附近，昨天上午十一時四十分，有一輛行駛中的貨車，前輪突然脫軸，當場撞向路旁的一株大樹，而脫軸的車輪並未休止，一直向一家百貨店的窗櫥滾去，把窗櫥的玻璃打破了。幸虧這些意外，都沒有使任何人受傷。

這輛失事的貨車，牌號爲「五二六七」，是屬於冠華貨車公司的。發生意外前，司機正駕車從尖沙咀向油麻地行駛，不料左前輪突然脫軸飛滾，將彌敦道二二七號榮記百貨店的窗櫥打破。同時貨車傾側向路旁，所幸損失不大。

跳樓產婦已好轉 腹內胎兒經斃命

【本報訊】前晚在廣華醫院三樓跳樓自殺的產婦王佩瓊（三十二歲），昨天經過輸血後，情形已略見好轉。但腹內嬰孩，取出來後已經斃命了。

據說：王佩瓊因感覺腹中疼痛，才跳樓自殺的。湊巧跌下來的地方是泥地，而且被雨水浸軟了，所以不致有生命危險。

王佩瓊家中還有丈夫和兩個女兒。丈夫名叫羅焯，是一個海員。他昨天聽到這宗意外後，馬上跑到醫院去爲妻子輸血。

天氣預報

中和東風。早上雲霧，間有陣雨，風勢也勁，後來轉晴。

高潮　上午四時五十四分　下午二時二十分

低潮　上午八時五十一分　下午十時十四分

求愛不遂鑿刺少女 連傷三人青年跳樓

疑兇頭破腳折傷勢重性命堪虞

【本報訊】有一個布廠的工人，因邀一個女工去看戲被拒絕了，昨天下午竟在廠內持一把利鑿，連刺了九鑿，把她刺至重傷倒地。當時有兩個工人因上前制止，也被他以利鑿刺傷。疑犯行兇後，跑上天台跳樓自殺，結果雙腳折斷，頭顱破裂。事後他們四人均被送往醫院救治，其中以疑兇傷勢較重，可能有性命危險。

被刺九鑿的少女羅惠嫻

疑兇名叫何鑑坤，二十四歲，係深水埗元洲街二二九號中昌布廠漂染部工人；那個女子叫羅惠嫻，二十歲，是該廠打紗間女工，住深水埗桂林街四十四號三樓，另外兩個傷者，也是該布廠的工人，一個叫蘇其惠，二十六歲，是機器部工人；一個名區英，二十六歲，是個木匠。

據中昌布廠的工人說：昨天下午五時十五分，羅惠嫻正在四樓打紗間第十號車間工作之際，突見疑兇何鑑坤拿了一把鑿從天台下四樓來，一聲不響，就向她的頭部刺了四下，身上四下、背部一下，以致重傷倒地。羅惠嫻在受傷後，仍能高呼救命。這時，四樓的十多個女工，因爲見他持有利器，都不敢上前制止。恰好這時蘇其惠進入四樓，聞呼救聲，馬上上前去制止。不料疑兇竟不問情由，亦用利鑿向蘇其惠的右耳及頸部刺去，因而受傷流血。及後區英知道出了事情，也趕忙從天台落四樓制止，詎料同樣被疑兇拿鑿刺傷左右臂部，鮮血直冒。疑兇在一連刺傷三個人後，拋棄利鑿，急步跑上天台，縱身跳下自殺，當場頭破血流，雙腳折斷。廠方的工人見狀，遂在二樓撥「九九九」報警，由救傷車到場分別把他們四人送往醫院救治。據說：疑兇因傷勢太重，晚上已轉危境，恐有性命之虞。羅惠嫻身上雖被刺了九鑿，幸非要害，不致有生命危險，但亦須留醫。至於區英、蘇其惠兩人，因傷勢較輕，敷藥後旋即出院。

爲什麼疑兇要刺傷羅惠嫻呢？據羅惠嫻受傷後對人說：昨天下午事發前，疑兇曾邀請她下班後去看戲，她拒絕了，因此可能是因含恨刺她的。

據說：何鑑坤是在一年前入中昌布廠漂染部工作的，每月工資六、七十元。他自入廠後，即看中了羅惠嫻，可是她對他並無特別好感。由於他經常糾纏着她，她曾經一本正經地對他說：「我心裏很愛你，你我大家有機會做朋友吧！」由此看來，疑兇對羅惠嫻只是自作多情的一種單戀。羅惠嫻的家裏除雙親外，還有一個哥哥羅樹乾（二十一歲），在長沙灣廣祥興工作，此外還有一個八歲大的弟弟。

無賴辣手摧花

婦人失業被迫淪落火坑 無賴索錢不遂把她打傷

【本報訊】中年婦人陳英，昨天下午二時被人打得遍體鱗傷。事後，她向警方投訴，說是被人強迫當娼妓，迫她當娼的人昨天向她索錢不遂，把她毆打致傷的。警方接受她的投訴，把她送往醫院驗傷後，再帶回警署落案。

據陳英說，她原住在九龍白田村三Ｘ號木屋，因失業生活無着，後來由她的一個朋友介紹給一個姓崔的男子。崔某說他住在香港正街十Ｘ號二樓，他是開裁縫店的，正需要熟練車裁的女工，她就這樣受騙到正街十Ｘ號二樓，詎料那裏不是裁縫店，而是一個「雞竇」。其後有人威迫她當娼接客，她曾因抗拒而遭毒打，她就這樣的墮入火坑了。前晚，姓崔的男子介紹她跟一個嫖客外出開房，昨天返到「雞竇」時，她給他十元，崔某即迫她要錢。他說：「點得咁少？」認爲她把錢藏起來了，就「班馬」一對她再施毒打。她忍受不了，便衝出「火坑」向警方投訴。據說警方已把那個姓崔的男子逮捕了。

南洋歸僑百餘人 昨天經港赴深圳

他們受到熱烈的歡迎

【本報訊】海與輪昨天上午八時由新加坡吡能等埠抵港，船上有男女歸僑一百三十六人。他們當即離船轉火車往深圳，投奔祖國。他們到達深圳時，受到歡迎和照顧。這批歸僑是來自居來亞、仰光等地的，其中有十三個華僑學生回國升學，有八十七個華僑工人，昨天已從深圳返往廣州；其餘都自深圳轉返原籍去了。這批歸僑中，頗多老弱婦孺，有在海外長住達四、五十年者。他們都滿臉熱情，投向祖國溫暖的懷抱，到深圳時，但見他們個個笑逐顏開，十分高興。

大腸熱的季節來了

注意清潔小心飲食則毋須打針 沙濾水並不保險最好煑沸再喝

【本報訊】暑天來臨，容易發生季節流行病。季節傳染病中尤以大腸熱症更爲值得注意，因爲該症每年多於這一時期發生。如果大衆在配製、貯藏及處理食物時能注意清潔，大腸熱症便不易流行。

衛生當局一官員說：大腸熱症患者最近益見增加。他說：「根據已往經驗，大腸熱症之傳染，多因不講求衛生而起。衛生當局正集中力量，使販賣食物者，嚴格遵守清潔措施。」

他又說：欲避免大腸熱症蔓延，必須取得大衆在潔淨及衛生方面的合作，此爲唯一有效預防辦法。

欲避免大腸熱症發生，必須注意以下各點：一切蔬菜與生果必須用清水洗滌，蔬菜必須煑熟。處理食物前，必須注意兩手是否清潔。便桶必須嚴密覆蓋，不妨多用消毒劑以驅除蒼蠅。極力避免蒼蠅飛入屋內，更勿使蒼蠅沾汚食品。

除水務局水喉所供給的水，其他來源的水如水坑、山坑或井水，如欲用作飲料，必須先行煑沸，方可飲用。不可信賴沙濾，勿以爲水已經過濾，便有保障，而用作飲料。

切勿隨便購買現成食品，尤其是在極不清潔的天井內及後巷內製成的雪糕等，須向可靠商店、有牌酒館、餐室等購買食品。雪糕須揀殷實雪糕廠出品來買。

該官員指出：如果能遵守上述各點，就可以毋須接受防禦大腸熱的免疫注射。如欲接受注射，可到各公立醫局、公立醫院、診療所及公共衛生注射站。接受注射者，須注射兩次，方有效力。第二次注射，須與第一次注射隔三星期。去年曾接受注射過的人，可再來一次注射。如廠主有工人五十名或五十名以上，可函知醫務處防疫隊，派員前往工廠爲其工人注射。

霍亂症香港近來並無發現，上次所發現的一宗是在一九四六年發生的。衛生當局對於霍亂發生的可能性，不容忽視。但如有需要時，香港存有充足的預防霍亂注射劑，可以應付。現有不少國家規定旅客入境須有已注射預防霍亂的證書，此類證書，可在打針後向海港衛生處領取，並無若何困難。

最後該官員說：大腸熱症是很易令人衰弱的病症，青年人尤其容易傳染。

酒廠血案開審

壞鋼筆及一「生」字呈堂作證 兇手被控謀殺未遂和行劫罪

【本報訊】中央裁判署昨天審訊一宗謀殺疑案時，警方特提出幾件別開生面的證物，作爲犯罪證據。這些證物中，包括一支曲了嘴的鋼筆，和一個經攝影放大的「生」字，這「生」字的最後一畫很歪斜。據說是傷者當時突然受到意外襲擊，才造成上面兩項證物的。因爲傷者當時正在握筆疾書。

這宗謀殺疑案發生於今年四月十三日午間，在西環域多利道眼鏡裕酒廠內。該廠的司賬員楊廣啓，突然遭受了歹徒暗算，被一支鐵棒擊至重傷，同時還失掉了現款九百元和一張支票。被疑爲謀財害命的男子，就是本案被告戴錡（三十六歲，天津籍）。他從前也在酒廠做過司賬員職務，後來被解僱了，不久就發生這宗謀殺案。

警方向被告控訴下列兩項罪名：（一）謀殺未遂，傷害楊廣啓身體；（二）使用暴力行劫，掠去楊廣啓現款九百元及支票一張。被告昨天聘請夏高理律師代表辯護。

疑兇體重二百磅 傷人鐵棒長約十二吋

昨天審訊，全部由控方證人作供。據警察醫官彭定祥供說：他驗出被告人體重二百一十六磅，指頭有乾血跡。那支行兇的鐵棒，重但十磅，長約十二吋，兩端染有O型血斑。後來再檢查傷者的衣服，血跡也屬於O型。鐵棒上面還黏有頭髮一根，結果證明與傷者頭髮無異。

另據攝影師郭添供說：他曾到現場將一個「生」字和一支曲嘴鋼筆攝成圖片。瑪麗醫院的醫生蔡彼得供說：傷者在四月十三日入院留醫，當時頭顱有創傷三處，一縱、一橫、一近左耳，左顱浮腫，頭部有爪傷，但神智尚屬清醒。

該案押候今天覆審。

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片，（一）人怎能休、一般兒高歌，（二）祝婚頌、斷腸曲。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）捨不得跟你分離、淚在眼中淌，（二）故鄉曲、唯一的愛的路。九時休息。十一時卅分：粵語時代曲唱片，（一）雛鳳舞、賣歌人，（二）花開蝶滿枝、海角情鴛，（三）新愛惜光陰、新花落春歸。十一時五十分：故事演講，「擒紹」。十二時：報時。十二時卅分：天氣報告；粵曲唱片，（一）梁紅玉，（二）我爲卿狂。一時：報時；時代曲唱片，（一）愛情永遠在身旁、長城謠，（二）高崗上、一片癡情，（三）追尋、有一句話，（四）同是天涯淪落人、夜深人靜，（五）海的懷念。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：國語教授。七時：體育述評。七時廿分：演講。七時卅分：配音故事，「小小點」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；轉播普慶戲院新春秋劇團上演的「孔雀開屏」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續轉播戲院。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續轉播戲院。十二時：天氣報告。（完）

新中工礦公司召開股東會議啓事

本公司股權及其他重要問題亟待解決茲定於八月一日在廣州本公司召開股東會議各股東依時來穗參加或書面委託代表出席或提出書面意見到時如不能出席亦不指派代表又不提出書面意見對會議決各案概作同意除通函外敬希依時出席爲荷

上海中醫　朱鶴皋

門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道鑽石七號二樓　電話：七〇〇一二治

下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號　電話：二〇五四三

星期日照常應診　急時出診預先掛號萬年堂代客煎藥

貧病診金不計

孟河　丁仲英　上海中醫師

診所　九龍尖沙咀彌敦道兵房對面加連威老道七號A

門診　上午九時至十一時　下午三時至五時　（出診預約）

大眾必備良藥

保濟丸

牌子老　信譽著

用途廣　功效大

主治　痾・嘔・肚痛・四時感冒・腸胃不適・消化不良

歐貨七百噸今可到 西德製品佔最大宗
五金工具球軸承等共四百餘噸
比利時白鉛片白鉛磚亦有運來

【本報訊】定今日抵港的一艘商船，將由歐洲各地載來貨物七百噸。就近日的航運情況來看，這一個載貨數字已不算差了。

但是，與去年同期這艘船的來貨量相比，這一數字就只得回一半；而且，這艘船的載貨量是高至七千噸的。

這艘船是由漢堡、不來梅（西德）、安特衛普（比利時）和鹿特丹（荷蘭）等港口開來的。從港口船單看來，它載來最多的是西德貨，其次是比利時貨，再次才是荷蘭貨。

由西德運來的貨物，主要有：五金工具、棉布、染料、醫學儀器、顯微鏡、球軸承、小型起重機、玩具、鐘頭、電扇、白蔴紙、鏡影機、照片、雞皮紙、蔴化太素粉、喉鉗、刀仔和膠布等。總額共達四百餘噸。

除球軸承和照片外，以上各種貨物都是可以由香港再行轉出的。但是，像刀仔、玩具、電扇這些消費品，顯然是只限於在本地買出的了。

來自比利時的貨物，就只有白鉛片、白鉛磚、窗門玻璃、蔴化太素粉和雷米芳粉這幾種。前三種貨物都是由本地的廠家和建築商訂入的。

荷蘭貨就更少了，只得人造絲疋頭、煉奶、奶水、包裝紙、蔴化太素粉和維他命C粉這幾種。其中只有後兩者是比較適合於外銷的。

從這艘船的來貨量比去年同一時期減去一半，可見商人在出入口管制合的束縛下，已減少向外國訂入新貨；而從來貨又多限於在本地銷售這一點看來，也可以知道商人的活動範圍，確已越來越狹少了。

西德上月來貨 總值二千多萬
染料藥品藥劑佔最多

【本報訊】上月份由西德運來香港的貨物，共值二千一百六十萬元，而由香港運出的，則只得七十八萬元。

由西德運來的貨物，以染料為最多，計值三百八十萬元。第二是藥品和藥劑，值三百四十八萬元。第三是包括顯微鏡在內的光學儀器及其配件，值一百九十九萬元。跟着是電動醫療器械和照骨機約共一百九十四萬元。

由香港輸往西德的貨物，都是比較零星瑣碎的，其中最多的是豬毛，計值二十五萬四千元，即佔近輸出總值的三分一。

印尼淡季已開始 訂單寄來更少
紗布訂貨不及最旺時「零頭」
搪瓷電池亦只及上月一兩成

【本報訊】印尼「掛沙月」過後，香港印尼間貿易旺季過去，淡季開始了。現在印尼新訂單已極少到，舊訂貨運去亦告減縮。

據印尼莊人士說：在最近的一兩週來，印尼寄來的訂貨單越來越稀，棉紗布疋生意縮得最厲害，不及最旺時的「零頭」，棉織品、搪瓷、電池訂單亦只有上月的一兩成而已。現在寄來的新訂單，大部份為雜貨及食糧，但數額也不算多。這因為印尼市場「掛沙月」已過，同時停止接受進口外匯申請已久，印尼入口商既無外匯當難再訂貨。

據印尼顯號透露，今年印尼「掛沙月」生意還不及去年。往年「掛沙月」過後，零售商仍有補充貨底，所以入口商還有生意可做。而今年的「掛沙月」，生意既不頂旺，零售商補充貨底的也不多，於是有成為淡季早臨的現象。

不過：日前印尼向港訂落的舊貨數量相當龐大的，因此，現在運去的舊訂貨仍有不少，如數日前開出的芝利華輪載貨物約有三千噸，但這個數量比上月是再減少了。

布疋銷量時特別減縮，除了印尼市場的因素外，還有低價日布的競爭。據印尼號報告，印尼日前曾發出一批日貨的進口外匯，日布訂價現都比港貨平，如日本二〇二三坯布C.I.F.印尼訂價每疋伸合港幣四十二元，日本斜布C.I.F.印尼訂價每疋伸合港幣四十三元，都比港市貨品訂價平數港元，所以印尼入口商多直接訂日貨。據說，從前印尼經港轉訂的及近日直接訂購的日布，已有兩批運到印尼了，因此影響印尼布價更不振。

印尼開來信用證 月來已顯著退減
估計比上月同期少三分一

【本報訊】在最近的一個月內，由印尼開來香港的信用證，比上月同期顯著減少。

據某大華資銀行方面估計：該行在近一個月內接到印尼的信用證，總值約比上月同期減少了三分之一。

新近由印尼開來的信用證，都為印尼商人沿着過去所領到的「舊證」開出者，至於要額「新證」開出信用證，恐怕要在六月以後，最快要在七月開始以後，才能批出。

由印尼開來的信用證，多為訂購香港布疋之用，每筆數額多是三、四萬元。興港轉日訂貨的信用證，為數甚少。

據銀行界人士說，少接印尼信用證，已非為某一銀行的事情，事實上各行均發現了同樣的情況。有些銀行界中人，從與「客仔」接觸中得到一個新的印象：許多商人除了注意印尼的批匯情形之外，還特別注意印尼直接向日本訂購布疋一事，並且認為：印尼如繼續直接向日本訂貨，就使他們做印尼線生意減少。

原料市道沉靜 立德粉獨暢成

【本報訊】工業原料沉淡，昨天只有立德粉有大手交投。昨天很少外客落檔，買賣冷落極了。只有五十公斤蔴包裝德國三十力立德粉以每磅三毫四仙成交十五噸。其他貨品均按無成。

香港存貨已太多 日顯微鏡又放盤
價錢雖合算商人不敢訂

【本報訊】最近洋行續有日本「奧林巴斯」廠製的各種顯微鏡訂盤放來，價格雖合化算，但商人仍未訂購。

目前商人對顯微鏡新訂貨無興趣，主要因為港九現在存貨過多，估計光是香港的存貨已達一千架之鉅。由於出口受管制，而貨底厚，買家少，價錢多告低跌，因此，商人均抱觀望態度。

據說：最近日本放出的「奧林巴斯」廠顯微鏡訂盤，計有：診症顯微鏡一千五百倍單筒貨，每架二十五英鎊；化驗用顯微鏡一千五百倍圓筒貨，每架二十九英鎊十五先令九便士；方緒貨每架三十一英鎊；研究用的單筒顯微鏡一千五百倍的，每架三十二英鎊五先令九便士；雙筒二千倍的，每架五十六英鎊十五先令九便士。

港越貨運依然稀疏

【本報訊】越南購買力弱，近日港越貿易依然不振。

據越莊人士說：越南市場購買力本來已不強，但自保大政府實行進出貨徵收外匯彌補稅之後，從香港去貨物都因此增重了成本，貨價更貴了，購買力顯得比前更弱。最近十餘天來，從香港開往西貢的貨船，平均每水只有兩三百噸貨，而且以水貨居多，約佔六、七成。

越南貨自越開徵出口貨外匯彌補稅後，來價高了，但香港銷路不佳，市價不能扳起，所以大部份越南來貨都不化算，最近從西貢開來的兩艘船都是空船而來。

銷力疲弱 生油跌價

【本報訊】生油市銷力弱，成交少，價錢普遍回順。前日龍廈門生油每擔售一百六十元，印度生油則售一百六十二元。非洲生油現貨則以每擔一百五十六元成出六十噸；花貨兩度每以一百四十七元成出一百三十噸。據說，這批貨要到八月底才能運到。

洞油按每擔一百四十八元至一百五十元，日來廠家有小量買入。

開門七件事
主要物品零售價（單位港幣元）
六月十八日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六・四〇	節瓜	一斤	〇・三〇
猪肉	一斤	三・六〇	番茄	一斤	〇・五〇
中鷄	一斤	四・五〇	青瓜	一斤	〇・四〇
鵝	一斤	二・七〇	青豆	一斤	〇・五〇
鴨	一斤	二・四〇	白豆角	一斤	〇・四〇
馬鈴薯	一斤	〇・二五	中蝦	一斤	二・五〇
白糖	一斤	〇・六〇	紅衫	一斤	一・八〇
花生油	一斤	一・八〇	生魚	一斤	三・二〇
油粘米	一斤	〇・九〇	鯇魚	一斤	二・〇〇
麵粉	一斤	〇・八〇	鷄蛋	十隻	一・二〇
乾坡片	每擔	七・五〇	鴨蛋	十隻	一・三〇

說明：中鷄跌三毫，鴨、鵝均跌一毫，中蝦跌一元，紅衫、生魚均漲二毫，番茄漲一毫。

北歐紙業公會決定 鷄皮紙類公價改低
新公價與市價相差無幾
香港紙商反應並不熱烈

【本報訊】昨據此間洋行接獲歐洲方面來電消息：北歐紙業聯合公會（不包括奧、波、捷等國紙廠）曾於本月十六號召開各會員會議，討論調整各種紙張價格問題，並決定先將鷄皮紙類公價改低，蠟紙類暫時保持舊價，其他紙張如道林紙類等現在仍在討論中。

最近紙業聯合會決定先將鷄皮紙類的公價每噸C.I.F.香港一律降低十英鎊。調整後的新公價為：赤鷄皮紙、牛皮紙每噸八十八英鎊十先令，柏油紙每噸九十八英鎊十先令。蠟油紙每噸C.I.F.香港仍為一百六十八英鎊；四十格蘭牛油紙每噸為一百零一英鎊；四十格蘭每噸為一百零三英鎊。

鷄皮紙公價降低消息傳來後，香港紙商反應並不熱烈，他們認為這種降價對香港紙價市道影響不大。其原因有二：一是降低的公價比香港市價相差無幾，如以赤鷄皮紙新價伸合港幣每令（四十八磅）約為三十多元，而現在港中市價每令售為二十九元五毫；另一是，目前由於北歐方面有些紙廠為了爭取遠東銷場，他們往往將各種紙張由英國出口運港銷售，據說：就近兩天來，紙商會接獲瑞典赤鷄皮紙新盤，每噸C.I.F.香港做為八十六英鎊，比新公價還低。由於這些緣故，對港市價無很大影響。又據洋行負責人說：近月來港市銷路甚弱，商人向外訂購洋紙較前減少，尤其是最近紙業公會又開始對洋紙價格有所調整，預料最近短期內訂購的人更少，因此，大家都抱觀望態度。

日製匙又源源到 價錢多跌近成本
銷路呆滯蝕本也難賣

【本報訊】日本製的銅質鍍銀羹匙、餐叉新近續有運到，售價因此下降。

據行內人說：近數月來，由於羹、叉的銷量都不好，港商已減少訂貨了。近來南洋各地都很少批出外匯來港買貨，而在以往，暹羅、印尼、越南和菲律賓都是經常來港買貨的，至於本港市場，雖因售價低而稍為有點銷路，但主要銷場既不在香港本身，所以縮少訂貨也不能遏止貨價的下跌。

由於外銷減縮，最近又有新貨沖場，就使得市價再度低跌，而且大部跌近成本。日製鍍銀羹匙、叉每羅現售二十四元，但買家只還十八元。據說：就算能以二十四元的價格賣出，也都是無利可圖的，因這一價目已低過了。若與去年同期相比，要低去十元以上。

四種貨將准輸美 金山莊受益不大
因有三種貨向未經辦

【本報訊】據悉：港府將於日間宣佈增加四種貨品於「准許輸往美國」的名單上。

這四種貨物是台灣茶葉、針織掛毯、棉手套和棉製衣服。

跟過去的情形一樣，這些貨品的來源地，是要在中國大陸和北朝鮮以外的地區的。而且，輸出時也要經港府發的「綜合來源證」作證。

因為正式的通告還未發出，而辦理申請手續也要相當時日，故預料第一批貨物的輸出日期，最快也要在下月底。

部份金山莊商人昨天已獲悉這項消息。他們的表示是，在這四種加工製品中，除了台灣茶葉之外，其餘的貨物，向來都是很少由金山莊辦出口的。因此，他們可能得到的益處，也就不會很大。

日絲價 漲不得

【本報訊】據洋行報價與上週同一消息：日本AA生絲F.O.B.日本價現為每磅五元零五仙美金，A級生絲則為五元零二仙。這個價格大致和上週相差不遠。內行人認為：日本絲短期內將不會有扳升的可能。因為根據歷年的經驗，每年六月中到七月底這段時期，日絲必然跌價的。據他指出：一些日本絲商會利用這個機會來壓低貨價，從而向蠶農收購大批原料。自然，外客觀望也是日絲不能回升的一個原因。

暹米到萬包 米碌跌數毫

【本報訊】從暹羅開來的「海后」輪，昨日上午已抵港，載來商餅白米共達一萬二千八百多包。

昨日商米交投冷靜，價錢無大變動，米碌略跌數毫。

米市之所以淡靜，一方面是由於來源不斷，計近三天來運到一萬五千多包，另方面是下期公價米價錢減低。珍珠米每斤從七毫七仙減為六毫七仙，頭山米每斤從六毫七仙減為六毫四仙。

昨日商米散價是：紅五福齊眉每擔一百零一元，雙特紅窗黃絲苗九十七元，振興泰上白碌六十九元三毫。

買家多抱可省則省態度 香水並不吃香
港製品有些每打僅售一元半
巴黎之夜也只值二十四元半

【本報訊】近月來，香水市道並不吃香，無論在外銷及港九市場銷量，都較去年減少，幸得新貨運來不多，價錢未致大跌。

香水銷量減少的主要原因，就是由於一般人的購買力弱，對於每小瓶超過七、八元的奢侈品，多採取「可省則省」的態度了，但價格尚能企穩，因為商人也知道，在各業不景氣下，銷路當然會萎縮的，所以大家只作零星訂購，以維持市面零售的需要。最近市上比較通行的貨品，以巴黎香水為多，如巴黎之夜「一三二〇」每打批發價二十四元五毫，「一三二一」每打批發價五十四元；散髮妹香水每打七十五元。

又據此間行內人說：香水的銷路，以香港市場為主，其次才是外銷。香港所銷的香水，以船來品的上價貨為主，外銷則以港製作的下價貨為多，因為它的批發價，有些每打值售一元五毫左右，每打超過十元的則很少運去。

玻璃銷途極弱 商人多告虧蝕
有些被迫兼營其他生意

【本報訊】由於外銷及本港市場銷量日縮，近數月來，經營玻璃的商行大多數都陷於虧蝕狀態，其中有少數商行被迫兼營其他生意。

據說：近數月來玻璃生意極沉滯，大宗買賣絕少，因此，有少數商行為了彌補「皮費」，兼營其他生意，例如兼營金魚和魚缸、相架或相片等，正如一位老闆所說：「假如做玻璃生意好搞的時候，邊個咁得閒做金魚生意呢？」從這點就可看出玻璃行生意的不景氣了。

近兩週來，各種玻璃在市中，僅得薄片玻璃略有起色，市價扳高，十六至十八安捷克薄片每箱（一百尺裝）要二十八元，但由於現貨甚少，大盤均無供應，僅得二、三十箱成交。至於玻璃磚、厚片玻璃等，因外客少問鮮，貨家也少放盤，所以形成市道一片牛皮。

外地訂單續來 塑膠廠有生意
原料貴成品平所得利潤微薄
生意雖難做為求週轉也經營

【本報訊】外來訂單陸續有寄到，塑膠工業生意頗好。一部份製造廠要加開夜工。

據該業人士說：雖然印尼當局已於上月停止接受商人的輸入申請證，但在這以前所接受的證，現在還一樣有寄來。再加上非洲方面有訂貨，就使得一些廠家忙不過來了。

印尼向此間塑膠廠訂購的貨品，以膠梳為最大宗。本港塑膠廠並不是全部製膠梳的，現因訂單集中在一起，就使得其中幾間的生意特別繁忙。但原先沒有製造膠梳的廠家，現時還不用開夜工。

據廠家說：現時的生意雖然比較好，但廠家受益還是不大的，因為這些都是「食之無味，棄之可惜」的「豬頭骨」生意啊。

兩個月前，每籮膠梳的出廠價，還要十一、二元，而現在則已減至八元八毫左右了。每製一籮膠梳，約需三磅的膠粒作原料，照現時的市價伸算，製一籮膠梳的原料成本，就要六元六角，再加上電力、包裝等費用，毛利就很有限了。如果廠房大，經常費的支出較多，那末做一籮膠梳生意，說不定還會蝕本呢。目前廠家所以願意接做這種生意，原因只是為了爭取資金流轉迅速，及爭取保持一定的產量罷了。

現在塑膠粒訂價每磅合二元二毫，但有些廠家還以低於訂價的價錢拋售存貨，即每磅只賣二元一毫左右。

青豆成價創高峯
開封貨成五十一元
紅豆回軟石膏市定

【本報訊】青豆交投轉旺，但成交價格卻上挺。

昨天開封青豆現貨已兩破五十元大關，有二百多包成交，創出每擔五十一元的新高價。一部份貨主隨着又把售價提升至五十三元至五十五元。中等貨成價亦升，膠州貨成每擔四十四元五毫；中、上開封貨成四十八元三毫；兩者合共賣出六百多包。

黃豆和竹豆的價格都很穩定，紅豆則告回軟。營大連黃豆以五十三元的價錢再成數百包。西江竹豆則成三十七元五毫。天津紅豆也有二、三百包賣出，價為六十三元。

白石膏市呆定，昨天以每擔十二元的價成交二十噸。三週內交收的漢口汕頭，以每擔十七元八毫的價格成交三十噸。

蒜頭市道仍鴨，碣石火蒜每擔五十二元；惠州白蒜四十元零五毫一件，南洋莊續買入七百多件。

股票市勢多數站穩
公用股交投份數仍多
屈臣氏股價繼續上揚

【本報訊】昨天股市趨定，各種股票的成交總額，共達六萬五千五百二十六份。其中以大酒店和屈臣氏的股票買賣最多。就價錢來說，也是站穩或上升的多，下跌的少。

大酒店成出一萬五千七百份，價由七元八毫、七元八毫五仙升上七元九毫。

因為夏季飲品的生意好，屈臣氏公司的股價，也就一再上升了，昨日共成出七千份，價由二十四元二毫、二十四元三毫一路升上二十四元六毫，即比前晚漲了五毫。如與十天前的成價相比，則更升高一元四毫了。

公用事業類股票價平定，成交仍多。九龍股成出三千六百份，價錢十一元四毫；新股則為七元二毫。香港電燈成二千五百六十三份，價分二十五元五毫與二十五元四毫。電車公司成二千二百份，價由二十三元六毫走上二十三元七毫。電話公司成二千三百份，價為十九元四毫，另有五百份則成十九元五毫。

置地公司成交多而價錢跌，計全日成出一千五百份，價由六十二元降至六十一元五毫。

金市轉疲慢
息價平 銷路弱
美元反覆逐步下退

【本報訊】K金、美元反覆疲慢。

K金上午開市二七〇・八七五，收市二七〇・六二五；下午開市二七〇・七五，收市二七〇・六二五；最高二七一・一二五（下午），最低二七〇・三七五（上午）。息價議平。場內交收九百五十兩，場外交收二百餘兩。

澳門金開市二八二・六二五，收市二八二・七五；最高二八三，最低二八二・二五。去息一毫。

K金反覆疲慢，收市比開市低〇・二五。由於轉加息為平息，空頭較前有利；銷路弱，場內交收值一千餘兩；同時美元回退，因此影響金價欲升無力。

美匯開市六〇四・七五，收市六〇四・五；最高六〇五，最低六〇四・五。

美元上午開市六〇三・二五，收市六〇二・八七五；下午開市六〇二・六二五；最高六〇三・二五（上午），最低六〇二・二五（下午）。去息二毫。交收九萬六千美元。

金單開市六〇三・七五，收市六〇四，最高六〇四，最低六〇三・二五。

歐洲進口押匯 上半月再減少

【本報訊】六月份上半月，銀行做歐洲線的進口押匯再度減少。經營歐洲線生意為主的某外資銀行統計，本月份上半月所做得的進口押匯不足三十萬元，比上月同期約減少百分之四十。

非洲訂購轉少 肥皂外銷減縮
本地銷路無大起落

【本報訊】非洲訂單少到，港製肥皂外銷數量隨而減縮。據該業人士估計，目前運到非洲的肥皂，約比去年同期減少一半。

據解釋：去年去貨過多，和星洲廠往的貨量增加，都是造成今年港製肥皂輸往非洲減少的一個原因。還有，現時非洲當局對入口證的批發，一般都比前嚴緊，這也同樣影響了港貨的輸出。現在東非和北非的外匯，來港訂貨也不見得充裕，自然也就跟着減少了。

就港九的肥皂銷量來說，今年大致還可保持着去年的水平，不過，外銷既然減少了，香港肥皂工業的生產數量，也就跟着要減少了。

大元置業有限公司
北角英皇道燕子道九號地下租務部接洽

（一）明園新邨，環境最美，頂租特廉，分層出售，四樓地下二萬七千元，二、三樓二萬八千元。
（二）九龍漆咸道北拱街分層售一萬七千元，水電浴廁梗房全，無佣，無讓。
（三）糖水路及英皇道洋樓，交吉或不交吉，利息優厚。
（四）羅便臣道分層四萬餘元，或全幢，價廉。
（五）明園台空氣涼爽，為城市中之郊區，租價最平，享受最高。
（六）北角十層都城大廈二、三樓專供開設大酒樓、娛樂場所，地下高尚舖面，隔鄰金門電影院，地段熱鬧。
（七）赤柱最高尚大公寓，朝南望海，憑高臨下，一切上等設備，適宜居住。

古紹堯（女主診）兒科
診所：九龍廟街二一二號 香港擺花街四二號
電話：二一六九六

醫藥

招生
英俄日語
晨日夜分組個別教授英俄日語
中環威靈頓街四十二號智源書店報名

通訊
賀淑芳鑒：我現住滬老西門方浜94號，請來信。劉光貞

港幣伍毫

截郵時間

今日平郵
中華人民共和國　上午九時半、下午六時
澳門　上午十一時
菲島　下午六時
日本、美國、中南美洲　正午十二時
澳洲、新西蘭　下午五時

空郵
暹羅、緬甸　上午十時
越南、法國、法屬西非、北非　上午十一時
日本、美國、加拿大　下午一時半
台灣　下午一時
越南、法國、法屬西非、北非、北婆羅、澳洲、新西蘭、暹羅、印度、　下午四時半
巴基斯坦、英國、歐洲　下午六時

明日平郵
中華人民共和國　上午九時半、下午五時
澳門　下午一時半、六時
台灣、菲島、馬來亞、錫蘭、中東、意大利、英國、歐洲　下午一時
日本、夏威夷、美國、中南美洲　下午五時

空郵
菲島、夏威夷、美國、加拿大　上午八時
印度　上午九時
夏威夷、英國、台灣、沖繩、加拿大、中東、暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午六時

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時39分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時 2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午 1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時 5分	6時 7分
6時 4分	7時 5分
8時 8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時 7分	11時 8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時58分	下午 2時52分
4時57分（快車）	5時46分
3時27分	4時29分
4時 8分	5時22分
6時57分	6時45分
7時50分	8時15分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海開往 直快10	站名	廣州開往 直快9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.52	鷹潭	13.49 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌 直客144	武昌 直客142	武昌 直快14	站名	廣州 直快13	廣州 直客441	南寧 直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.01	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.03	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	0 / 8.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線

廣州開往 普客288	站名	深圳開往 普客287
19.30	廣州	9.00
38 / 17.28	石龍	10.53 / 11.53
15.10	深圳	13.20

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	2[illegible]545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大業	20545

德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時；利航逢星期六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
加利福尼亞熊	California Bear	菲島	19日	美輪
丹碧些亞	Denbighshire	日本	19日	渣甸
芒街	Monkay	歐洲西貢	19日	法郵
四川	Szechuen	神戶	19日	太古
美安	Mui Ann	曼谷	19日	振盛行
恆春	Heng Chun	高雄	19日	維記
海明	Hai Meng	婆羅洲	19日	多利順

今日出口船隻

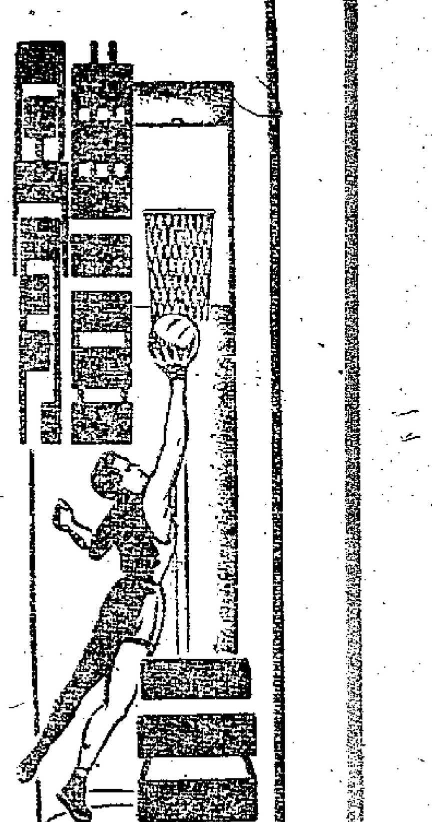
船名	西名	開往埠名	日期	公司
勞倫天湖	Laurentian Lake	華北	19日	天祥
史溫西城	City of Swansea	星洲歐洲	19日	銀行
蘇門打	Sumatra	檳城	19日	太平
奧加馬士基	Olga Maersk	日本美國	19日	捷成
芝保大士	Tjibodas	日本	19日	渣華

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
施隆	Shillong	歐洲星洲	20日	鐵行
東榮	Eastern Glory	澳洲日本	20日	渣甸
恆生	Hang Sang	山打根	20日	渣甸
賀風	Liberal	釜山	20日	華商
海暉	Helios	日本	20日	多利順
刁多	Tudor	岷城	20日	天祥
芝渣連加	Tjitjalengka	日本	20日	渣華
漢陽	Han Yang	神戶	20日	太古
中國運輸	China Transport	美國紐城	21日	渣甸

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
海后	Hoi Houw	星洲檳榔	20日	捷成
加利福尼亞熊	California Bear	日本美國	20日	美輪
太平	Tai Ping	澳洲	20日	太古
盛京	Sheng King	基隆	20日	太古
美安	Mui Ann	曼谷	20日	振盛行
刁多	Tudor	日本美國	20日	天祥
芒街	Monkay	日本	20日	法郵
丹碧些亞	Denbighshire	星洲錫蘭歐洲	21日	渣甸



校際游泳大會今晚最後決賽

男子百公尺自由式將有劇爭

【本報訊】第五屆校際游泳比賽今日下午六時在麗池舉行最後一天的決賽，項目仍是十二項。

十二項決賽中，小學組五項；中學組七項。小學組男子組以慈幼學校實力爲最強勁；黃潭勝、姚振民等成績甚好，當可輕取各項冠軍。女子組則以聖類斯書院實力比較平均，安拿標美、譚臣、佐利沙白京度等在身材、氣力上都比較其他各校代表爲佳，以總分來計，女子組也佔着很大的優勢。

中學組女子共三項，其中一百公尺與四百公尺自由式兩項將有劇烈的爭奪。一百公尺預賽時，佐治五校的佳露絲創下七十六秒六的新紀錄，成績比任何一人爲好，今天她仍可輕取首席。蔡珊瑚絲的成績與陳靜梅兩人的成績約在八十三秒左右，將爭亞軍、季軍一席；此外簡燕玲、熊波爾的成績也不很差，如有好的演出，可能予前三名相當大的威脅。四百公尺一項沒有經過初賽，各人成績不詳，但其中熊波爾、佳露絲、陳靜梅等都是捷泳好手，成爲首席必不出她們三人；林杏芳、石玉梅兩人用蛙式出戰，速度比不上捷泳，特別是中距離的角逐，是會吃大虧的。另外一項二百公尺蛙泳必爲林杏芳、石玉梅爭首、次名。

中學組男子賽共四項，其中要以一百公尺自由式最具苗頭。獲得決賽權的六人是經過初賽時十二人角逐而晉入的，實力相埒。林金城、黃朗開兩人成績最好（在六十五秒二左右），將是冠軍的「熱門馬」；其他劉平、黃卓晌、劉錦波的紀錄都在六十七秒，聞亦會有劇鬥。四百公尺自由式四人接力一項，新法實力平均，可穩獲首席；仿林用成烈雲、袁沛棠等蛙手參與比賽，再配上捷泳好手劉錦波等，實力也不錯，可居次席。一百公尺仰泳，瑚沙張明鑑將在無敵的情形下，獲得冠軍；蔡利正、林金城可能居二、三名。四百公尺自由式一項，黃朗開是長距離捷泳能手，可首席；非他莫屬，初賽時他的成績是五分廿八秒八，這個成績未如理想，今天料他會創出較佳的紀錄。亞軍一席將由劉平與劉錦波展開爭奪。

今日決賽項目

㊀中學組男子一百公尺自由式：黃朗開（工專）；劉平、林金城、唐長勝（新法）；黃卓晌（嶺英）；劉錦波（仿林）。

㊁小學組男子五十公尺自由式：黃潭勝、彭照瑞、姚偉民、彭照世（慈幼）；甚・安伯運、安・安伯運（萊頓）。

㊂中學組女子五十公尺自由式：佳露絲、蘇珊瑚絲侯臣（佐治五校）；黃鏗雲、陳靜梅、簡燕玲（新法）；熊波爾（德貞）。

㊃小學組女子一百公尺自由式：蔣連絲（堅小）；劉詠儀、李寶貞、黃華燕、黃華基（新法）。

㊄中學組男子一百公尺仰泳：蔡利正、林金城（新法）；張明鑑（瑚沙）；成烈雲、嚴金漢（仿林）。

㊅小學組男子一百公尺俯泳：黃潭勝、文坤、姚偉民、楊偉成（慈幼）；安・安伯運（萊頓）。

㊆中學組女子二百公尺蛙泳：林杏芳（培正）；石玉梅（鳳光）；黃鏗雲、黃泉明、傅潤梅（新法）。

㊇小學組女子五十公尺仰泳：安拿標美、譚臣（萊頓）；佐利沙白京度、黃華燕、黃碧桃（新法）；黃華基（新法）。

㊈中學組男子四百公尺自由式：黃朗開（工專）；劉平、林金城（新法）；劉錦波（仿林）；張明鑑（瑚沙）；黃卓晌（嶺英）。

㊉中學組女子四百公尺自由式：佳露絲（佐治五校）；石玉梅（鳳光）；林杏芳（培正）；陳靜梅、簡燕玲（新法）；熊波爾（德貞）。

⊕小學組女子二百公尺自由式四人接力：萊頓書院、此理羅士、新法書院。

⊕中學組男子四百公尺自由式四人接力：香港工專、仿林中學、新法書院、嶺英中學。

蛙王戚烈雲昨創港紀錄

二百公尺成績二分五十秒四

另有五項目突破大會舊紀錄

【本報訊】第五屆游泳比賽昨日下午六時在北角麗池舉行首日決賽。昨日天氣放晴，泳員水平齊，在十二項決賽中，有一項成績突破全港紀錄；五項創大會新紀錄。

昨日各項比賽，成績相當好。中學組男子五十公尺自由式一項最緊張，劉平後勁較佳，以兩掌位之差，壓倒林金城取得首席。女子一百公尺自由式由佐治五校的佳露絲一路領前，穩獲冠軍，成績七十六秒，打破大會紀錄；陳靜梅與蘇珊瑚絲侯臣兩人爭亞軍也很劇烈，開始時並肩前進，到最後廿公尺，蘇珊瑚絲侯臣憑了後勁好，以半個身位取勝。二百公尺蛙泳，仿林戚烈雲一開始就領前，以二分五十秒四的成績遊畢全程，突破了他本人所保持的二分五十二秒的全港紀錄。男子一千五百公尺自由式一項，首名黃朗開創下廿一分五十四秒六的成績，比他本人所保持的廿二分五十八秒的大會紀錄，減少了一分多的時間。

小學組男子慈幼黃潭勝實力強勁，輕取各項冠軍，且創下了兩項新紀錄：一百公尺自由式他以七十四秒二的新紀錄，比他本人所保持的七十七秒二的大會紀錄縮短了三秒。一百公尺仰泳，他亦以七十六秒六破了他自己去年所保持的大會紀錄。

小學組女子五十公尺自由式一項，前三名的成績都打破去年維雲杜所創的大會紀錄四十六秒，其中以萊頓書院依利沙白京度成績最好，爲卅九秒二。其他三項接力賽，成績不很好。

昨首日決賽，中學男子組新法書院得分最好，共得四十分；中學女子組佐治五校得四十五分，居首席；新法書院得卅一分，居次席；小學男子組慈幼得四十三分；小學女子組新法暫佔優勢。

首日決賽成績

㊀中學組男子五十公尺自由式：㊀劉平（新法）廿八秒六；㊁林金城（新法）廿八秒八；㊂劉錦波（仿林）廿九秒二。

㊁小學組男子一百公尺自由式：㊀黃潭勝（慈幼）七十四秒二（破大會紀錄）；㊁李志榮（萊頓）八十秒七；㊂彭照瑞（慈幼）八十七秒八。

㊂中學組女子一百公尺自由式：㊀佳露絲（佐治）七十六秒（破大會紀錄）；㊁蘇珊瑚絲侯臣（佐治）八十一秒八；㊂陳靜梅（新法）八十二秒。

㊃小學組女子五十公尺自由式：㊀依利沙白京度（萊頓）卅九秒二（破大會紀錄）；㊁蔣連絲（堅小）四十秒四（破大會紀錄）；㊂安拿標美（萊頓）四十秒六（破大會紀錄）。

㊄中學組男子二百公尺蛙泳：㊀戚烈雲（仿林）二分五〇秒四（破全港新紀錄）；㊁袁沛棠（仿林）三分四秒；㊂黎錫增（新法）三分十九秒八。

㊅小學組男子一百公尺仰泳：㊀黃潭勝（慈幼）七十六秒六（破大會紀錄）；㊁甚・安伯運（萊頓）九十一秒四；㊂李志榮（萊頓）一分四十三秒二。

㊆中學組女子一百公尺仰泳：㊀簡燕玲（新法）一分卅六秒二；㊁羅拿美（佐治）一分四十九秒；㊂陳靜梅（新法）一分四十二秒。

㊇小學組女子一百公尺蛙泳：㊀黃華燕（新法）一分五十六秒；㊁李寶貞（新法）二分七秒；㊂黃華基（新法）二分十五秒八。

㊈中學組男子一千五百公尺自由式：㊀黃朗開（工專）廿一分五十四秒六（破大會紀錄）；㊁劉平（新法）；㊂劉錦波（仿林）廿五分四秒。

㊉小學組男子二百公尺自由式四人接力：㊀慈幼小學（彭照瑞、黃潭勝、姚偉民、彭照世）。

⊕中學組女子二百公尺自由式四人接力：㊀佐治五校（蘇珊瑚絲侯臣、林茜、佳露絲、斯迪絲）二分卅一秒四；㊁新法（黃泉明、黃鏗雲、簡燕玲、陳靜梅）二分卅四秒六；㊂此理羅士。

⊕中學組男子二百公尺自由式四人接力：㊀新法書院（林金城、陳永麒、唐長勝、劉平）二分五秒六；㊁仿林中學二分十三秒；㊂香港工專。

香港征越籃球隊北角球員不允去

由律師去信籃聯並要取回身份證

【本報訊】被選赴西貢表演的香港男女籃球隊員，早已由籃球聯會選出男隊員十三名，女隊員九名，並擬定本月下旬出發。但到了昨天，文征越之事，忽生變化，起因是籃聯在前天接到一封律師信，要求籃聯把北角六位被選隊員吳乙安、潘克康、姚文泰、招成滿、梁東祥、吳新選的身份證取回，並聲稱他們都無暇赴西貢。籃聯接到了這封律師信後，已覺得事情的來因，既然少了北角六位隊員，同時又迫已沒法另選球員補充，所以此次赴西貢可能會取消。但據另方面的消息：即使北角六個球員不去，籃聯仍將完成赴西貢之行。所以被選球員定今晨赴高等法院宣誓。

公開籃球聯賽

自力昨挫順聯

乙組南華青支同奏捷

【本報訊】昨晚青支球場舉行的各場公開籃球賽結果：男乙C：南華勝珠資（萊禮）；男乙A：青支勝中背（萊權）；男甲B：自力勝順聯，四十三比卅一。

昨晚的甲組賽，兩隊實力相埒，戰持激烈，先後打成十九、廿六平手。自力以好的射手、經驗豐富保持全盤靜勢，攻守都能作出好的配合，防守也夠緊，順聯的射手好手都不能發揮。自力在下半時以十二比二的領先，結果以四十三比卅一勝出。

下，起手的投射機會不多，也不及手風順，且平時練習的不夠。以他們的技能，縱使攻守兩方也不能夠配合，攻守作戰都不夠穩。南華青支得以在這兩場中以七比八、四十三比卅三勝出，結果保持了不敗的戰績。

簡訊

▲華人足球聯會今天下午七時在英京二樓召開小組會議，討論各球賽比賽組織及抽籤編排日程等有關問題。

▲乒乓球總會日前選出伍榮生、陳國禧、周振賢、蘇劍、蔡榮、招國、梁瑞、易鐵虹、黃錦坤等十一人爲新執委。西區體育會定今晚七時在會內召開首次會議，推選主席及各部負責人員，同時討論新執委黃錦坤職務問題。

▲學界籃球賽今天在青支球場舉行六場，由下午四時起：甲組嶺東對培正；甲組廣僑對新法；乙組德明對華南；男甲組大同對華南；男乙組大同對新法。昨天在青支球場舉行的兩場結果：男乙組德明勝嶺東卅五比十七；男甲組香島勝嶺東卅四比廿三。

體育運動的基本訓練

——關於田徑賽訓練的基本法則　逗遊

六、跳高

練習跳高的本錢，是天生的一個高個子。但高個子須要腿上具有彈力，有一雙比較長的大腿。此外，氣力也是重要的。他的身體應該平均發達，尤其是小腿上的肌肉，大腿、肚皮和背部的肌肉要有彈性。還有雙臂、脖子和肩膀也應該受到訓練。跳高選手要有毅勁，臨陣不會怯場。

跳高的姿勢，大別可以分成四種：剪刀式、橫切式、打滾式和跨欄式。但不論用那種姿勢，首先要避免兩大錯誤。一個沒有練習的跳高選手，不是跑時跑得過快，就是渾身過於緊張。應該注意，起跑不要太遠，或跑得過快，中途也不必先跳兩跳，這姿勢是不大雅觀的。

起跑點距離跳竿大概應該是十二公尺到十七公尺。臨時應該像一隻貓兒捕鼠那樣輕快和專注。在跑最初六七步時，可以寫意地、慢慢地跑，身體向前，雙臂彎曲下垂，把勁用在腳根上。雙目應該注視着跳竿的當中。跑到最後兩步時，要增加速度，同時要把腳步放大，全身向後傾。最後一步是緊要關頭，必須全力以赴，作一個傾斜，起跳的膝頭應該用力，腳跟着重地踏在地面；這時心裏應該有必然跳過的信念。起跑時不要用腳尖，因爲它能夠影響到小腿或大腿的肌肉。選手和跳竿間的角度最好能維持四十五度到六十度。

想維持良好的姿勢，應該注意到四點：（一）使得身體的重心越低越好；（二）在適當時間起跳；（三）選擇好的地位起跳；和（四）跳姿美妙。

（一）剪刀式

這種姿勢現在已經落伍，沒有人採用了；它的毛病在越竿時身體的重心放得過高。如果把身體向後，用平行線越竿，腳落地時會發生危險。而且剪刀式的跳法，姿勢難看，引不起觀衆的好感。

（二）橫切式

這種形式是從剪刀式變化出來的，姿勢很好看，但不易學習。

跳的人先用左腳起跳再將右腿跟上，右手身體靠近跳竿，這和剪刀式相仿。開跑時，應該距離跳竿三呎到五呎，身體和跳竿間的角度大約成六十度，跟進的腿應該比竿高出許多。起跳時，身體要直，左臂稍曲抬高，和右腿發應，右臂也要舉起。

跳高時，可以分成四個動作。把起跳的腿直身起，和跳竿成平行線，把身體傾向左方，向下彎曲，使臉、臂和胸都向着地面，頭向下垂。這時把跟起的腿向下，把腳轉向裏邊。在跳的過程中，頭向左偏，同時用左臂向後向下。附圖解釋橫切式從起跑到跳過的姿勢，可供讀者觀摩效法：其中的「六」是重要轉換點，跳高者在這階段很難跳好。這時身體的重心很低，大概是在大腿。「七」、「八」表示跳躍行動的完成，起跳的腳已經落地。

學習的方法：㊀把跳竿放在十八吋到兩呎高度。在跳竿兩呎外站着，面對跳竿，輕輕跳過，用起跳的腳落地，把跳的腿的膝蓋要接近胸部。你應該這樣練習多次，不要錯用另一隻腳落地，或雙腳一齊落地。記着，膝蓋每次要碰到胸脯。

㊁仍做上述練習，如果你用左腳起跳，把身體向左轉九十度。

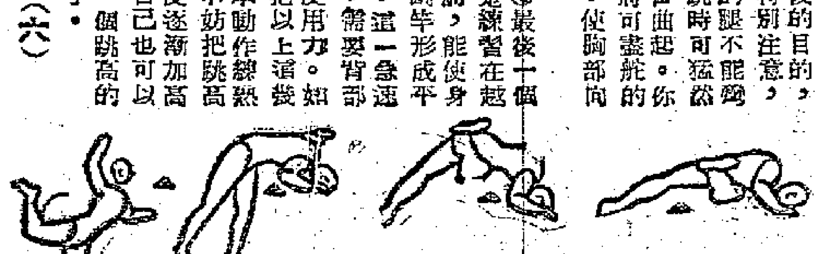
㊂仍做練習㊁，把身左轉一百八十度，使孔朝着跳竿，頭應聯帶的向左急轉；記住膝蓋接近胸脯。應該把這動作練熟。

㊃試從六十度角度跑向跳竿，共跑兩步，集中注意把跟進的腿超過跳竿。因爲高度只有兩呎，所以這種練習是並不困難的。

㊄這一個練習就相當難了。你先爬在地上，使左腿和身體形成一條直線，把起跳的左腿和右腿彎成一個直角，兩條腿都不能彎曲，頭與肩都碰到地面，用額角着地；臀部放在地上，比肩部位置稍闊，把屁股儘量向上。這練習的用意是教你越竿時的姿勢。

㊅記住㊄的姿勢後，再多練習㊃，因爲起跳的腿不能彎曲，跳時可猛然把左臂曲起，你的頭將可盡能的作用，使胸部向下。

㊆最後一個階段是練習在越竿以前，能使身體和跳竿形成平行線。這一急速動作，需要背部和肚皮用力。如果能把以上這些練習熟，就是一個基本動作練熟的個，就不妨把跳高的高度逐漸加高。而自己也可以成爲一個跳高的人材了。（六）



妙人列傳　筆五

青磚沙梨　八

兒童節那天。

慘霧愁雲籠罩着一個小屋子，每個人都緊蹙着眉頭，連志強也一聲不響地縮在女傭懷裏，他似乎感觸到自己的前途，因爲女傭教他，此後要叫沙老三做伯父，不是叫爸爸了。

「是我害了志富，我做錯了」二嬸母哽咽着，「我聽人家說老三是青磚沙梨，很自私，我怕他知道志強是他的兒子，會虐待他，所以我說志強是姪兒，那是因爲我對志強這個無父無母的孤兒特別憐惜。料不到老三會這樣對待志富，我有一個錯誤的成見……」

沙老三手上抱着志富，現在他明白了這個孩子是他自己的兒子，眼淚直潑在志富的臉上，和鮮血混在一起。志富張開眼睛，他沒有忘記方才自己的覺悟，叫了一聲：「爸爸」，眼睛合上了，永遠不會張開再看這個自私的爸爸了。

以爲志富是老三親骨肉，自然而然會疼愛的骨肉之情。」

沙老三在女傭懷中，抱過志強，摟在懷裏，號啕大哭起來。二舅父也學得了「有研究」的口頭禪了：「老三，現在你應該知道了，凡是孩子，都是我們的下一代，不管他是不是自己的兒女，應該同樣疼愛。莫說是姪兒，就算是隣家的孩子，我們都有愛護他們的責任。志強雖然不是你的兒子，但老四在生之時，我看他對兩個孩子都沒有分彼此。二嬸母昨夜對我說，怕你今後拿昔日對志富的手段去對待志強，他主張我撫育志強。我以爲這樣對你作最大的侮辱，志富之死，無疑問的你不能逃罪，那就是你應救下一代，如今補過之道，你要好好地對待志強，任何人的孩子你也要好好地愛護。」「有研究，我不再做青磚沙梨了。」沙老三慚愧地仰起頭來。（完）

小啓：明日起刊載「一代完人」，敬希讀者注意——編者

唔夠照？

袁宗由

這裏說的是一個道地的小市民故事。

假定我們這主人翁叫丁文吧，大家容易記得，不會弄錯。當然，他的眞名決不會叫丁文，他有個漂亮的名字。

且說丁先生有一天在路上碰到個朋友，久別重逢，非常高興。在這種情形下，誰也會想到這樣一句話：「找個地方喝杯茶吧！」但是，他那朋友却是個老實人，他說：「我領你到一個地方去吧！」

先生的意思，是找一家中等咖啡室。他的工作關係，不大上咖啡室。

諸位有機會到中環皇后戲院之間有一條行和華人行大廈的旁邊，也是藥道，有一家小小咖啡店的側面，起初，有一家小咖啡檔子，後來生意好起來了，就改成咖啡店，疏忽一點，你決不會留意這兒有一間咖啡店的。

丁先生的朋友就引他進這一家。那朋友是熟客，進去就有人招呼，一屁股坐下的時候，丁先生就覺得這兒跟一般咖啡店或者下午茶館不同，大有分別，情調也不同，普通的叫「咖啡」，或者「紅茶」，這兒呢，却叫「牛油多士」，油多，奶茶，齋咖啡，齋茶，油多。客人也跟一般的不同，這裏的人說話也沒有拘束，態度非常誠懇，丁先生自覺少，沒有到過這種地方，假是眼界太淺，這也……

丁先生跟這朋友彼此過了之後，他要去辦公事，就稍稍出門回想這地方吃茶，可是實惠，又便宜，又過癮，又覺得有空不妨再來一次。

部份是洋行的小伙計，大班們是一個當地的特色。大班從天天吃下午茶，他們也來一套，吃得那麼過癮，因此這店子就應運而來。

「你看，這樣的咖啡，這樣的多士，跟大班們的下午茶廳有什麼分別？」那朋友說，「如果有，那就是伙計穿的制服，茶具，和價錢收得昂貴吧了。」

××餐室是本地專做美國水兵生意的地方，一個客餐的價錢並不便宜，丁文一想，知道這一頓代價不輕，不過，小姐愛這塊地方，有什麼法子。他帶夠了錢，才敢跟她一道兒出去。××餐室這時侯生意正好，丁文跟那位小姐進去，找了一張桌子坐下，侍者照例要來問顧客要什麼，丁文看一下「餐牌」，問小姐想一下，說：要一個鑽倉魚。

××餐室去。她說：「好啊，到那位小姐翌日，丁文要找一個地方去吧！」而且位小姐賀忙，這位小姐，我們也不必理會她叫什麼名字，總之她是個本地特產的都市小姐，跟洋朋友的關係打得非常好。恰巧丁文這件公事，非要結勁洋朋友不成，他就要找這位小姐了。

丁文自家想一下，沒有理會價錢多少，因爲這是餌，下釣的人不能吝嗇一塊餌，小姐把事情搞妥了，十倍利潤也說不定。

但是，他覺得有一件事情很奇怪，那侍者並沒有走開，而且站在他身邊，好像等候他說什麼。

「啊，我說什排呀」？

，沒聽到？」丁文說。「不，」那侍者做了個手勢，叫他低聲說：「這見的做法，然後丁文對那侍者瞪一眼，然後說：「我知道」。

由於這一句話，他心裏很不高興，難道自己的衣服穿得太隨便？難道自己的面孔不夠照，「不夠照」？難道自己的卑賤不

已說？爲什麼一個侍者要好？爲什麼這樣一句話，他很不夠資格吃七塊錢一個散餐，爲什麼不够資格在外面交際？自己這道理想出來，很大的，他一夜失眠，理由想不出，他力想出個理由來。當然，他很惱恨那侍者：「他媽的狗眼看人低！」

這心事一直梗在心裏，直到他那天和老朋友到華人行大廈的咖啡室去再度敘舊的時候，他的心頭一塊大石，才放下了。他忽然跳起來，「對啦，他是一片好心的，他以爲我要充大頭鬼。」

因爲他看見××餐室那侍者，就坐在他對面的桌子，吃油多，喝奶茶呢！

新衣的秘密

趙天

阿王失業三年了，可是身上那一套衣裳却永遠都如此光鮮整潔。在這個先敬衣後敬人的社會裏，沒有一套光鮮整潔的衣裳是難以立足的。奇怪的是阿王的錢何處來，一個失業的人維持伙食已不容易，那有餘錢縫新衣？

我自己便是一個月入三百的人，說多當然不多，說少許多人比我還少。可是我要縫一套新衣裳便比人們起大屋還艱難，反看老王，却似是不費吹灰之力。

阿王還有一點是使朋友們大惑不解的：當他穿出了新衣之後，便再不會見他穿舊衣了。照常人而論，有了新衣裳便不會再單吊西。於是我想，阿王說不定把舊衣裳賣掉，好來湊夠買新衣的數目。

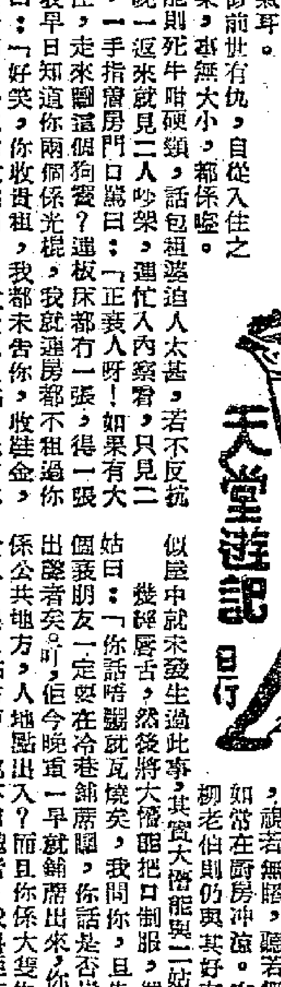
今天，我又遇見他了，他穿的是簇新的巴必治。

「阿王，換季了。」我說時眼睛是打量他的新衣，「質料名貴得很。」

「換季了。」阿王滿不經意的答。

「老友，我眞佩服你的本領，半年總有一套新衣裳。」我忍不住問。

「這有什麼希奇，」他神秘的說：「把舊的拿去乾洗，洗衣店當然不會把舊衣裳翻新的。於是他們便自然會賠一套新的來。」



九把焦頭爛額

且行聞大懵能作斥罵曰：「汝勿以爲有此一層樓包租，就十分巴閉乎？我地舊時都係住大洋樓者，不久亦係住大洋樓者也。」且行聆語，即知大懵能又與包租婆爭吵矣。

另有一現在且行所住之處，乃係一層房子間四個小房間，住四伙人。冷巷中尚有兩個床位。且行所租者乃係第二中間房，全日無光，若在房中，則實在不知是夜是晝。包租婆名叫二姑，年已五十許，二姑有一個仔，已經二十過外，一個女，亦有十八九。據說二姑係一個寡婦，其仔名阿昌，在外邊做事，不知做何事。只知包租婆時常對人話阿昌打米仙工，且行心諸不寧，不暇研究何謂米仙工也。其女名阿卿，則長日在家，幫幫家務，不過亦係出街時多，在家時少，我只見過一次，樣子生得不錯，不過遊手好閒，大懵能與包租婆好似前世有仇，自從入住之後，兩個人就未停過吵架，大過則死牛咁硬頸，都係嗌交。

且行屢次勸止之，大懵能則話包租婆企云云。今晚一返來就見二人吵架，包租婆則叉手在腰，挺起胸膛，一手指着房門口罵曰：「正衰人呀！如果有大洋樓住，何以你又不去住，走來鬬這個狗竇？還有一張帆布床，老實講，如果我早日知道你兩個係光棍，我都未告你，你在房內嗌日：「好笑，你收我租，我去告我可！我地阿昌打米仙工，知唔知。」二姑大嚟曰：「你有乜本事告我呀！」大懵能在房內嗌日：「收錢租又點，你有本事去告我呀！我地能冇脾氣不好，你就遷融一些。」大懵能在房內嗌語，即行出房門口曰：「且行先生，你不好界面佢，此種人，三分顏色上大紅，畀的面佢都唔得者也。」且行連忙勸止，二姑則大發脾氣，指住大懵能曰：「你不中意住，即刻就搬走，我不希罕你這種住客，我個房，可以租得百二十元，一百銀租過你，已經蝕底，重成日開燈開到夜，做包租者好少有我咁大方，我不開大聲，你亦要識想至得叮！人地畀心肝佢食當狗肺！」大懵能冷笑曰：「我至唔食你個心肝，我不嫌佢臭，都嫌佢黑也！」二姑一聽，更爲擅火，走前一步，拍起手大鬧大懵能，大懵能挺胸曰：「如此惡法，想食人耶？老虎蟹一樣。你係老虎，我係武松。我畀錢住屋，怕你乜嘢！」

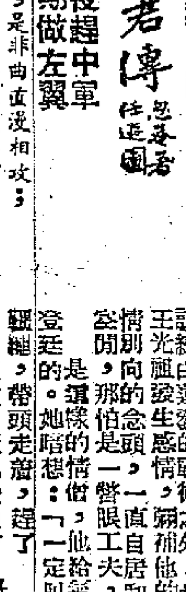
且行見此情形，再噏落去，冇乜收科，即刻喝止大懵能，想話把多一個人勸交，不料全屋之人，除了兩個細路，覺得好奇來過聽，企在冷巷睇熱鬧之外，冇一個人當係一件事，各過各生活，視若無睹，聽若無聞，有人如常去睇書，有人如常在廚房沖涼。有家則早已熄燈睡覺。床位之柳老伯則仍與其好友六叔在床上捉棋叫將軍，好似屋中就未發生過此事。其實大懵能與二姑嗌交之聲，在樓梯就聽見矣。

幾經唇舌，然後將大懵能把口制服，然後問二姑何故如此暴怒。二姑曰：「你話唔關就瓦燒矣，我問你，且先生，你不過租這個房耳，你個衰朋友一定要在冷巷鋪蓆瞓，你話是否豈有此理？前兩晚，我都不出聲者矣，叮，佢今晚重一早就鋪蓆出來，你知嗎？你冇租冷巷者也，冷巷係公共地方，人地點出入？而且你係大隻牛牛，關在冷巷，同居有好多女人，出入點方便，都不知醜者。我叫佢不好再瞓，本來亦係好聲好氣，點知佢竟然窺狂我踢佢個頭，哦，佢就好似老虎咁惡，借題發狂！」

（六三四）（「俱樂部」新謎語謎底是「部」字）

賽昭君傳

忽吾著　任逸圖



一四六　樊秀姑黑夜趕中軍　王登廷私期做左翼

步驟相乘各自雄，是非由直洩相攻；等閒負氣因人事，竟見全收左翼功。

翻把的話，不失爲一個好主意，只是這樣一來，便要把昭君和樊人傑的行軍計劃，拉得支離破碎。已經南下的接應軍隊，在作戰時，一定計算後軍的接應的事情嗎？萬一得不到接應，又遭逢大敵，豈不是一件最壞的事情嗎？」樊秀姑想了一想，便要先派人追上昭君，報告這邊的新形勢。她派出樊瑞，和王登廷騎馬從昭君的路趕去。

樊秀姑和王登廷，另又帶四個從人，六匹馬兒，撥轉馬頭，向南奔去，天已黑也不管，沿着廣漢水的西岸，不停蹄地跑着。好在這是一條寬闊的官路，因爲他很可能後軍變爲左翼，王登廷的高興是無法形容的，新進的白蓮軍，只要陳昭君對這計劃點上一點頭，他和劉起及三千多個攻新進的白蓮軍，便要成爲一支最勇敢的軍隊，他要比李全、姚之富還要進一步，可是樊秀姑並不跟他一樣想法。她只覺得他太過自負，太過無禮；

太粗魯紀律，把統帶王光祖氣走，才引起這些麻煩。他太不會了解人。她知道王光祖本來是一個好人，她和王光祖同在樊家長大，她也都知道。那回是王光祖把她抓走，搶到中山，替王光祖去與陸集打，在王光祖手下做旗頭，除了是把新進的三千個訓練白蓮教的戰術之外，也許還有一點可惜王光祖發生感情，彌補他的失戀缺憾。這便是她和王光祖的情別，向那怕是一瞥眼工夫，也是一定時的作東邊的。

登廷的是：這樣她暗想：「一定叫他給王光祖走之後，樊秀姑治罪！」

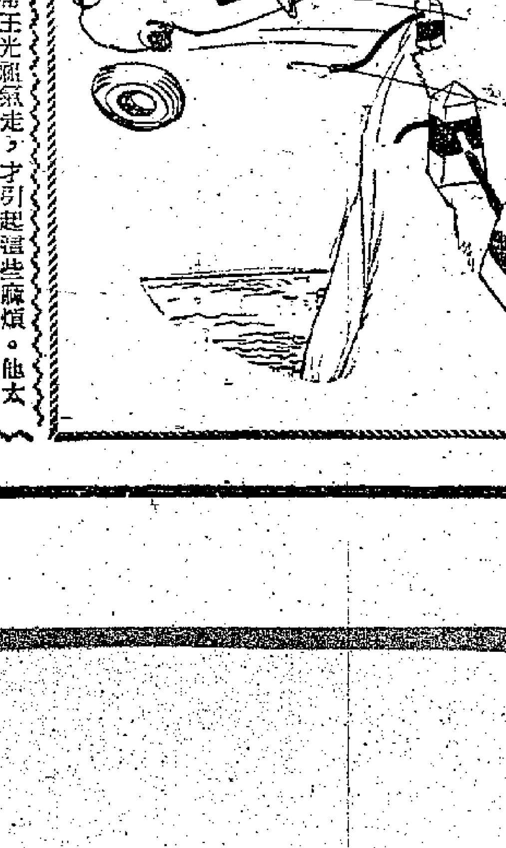
四個更次，天色發白，才趕上前面的船，只見錦傘映着曙光閃亮，彩旗迎着風招展。樊秀姑便下馬取出一個信炮，搭在樹枝上，擦着，一道火箭沖天，在半天裏「碉」炸開，一串白色面子，在天空裏飄，前面的船便停了。這邊六匹馬急趕過去。正是：血軍已發，枝節橫生。欲知後事如何，請看下回分解。

天堂百相畫贊

青鳥作圖　弓刀作贊

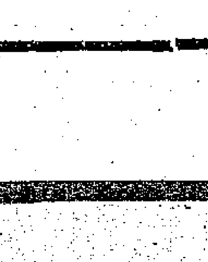
遊車河（調寄卜算子）

車河兩頭遊，手震搵唔定，莫道出風頭，却是來折命。最怕女同車，魂魄時完蛋。落水更投諒，點能有得撈。



郊外凶宅

半月完小說　向光



十、六十壽辰

這幾天，王家的人鬧哄哄的忙着佈置一切，迎接親友們送來的禮物，佈排宴客筵席，爲的是迎接老爺王星富的六十壽辰的來臨。

二月十二那天，遠親近戚都來了，客人也來了，百多桌酒席，大廳、走廊、花園都擺滿了。王家的大廳案前供了一個方橫見丈的「壽」字，兩旁紅燭輝煌，壽麵、壽桃擺滿一桌，牆上四週掛滿了客人送來的對聯、壽屏、壽帳，壽角堆了金牌、銀鼎，玩的吃的琳瑯滿目。小孩子們跳躍着，客人談天打牌，玩到晚上十時才入席。

王老爺那席酒開在大廳的中央，其他的圍席，阿香站在老太背後，以供使喚。

「恭喜王世伯添福添壽！」

「恭喜壽星公壽星婆……。」捧着酒杯致敬的人從此往來。酬酢了一會，王老爺席上的親戚談起家事來了。

「阿材也應再找個人了，他主持這樣大的生意，怎好沒個女人在家裏照料呀！」姑奶奶向王老太說。

「是的，我也這樣想，阿材不該這樣下去了。」王老太笑着說。

「就叫他和莉莉多點接近，看合得來不。」姑奶奶把視線移向對面坐的莉莉。

在席上的莉莉聽着嫣然一笑，全沒半點害羞的樣子。

「你歡喜莉莉？」姑奶奶又朝福材說。

「我怕莉莉表妹不高興我！」福材瞟了莉莉一眼，她却扮個鬼臉。這時菜又來了，話題轉到別的事情去。

站在王老太背後的阿香，就怔怔的呆着，心裏像毒蛇咬噬。席後留下的客人都有餘興，花園有露天電影，樓上的大廳開了舞會，跳將天九十三張東一西一桌。工人們忙了整整一天，到現在才五六點鐘晚飯。阿香推說肚子不舒服，連飯也沒吃。

她偷偷的走到樓上，在暗淡的燈光下見王福材和莉莉擁着跳舞，心裏難堪，憤然的走回房裏。儘管今天王家高興得很，但她的心情是冷漠的，她只覺得自己身份低微，現在她更感到痛苦的襲擊了。

清理銀錢業解放前存款

廈門市開始兌付

登記的存戶近五千戶，其中有僑眷，也有遠居南洋的華僑。有的存摺已被蟲蛀；有的存摺已給小孩子當筆記簿用過，都有效。

【廈門通訊】廈門市解放前銀錢業存款清理工作，在市清理委員會領導和人民銀行具體督導下，登記工作已勝利結束，並自六月三日起開始給付。

自政務院公佈了清理解放前未解付存款辦法後，市人民銀行、中國銀行等即積極進行準備，首先調配了一定數量的幹部專司清理工作，並與有關單位組成清理委員會，設立辦公室；緊接着進行了緊張、繁雜的內部賬務整理工作。這筆國民黨反動政府遺留下來的債務，由於為時已久，清查起來雖然確有困難，但負責清理的幹部，都保證一定要把這件人民政府關心人民切身利益的好事辦好，作為光榮的政治任務來進行，因而保證了這個工作的勝利完成。

三月二日，全市各銀行同時開始辦理登記，僑批業及私營行莊、外商銀行等在人民銀行督促下，也先後公告辦理登記。全市辦理登記的計有僑行局、私營銀行、錢莊、外商銀行等二十一家和僑批業。截至五月底為止，已登記的存戶計四、九五八戶。登記的對象有遠居南洋的華僑，有農民，不少的僑眷，職工、學生、工商界亦紛紛前來登記。存款的年度自一九三七年抗日戰爭以前，至一九四九年都有。存款的金額有一筆多到偽法幣十餘萬元的；也有廣大勞動人民把自己血汗換來的微少所得，每月存儲偽法幣三元的偽中央儲蓄會存款。從登記人、存款金額和年度上可以看出解放前未清償存款的廣泛性，也充分的說明了國民黨反動派是怎樣不斷地向廣大人民進行剝奪的。不少存戶因為勞苦所積蓄的存款被掠奪了，生活困難，精神上受到嚴重打擊，甚至致病而死。國貨館職工吳瑛治想起她解放前的銀行存款被剝奪、生活無着而病倒的情景，就傷心流淚。國民黨反動派殘酷的剝奪，使有價值的存單、存摺變成無用的廢紙，有的存單貼在牆壁上已黑得發黑，有的收藏已久被蟲蛀了，有的已移作他用。如存戶黃秀生一本存摺，已當作小孩子的筆記簿，拿來登記時，存摺上寫滿了小學生的問答題。回想過去，看到現在，廣大存戶無限感激人民政府對人民的關懷與照顧。存戶駱福壽的家屬說：「有生以來沒有看到這樣關切人民利益的政府，千言萬語也說不盡毛主席的恩惠。」

廈門人行及公私合營銀行召集

解放前存款戶座談

存戶紛紛表示決不浪費存款

【廈門通訊】廈門市銀錢業清償解放前存款的登記工作，已遵照規定期限勝利結束，自六月三日起，開始兌付。市人民銀行、公私合營銀行對於這個工作極為重視，除了做好各項兌付的準備工作外，並於五月三十一日、六月二日分別召開存戶座談會，說明政府這次清償解放前存款的政策和意義，指導存戶正確運用領得的存款及徵求存戶對於清償工作的意見。

座談會首先分別由人民銀行行長張可同、公私合營銀行負責人于鳳岡等報告了清償解放前存款的意義。張可同行長用生動的例子，詳細說明了國民黨反動派是如何掠奪存戶的，而現在人民政府是怎樣無微不至地照顧人民利益的。于鳳岡等也在座談會上介紹了各種妥善運用領得存款的辦法。

參加座談會的存戶，代表着各種不同階層，他們紛紛發表了他們的感想和對於領得存款運用的意見。在人民銀行召開的座談會上，七十一歲的老太婆應春說起她二、三十年前在南洋艱苦勤勞積蓄的錢被反動派掠奪的經過，悲憤交集；存戶吳瑛治談到往事更悲痛得流淚；一位姓黃的歸僑說：「我在解放前到偽銀行去取存款，因為偽幣貶值，結算只可領到一分錢，而領款收據卻要我貼四分印花，真是毫無『天理』。」許多存戶想到過去，看到今天，一致感謝毛主席和人民政府的照顧，紛紛表示要用實際行動來答謝毛主席的恩情，有的存戶並當場提出用款計劃。在公私合營銀行召開的座談會上，一位五十多歲的存戶說：「我們領到存款後，不應大吃大喝，而應該節約，好好運用或者儲蓄起來。」存戶薛玉雅說：「國家正在進行大規模建設，我要把這筆錢繼續存入銀行生息，也可以幫助國家積累建設資金。」

從三日開始，廈門市各銀行都調配了相當數量的幹部，把通知領款的通知單先後分送到存戶手裏。許多存戶把領得存款部分或全部繼續存入，如存戶李淑英領到償還的存款後，除了尾數取現，其餘七百餘萬元就全部存為儲蓄存款。

晉江僑鄉石獅鎮

舉行物資交流會

三天購銷總值近二十億

【晉江通訊】晉江縣石獅鎮於六月一日召開夏季物資交流大會，會期三天，參加群眾達三萬人左右。大會以零售現款現貨交易為主，結合小宗批發，三天中總銷售總值十九億五千餘萬元，打開土特產銷路，充裕供應了農村人民生產、生活資料。

大會經過半個多月的籌備，事先和有關各地的公、私商業聯繫，因此，除了本縣而外，還有廈門、泉州、馬巷等地工商販前來參加。在這時候，石獅一帶農民迫切需要銷出剛收的小麥以及黃豆、豌豆、花生、絲豆、紅糖、土布、草席等，這些土產除了紅糖外，都獲得了銷路，有的還感到供不應求。如農民挑來的小麥，從新華路排到近禮拜堂，由糧食公司設站收購；留存的「薯頭」由民和酒廠收購也達三千多斤。

桂少數民族地區

木材運銷省內外

各族農民收入大大增加

【南寧通訊】廣西省的森林大部分是在各少數民族地區，其中尤以大瑤山、三江、大苗山、龍勝縣等地的木材產量最多，木質優良，粗大而堅硬。廣西省人民政府森林工業管理局在這些地區建立的基層木材收購站和流動採購小組，有計劃地進行了就地檢尺、收購的工作。僅宜山專區的六個木材收購站，在四個月內就採購了十萬立方公尺木材。森林工業管理局今年還合理地調整了木材價格，平均比去年提高百分之三十以上，造林的農民收入大大增加。僅三江、大苗山、融安三個縣的造林的農民，從今年一月到現在已有三十億元左右的收入。

現在，各少數民族地區的木材，正源源地運到柳州、桂林、梧州等轉運站，分別運到省內外各工廠、礦山去。

新中國的新人新事

「女中魁元」

在舊社會裏，人們常說：「婦女只能帶孩子，不能管理國家大事」。但是，在新社會裏卻有成千成萬的勞動婦女當選為人民代表和政府委員，並在國家各級政權的組織中起着模範骨幹的作用。松江省雙城縣新興村政府委員萬雅珍就是一個很好的例子。

萬雅珍是一個僱農的女兒，自幼跟着父親下地參加勞動，多年的辛苦工作把她鍛鍊成為一個樸實、堅強的人。一九四五年九月，新興村解放後，婦女和男人一樣地翻了身，雅珍從那時起便積極參加社會活動。

一九四八年，她加入了婦女會，被選為組織委員。她從多方面關心全村婦女，工作異常積極。時常號召婦女爭取在勞動中的平等地位，組織大群婦女為革命軍人家屬工作。有些男人諷刺她說：「你們婦女怎能翻地？豈不是白費工嗎？」有些農民因為存有輕視婦女的觀點，極不願雇請婦女翻地。但這些困難並沒有使萬雅珍灰心，她一方面鼓勵和教育婦女，一方面向種地戶擔保說：婦女能和男人一樣地翻地、打糧食。結果，用事實教育了那些歧視婦女的男人，而萬雅珍在群眾中的信仰也更提高了。

一九四九年，新興村進行民主建政時，她被群眾選為人民代表，在人民代表會議中又當選了政府委員。她的職責，緊緊地把人民代表會議的決議，貫徹到群眾中去，變成群眾的行動。幾年來在她的實際行動的影響下，全村已有一百多名婦女參加了生產。每年，她都領導婦女完成了生產計劃。在組織群眾從事愛國豐產運動時，她的熱情特別高，方法特別巧，得到群眾的支持。去年秋收後，新興村在全區中被評為了愛國豐產運動婦女模範村，得了一面錦旗。

萬雅珍領導的小組，熟誠地關心軍屬生活，經常做包耕工作，曾幾次被評為優屬包耕組。去年雙城縣人民政府獎給了她一面「擁軍優屬模範組」的錦旗。

在群眾的擁戴下，萬雅珍近三年來先後被評選為省、縣、區各級人民代表會議的代表，並在省、縣、區人民政府曾分別給了她七個獎狀，八個獎章，三面錦旗。她成為了群眾口中常常誇獎的人物，人們都稱她為「女中魁元」。（葉）

從重慶到齊齊哈爾

巴夫

長江上游景象

輪船離開重慶以後，「乘風破浪」前進。這是解放後的第一次遠行，我心中有說不出的愉快。

以前，在舊社會裏，這條航線我已是走過十來次了，但不是在茫然的洪浪惰流之下，就是抱着對失業的煩惱或是懷着滿腔悲憤的心情而路過。而現在，各處已呈現欣欣向榮的真正繁榮景象的時候，我不單是安定地奔赴前程，而且以主人翁的心情到祖國的邊疆去拓荒，親自去實現「時間前進呀」那樣化荒漠為樂土的理想去了！

長江上游，是以山多水急出名。從船上看兩岸，這是很明顯的。南岸山嶺更高，北面是小山夾雜着一些小塊的沖積地。沿岸經過許多川中名城：涪陵以「四川榨菜」馳名，酆都的紅色土壤典型地表現了川中「赤盆地」的景色，石硅則使人想起太平天國革命時代石達開入蜀的故事，忠州石寶寨的古代樓閣猶存。古代民歌竹枝詞中：「山桃紅花滿上頭，蜀江春水拍山流」的風物，足以形象化地表現「巴山蜀水」的特徵。

傍晚，輪船照例是泊萬縣。這是川東糧食土產的集散地，古名萬州，熱鬧非常。從沿江長約十餘里的房屋櫛比的樣子看來，倒像湖南的湘潭，不過周圍的山更大，地勢更高罷了！

巴東三峽

過萬縣、雲陽，山更大，更巍峨，能看出著名的卡巴山的風度來了。到了夔府，便是馳名世界的「巴東三峽」的起首的地方。

夔府，是四川的門戶，形勢很險。前臨長江的最險要口子，三面石山包圍得很緊，一座無樂依然的古城還保存古代不完整的形式，雄峙在江邊。市面不甚熱鬧。

過了傳說中三國蜀漢諸葛亮所遺下的「水八陣」（卻原來是些沙漠上的石堆。不過漲水時當然要淹沒，卻很多年來沒有沖走，是奇事），就到了著名的「夔門天險」的夔門。

這是由於石灰岩和花崗岩所構成的巨大石岩，四山環拖，只有中午才能見太陽，有「一線天」之稱。真是險絕！江流至此，水勢也特別險急，江中有一「灩澦堆」。左面山半腰，就是三國遺跡之一的白帝城。上面的建築也特殊；看來很像一座小皇宮，樓台亭閣依然，並且中國古代形式的建築特色也很看得出來；雕樑畫棟，設計精巧。

巴東三峽，包括「夔峽」「巫峽」「西陵峽」三部分。各有各的特色。

夔峽最險，也短。巫峽的山夾著土層較多，所以顯得青翠可愛。西陵峽則很長，山的坡度和高度也低些。古詩說：「巴東三峽巫峽長，猿鳴三聲淚沾裳。」李白又有「朝辭白帝彩雲間，千里江陵一日還。兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山」的佳句，足以代表其特色。只是我們沒有坐木船，或者又由於現代人煙比較稠密之故，卻並沒有聽見猿聲罷了。但巫山十二峯：如神女峯等的確風景佳絕。峯形既秀麗，又紅藍紫綠相間，宛如一幅極好的油畫。

沿岸的山城計有巫山、巴東、秭歸。巫山以梨、木料、藥材出名，也最美麗；夾在綠樹和山巒叢中，令人有富庶幽美之感。巴東則是一條長街，橫在半山中，是南通湘鄂川邊的要道。秭歸則傳說是屈原故里。至今但見荒山夾着稀疏的泥屋，似乎有幾千年前的風物猶存之感！沿岸的漁村和漁船也不少，到處岩層畢露，此外，川江水急尤以三峽為最，深當然又是一最大的水力富源。

峽中的險要處和險灘很多，從前船舶不時失事，現在好多了。解放後，在船上維持秩序的人很負責。如載重量不超過，每至灘險水急處，定要辦到乘客不走來走去等，並耐煩地客氣地關照小心，以及絕無「扒手」、「黃魚」、和「把頭」的凶狠面目了。這是與舊社會中不同之點。所以我們在船上很放心。

險灘中如「鬼門關」，是河底的三個石柱，聳江中，最為危險，但早已炸去。「石板甲」是一長帶的石岩，容易擱淺，水很急，不可稍一疏忽，就會失，這是外表看不出來的危險。「兵書寶劍峽」、「牛肝馬肺峽」則以岩石的形狀和顏色得名。到了新灘時，清清楚楚地看得見是一個狹長的石渠，且是S形曲線，船過其中，猶如通過瀑布；稍有不測，當即粉身碎骨，真是險到極點！至今思之，猶有餘悸。因此，也就感到了船上的航員的可敬了。

長江中游風光

舟行似箭，不斷破浪越灘而進。所以早上還自萬縣出發，下午就可航至宜昌，真個是「千里江陵一日還」。從此以後，雖然沒有險阻，但「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一邨」和「一線天，只有中午才見得到太陽」的西南高山峻嶺的特色，都隨之消失了。兩岸盡是一望無際的江水和平地。

沿岸闊市有宜昌、沙市，都是典型的商埠。名鎮有郝穴、藕池口、新堤、岳州等。除了偶然在華容附近有些小山外，餘均天連水，水連天；有時甚至江湖港汊交錯，分不清地形來了。這些不但可以使人想起北宋楊么以及清代金鈞孚等民間英雄的故事，而且要知道這還是現代的革命策源地之一：在這些地帶，曾經有過「洪湖區」，留下過一光榮的史頁！

中途還有一個史蹟，即三國紛爭的赤壁。雖然不過一數十里、二三十來丈高的紅砂土層，比起四川來只是等閒的邱陵，但在這一帶地方確可稱險要！猶憶千餘年前，「遐瞀下北」的落貴族劉備與延攬了不少人才的孫權聯合打敗了奸滑的曹操，火燒戰船，犧牲了好幾十萬人馬。但是不久，吳蜀同盟破裂，驕傲的關羽給後起之秀的呂蒙襲取了荊州，而劉備又年老昏庸，只一昧袒護，而疏遠了諸葛亮、趙子龍等，便自取滅亡，蹈曹操的覆轍，幾十萬人馬也給陸遜一把火燒的乾淨，遂託孤白帝城，西蜀不能復興，輪到別人來「改朝換代」了。

明白歷史，是要學習古人長處而以失敗為借鏡，並知道社會發展的情況。關羽以驕橫失敗，但趙子龍卻有民主風，與士卒同甘苦，故能百戰百勝！川戲中有「借趙雲」一齣，便大大地表現了他的能幹。

武漢的新氣象

武漢三鎮，世界馳名，而且是古來經濟與交通的樞紐。遠遠一望，只見帆檣如織，工廠的煙囪如林，房屋好像蜂窩之密，一望無際。

過去的武漢，殖民地化的現象是十足的。不單到處都是洋行和舶來品，而且帝國主義的軍艦常川駐紮，耀武揚威。而今天，沒有這些半殖民地的烙痕了，這是自己作主人的地方了。

三鎮形勢，與重慶略似，但不是山城，而是平敞的大市。江面也遠比重慶寬，船隻更多。龜山和蛇山，正是象形，地形也不似重慶那樣的高聳，但繁華則有過之而無不及。入夜燈光宛如繁星，不亞於白晝。

陽春三月，草木暢茂，正是風景美麗的時候。我們一路越走越熱，大家都已穿上夾衫。

黃鶴樓是這裏的第一處名勝，我們自然要去觀光，果然名不虛傳。登高一望，三鎮形勢，瞭如指掌。遠望鸚鵡洲，也果真「芳草萋萋」。只可惜古黃鶴樓已早焚於火，無法欣賞到這千餘年前的建築。但是能使人憶及百年前太平天國革命時代，石達開、胡以晃等曾與曾國藩、塔齊布這些奴才作了許多艱苦的鬥爭的史事。

我們一行人住在旅館的，大家並以同赴邊區為祖國服務的友誼，相熟非常，更覺愉快。

中原印象

在武漢停留了幾天，我們又離輪船而改乘火車，向北出發。北京我是從未到過的地方，但從地理知識，許多故事又看過許多印象，但總不曾是親身閱歷的。因此，懷着瞻仰祖國山河心情來迎接這些新鮮事物。（上）

象棋集趣

收兵言和（一）

蘭友

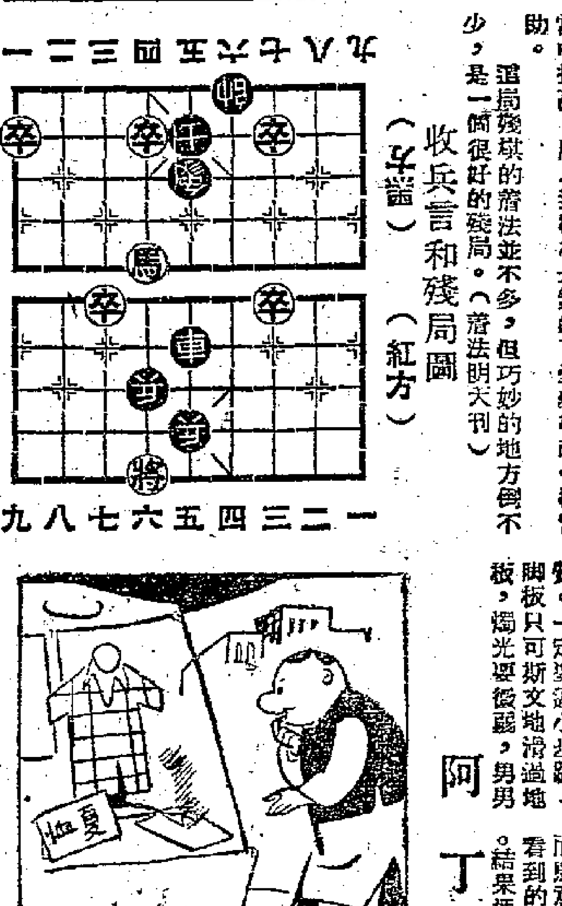
常用斃着一週刊了十二天，暫時把它歇一歇，換換口味，使得不致像做功課那樣的呆板。這裏我又擺出一個殘局來，讓大家動動腦筋，想它一想。

這個殘局雖然看起來紅子佔盡了上風，馬五卒。黑子雖有一車雙兵單士單象，但那個黑車不過做個樣子擺在那裏，只要紅馬一回，便首先送命，所以實際剩下來的黑子，不過兩兵一士一象，雖然那兩個兵佔了很要的位置，但給紅馬釘死了，又似乎發不得威，這樣一個局面，稍會下棋的人，都會知道紅子是好下的。

但實際上就紅子不只沒有雙卒，而且一不留神，就會給紅方的馬陷在泥足裏，動彈不得，變成了跛腳馬，進又不能，守亦不足，所以到後來，只有趕緊收兵言和。

這種殘局的精采地方，是每一個棋子都有連緊的密切關係，我們如果時常研究這些殘局，會當中提高。所以這種棋是鍛鍊下全盤棋的一種幫助。

這局棋的着法並不多，但巧妙的地方倒不少，是一個很好的殘局。（着法明天刊）



收兵言和殘局圖（紅方）（先着）

高魯泉的大鞋子

林黎畫　龍尚文

稍為注意粵語片影人活動的人，大概不會不曉得高魯泉這個「性格演員」是吳楚帆的哥哥。

他原名叫吳楚泉，因為人長得高，大家便叫他「高佬泉」。後來他便以此作為「藝名」。

高魯泉雖然是吳楚帆的哥哥，但並不憑藉他弟弟的力量去獲得工作。他認為這是一種不智之舉，朋友們也許會為了吳楚帆的關係而應酬，但如果自己站不穩，終有一天會「無酬可應」。

因此，高魯泉便極力在表演上下功夫。如今，粵影中，凡師爺、縣官、刻削起家的地主、陰謀家等的角色，選演員時，人家一下便想到高魯泉，高魯泉名符其實。

他的外形又高又瘦，一雙腳板足有一尺以外。為了這原因，他要買一雙現成鞋子真不容易。鞋店裏的店員一看到他的腳便連連搖頭：「對不起，定製一雙吧！」高魯泉曾因為要買一雙英國製的黑皮鞋，跑遍港九的百貨公司，都是沒有合適的，末了，一家公司的店員忽然想起，曾有一個外國人定了一雙鞋子從英國寄來，他卻已離港。高魯泉把鞋子穿到腳上後，自己也欣賞不已。他說這是「飲鞋」。偶然在讌會上，我們會發現高魯泉獨坐一隅對鞋自賞。

新謎語

食字旁，加個令，估得出，算本領，猜字一，謎底在「小說天地」。

對於反共電影的批評（上）

最近看了許多反蘇反共的美國電影，又看了一篇討論這一類電影的文章。這篇文章登在「英國電影協會」的機關刊「影音季刊」上，作者是卡萊爾・雷茲。作者本人是一個反共的人，他對於美國電影的反共無力，不勝惋惜惆悵之至。這篇文章的題目直譯是：「荷里活反共的飛去來器」。「飛去來器」（boomerang）本來是澳洲本地人所用的一種武器，投出去後它自己又會飛回來，害了自己。在英文中，這字現在常用以指害人不着反害了自己的意思。這作者經過一番仔細分析，結論是：這些反共電影反對的倒是反共者自己。

那些電影，編者在文前的按語中說：「文中所討論的那些電影，我們相信它們已經破壞了自己的目標，它們所造成的損害是非常重大的。」可見對於作者的分析，英國電影協會也是同意的。

作者說，在過去六個月中，所出現的這種反共片比已往的同時期中大約多了三倍，「富於侵略性」。作者認為把國際政治問題簡單化了的這些電影，在歐洲放映的結果，並沒有什麼不份應的效果，因為西歐的觀眾當然就是對於美國對於共產黨、對於國際政治的態度，而這種態度是西歐人民所不歡迎的。作者認為，這種電影所產生的政治宣傳上的效果，對美國還比許多蘇聯電影如「攻克柏林」等，對美國更為不利。

在這些反共片中，對美國害處最少的是「北京快事」、「諜影雄風」之類的電影。作者說，這種電影假定所有的共產黨人都是壞人，叫反派的角色去扮演共產黨人，亂打一氣就成了。但我以為作者在政治上對美國還沒有什麼危害的分析並不完全對。例如「諜影雄風」中顯示，美國在羅馬尼亞的外交人員公開進行間諜活動，又誣指蘇聯已排好了進攻南斯拉夫的時間表（「驚魂劫」中也有類似的情形），而觀眾明明知道蘇聯並沒有進攻南斯拉夫，這樣說又證明美國當局是在說謊。顯然，這種電影對美國還是有害處的。

作者認為另一類電影的故事都是國際間大家所週知的大事，而這些片子卻毫不雜為情的加添歪曲的。例如在「叛逆」中，電影中說他所以招供，是由於在法庭上供認叛國，但片中又不拿出半點令人信服的證據來。「魂斷紅河」講加拿大的間諜案，電影的內容都和大家所知的實情不同，觀眾自然認為美國是在惡意歪曲。而影響最大的，則是那些反對美國國內共產黨的電影，這點明天再談。

蕭吉嘉

跳舞之前先接吻的曲子

牧童

本日廣播音樂

今天下午六時三十分，香港英文電台播放「古代舞曲」，其中有貝多芬的小步舞曲（Minuet）第二首，湯馬士的加伏特舞曲（Gavotte）。

貝多芬寫了廿首小步舞曲，全是鋼琴曲。其中第二首就是我們所熟悉的G調小步舞曲。貝多芬自己大概也最中意這一首，所以他選中這一首曲自編為提琴曲。據說他寫這首曲是一氣呵成的，一個音都未曾改過，這現象在他的創作上是少見的。

小步舞曲全是三段體曲式，第一段顯示出步的節奏，第二段旋律多數是較為平靜圓滑，與其說是舞曲，不如說更像是歌曲。第三段又叫「三重奏」，曲上只有三部和聲，早先演奏時也只用三件樂器。

小步舞原先是法國的鄉村舞，是一羣人圍成圓圈，全身搖擺的跳着，動作非常活潑自由，其中有一個人帶頭領大家唱歌（這不是有些像我們的秧歌舞嗎？）後來被貴族搬進宮裏，加以改頭換面使其變了質。一定要這小步跳，腳板只可斯文地滑過地板，燭光要微弱，男男女女都要披上撒滿香粉的假髮，衣服必須華麗。

有一本書描寫一個英國貴族家庭學小步舞的情形。那時小步舞剛被搬進宮廷裏不久，他們又曾在法國鄉村住過，所以孩子們不願學舞師教的那種做作的步法，而願意學他們在鄉村所看到的那種盡情的跳法。結果挨了罵，他父親說：「高貴的人只能邁小步，下賤人才邁大步跳舞。」孩子們說：「可是我們的舞除了步子小，其他的動作不是和他們一樣的嗎？」由此我們瞭解他們的無賴，他們自己的藝術貧乏，等到學了民間藝術之後，卻又反過來罵他們所做的藝術為下賤！

湯馬士大半時間致力於寫歌劇，一生寫了廿部，「迷娘」是第十七部，也是代表作。這歌劇中的序曲、間奏曲「加伏特舞曲」、女聲獨唱「君知否南國」最為人所熟悉。他甜美的旋律，巧妙的配器法，迷人的情調及戲劇的風味來抓住聽衆的心。

今天廣播的「加伏特舞曲」原先是男角年輕貴族佛萊特烈克在第二幕唱的調子，唱的大意是他愛上的女人被叔叔關起來，他向她哭訴，求愛。不重要的角色卻唱着很動人的調子，所以有些喧賓奪主，以後作者就取消這段唱詞，把曲子改成管絃樂，做為間奏曲。

「加伏特」也是法國的古農民舞，也是路易十四時帶進宮廷裏的。它在宮廷裏的跳法同細步無差不多，所不同的是腳板可以離開地板而運動，起舞前一對舞伴必須先接吻，待音樂響了才開始跳。後來改成起舞之前男的要向女的獻花球，或把花圈套在女的頸上。

如果跳舞之前先接吻的習慣現在又流行起來，香港歡迎的人一定很多吧。

俱樂部

俱樂部閒談

有意縮短

在再度跳罷了一支舞之後，約翰禁不住要問珍妮了：「眞奇怪，怎麼每次我和你跳舞的時候，音樂都好像是特別短似的。」珍妮說：「大概是吧，那樂隊指揮正是我的未婚夫哩。」

知夫莫若妻

在一個宴會中，一位女太太問女主人道：「剛才在這裏遞酒來的那個長得很漂亮的女傭人，現在到那裏去了？」女主人說：「你是要喝酒嗎？」「不，我是要找我的丈夫。」

就怕上課

在路上學生碰到了老師，學生說：「先生，我今天不能去上課了，因為我感覺到不舒服。」老師很關切地問：「是在什麼地方不舒服？」學生答道：「是在課堂裏。」

怕濺嘴唇

火車快要進隧道了，車中的一個青年對坐在他旁邊的女友說：「火車快進隧道了，你害怕嗎？」女的說：「只要你嘴裏不再咬着香煙，我就不會怕了。」

「大風起兮」的鏡頭

蔡雅

我參觀過一部電影的拍攝，佈景是一個初冬的後園，一個老婆婆在那裏打掃園地，忽然起了一陣狂風，吹得「沙飛」、「滾滾」、「落葉紛飛」，老婆婆瞪眼瞪也……

攝法誇大。拍攝的時候，片場的一邊擺着兩座巨型風扇，一個工人捧着一盆麵粉，一把一把拿到風扇面前，由巨風把它吹入鏡頭，吹到老婆婆的頭上、身上。燈構（用來放置水銀燈的木架）上面，在片場的頂端，由一些工人拿着許多預先準備好的黃葉，一把把地撒下來。——於是，一個「沙飛滾滾，落葉紛飛」的景象，就活生生地出現在攝影機的面前。

記得那天的後園佈景還有一顆樹，樹上還掛着一盞油燈。照理，在這樣的狂風之下，那盞油燈是應該被吹得搖曳不定的，但足夠的風力是沒有辦法的，油燈只有在賊「開麥拉」之前，先把油燈推動了，這當你在影院裏看到這個鏡頭的時候，你一定會有這樣的感覺：「好大的風啊！」然而，你可曾想到那就是導演在拍攝之前，用手推動的呢？

紅船掌故

紅伶人

班主和「班仔」

從前戲班，很有組織，往往一班戲，一年一屆班，做上十多屆都很平常。經營戲班的照例先組織一間公司，然後才由這間公司組織若干班子。當時雖然戲班組織龐大，資金不少，但班主總是獨資的多。最出名的班主有何萼樓、何浩南、何浩泉，和女班主大姑。班主經營戲班，除了以一般手法賺錢外，還有一個特別手法，這是「買班仔」。如果有眼光，往往一個「班仔」便可以使班主在若干年間賺上一二十萬。

先說什麼叫做「班仔」：一個初出的戲人，班主如認為他將來可能「紮起」的，便拿錢借給他，讓他多購置「私伙」戲服，另外更特別多找演戲機會給他出場手演，極力栽培他。戲人們接受班主這個「栽培」，他們自然會容易「紮起」，而班主就和他們立約，將來「紮起」後要還多少錢給班主；或規定了若干年的時間給班主用，不能跳槽過別班；要有若干限度的工金，在「紮起」之後也是一樣。戲人為了利用班主這特別「栽培」，倒有許多是願意班主買他們做「班仔」的。

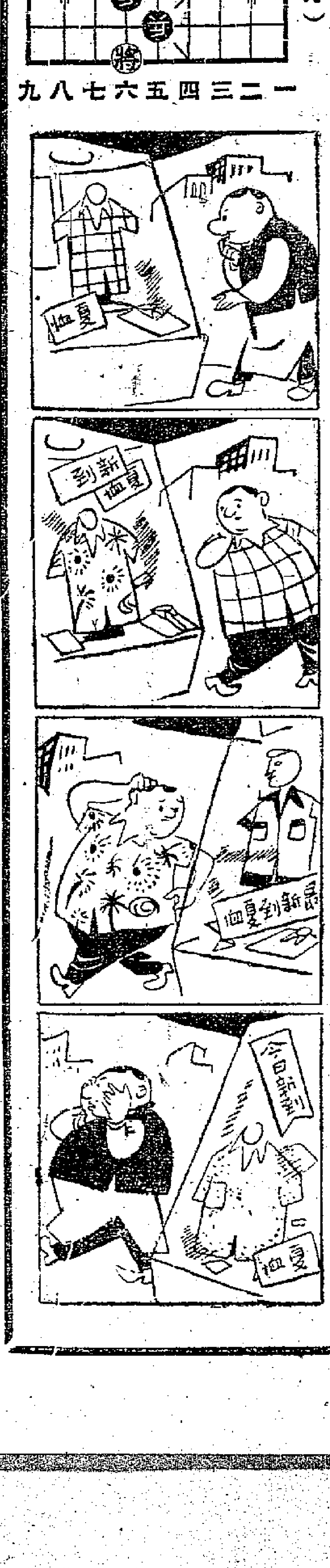
但班主們買「班仔」，並不是每個都有眼光的，這裏且來說說有關班主和「班仔」的兩件事：

從前有一位名花旦叫肖麗湘，他起初是在何浩南旗下的班子，但何浩南看不起他，給寶昌公司的何萼樓看中了，拿出本錢來把肖麗湘買了做「班仔」。結果肖麗湘在寶昌班下十多年，大紅特紅，替何萼樓掙了二十多萬塊錢。對於這件事，何萼樓常常認自己是伯樂，而何浩南卻只有自嘆有眼無珠。

其次是現在給人稱做萬能老倌的薛覺先，他最先是在何浩泉的環球樂班當「拉扯」，當時班中有個男丑叫做蔡岳雲，認為薛將來一定有前途，叫何浩泉買了他做「班仔」。何浩泉看來看去也看不出薛是怎樣好。後來薛一過了寶昌班，寶昌班馬上便「紮起」來了。但薛卻並不是寶昌班買為「班仔」的。他的「紮」就全靠真功夫。

阿丁傳（吾行吾素）

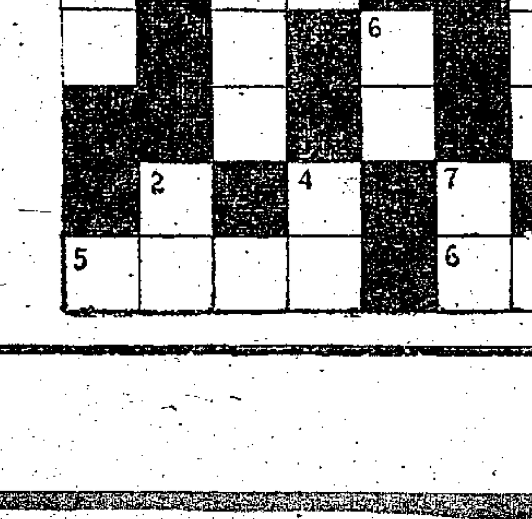
陳明作



填字遊戲　NO.24

衣谷擬

（本次填字內容全部是香港之大樓名）



提示：

直：㈠香港某英文早報社址。㈡現已改名為「德成行」之大樓。㈢以英女皇的丈夫為名之大樓。㈣中區內以街名為名之大樓。㈤該樓的頂層有條塔形的建築。㈥港九最高的大樓。㈦以香港歷史最久之一家洋行為名的大樓。㈧與古希臘大帝同名之大樓。

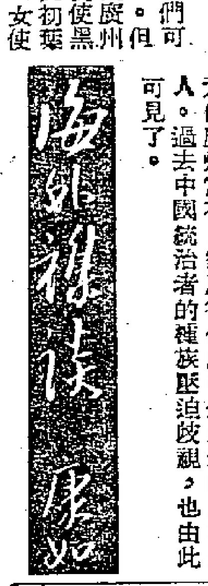
橫：㈠滅火局之舊址，位於皇后大道中。㈡底層開遍百貨公司之中區一大樓。㈢與廣州最高的一家酒店同名。㈣英文名字叫「一貝殼」的大樓。㈤英國文化委員會圖書館所在之大樓。㈥位於都爹利街之一中型建築。

宋代廣州的黑奴

萍洲可談記載：在宋代「廣中富人多畜鬼奴，絕有力，可負數百斤。言語嗜慾不通，性淳，不逃徙，亦謂之野人。色黑如墨，唇紅齒白，髮鬈而黃。有牝牡，生海外諸山中。食生物，採得時與火食飼之，累日洞泄，謂之換腸，緣此或病死，若不死，即可畜。久蓄能曉人言，而自不能言。有一種近海野人，入水眼不眨，謂之崑崙奴。」

從這一段話中，我們可以看到作者的缺乏常識。但值得注意的是，在宋代廣州富有人家已經開始有役使黑奴的風習。這種情形到元代更加普遍。明初葉子奇在他寫的草木子中卷曾指寫在元代「北人女使，必得高麗女孩童，家僮必得黑廝，不如此，謂之不成仕宦。」可見當時役使黑奴的普遍。

自然我們不知道這些所謂的鬼奴，崑崙奴，黑廝係指非洲的尼格羅人，或是指南洋一帶的土著居民而言。不過大有可能係指非洲尼格羅人而言。因為唐宋以來，在一般商船的來往中，經營販賣黑奴的勾當是不可避免的，而且商船本身就在役使黑奴。我們且看元代阿剌伯人伊彬巴圖特的描寫，認為當時商船「船長極有權威，登岸時護勇與黑奴等荷劍執戟負弩前驅」。伊彬巴圖特是經過紅海、印度而來中國的。他自然知道非洲的情形。所以可以斷言，元代廣州富有人家所役使的確是非洲的尼格羅人。過去中國統治者的種族歧視，也由此可見了。



汽車竊賊手段高

楊馳

在美國，每隔一百廿五秒鐘就會失竊一輛汽車。偷車賊手段高明，只要在幾秒鐘之內，就可以把別人的汽車開走。報紙上的售車廣告，有些也正是這些偷車黨佈好的圈套。

每隔一百廿五秒鐘失竊汽車一輛

不要以為汽車是龐然大物，不致於像輕便的值錢東西那樣容易失竊；要曉得在今日美國，汽車被竊的事件正多着哩。

據美國聯邦調查局正式發表的報告說：那些有組織的竊汽車黨，每隔一百廿五秒鐘就會失竊一輛汽車。在一九五一年內，每一小時內失竊的汽車在三十三輛以上。所以，如果車主將汽車停放在街邊、停車場甚至車房裏之後，如果回來後仍會找到他的汽車，那他應該已算是十分幸運的了。

在買車的時候，他雖然給予買主以全套車上的鑰匙，但是他同時也早就備好了另外一套自己留着，汽車成交之後，他的同黨，很快的就會跟蹤而至，乘車主不備的時候，將車開到別個碼頭去做同樣的生意了。

當然，有許多偷車賊是並沒有預先準備好的鑰匙的，但是他們照樣可以把別人的汽車偷走。這些人經常在市中心區的熱鬧地區蹓躂，如果看見有人將車到店鋪去買東西，但是下車時並未將車門上鎖或者甚至未將引擎關熄的話，他就儼然以車主的身份，鑽進汽車將車開走。等到捧了一大堆物件的真正車主，從店中出來時，想找他的汽車，卻再也找不到了。

幾秒鐘就可得手

竊汽車的手段也越來越高明了。從前，汽車竊賊往往用一把專門開汽車門鎖的小型利鋸來打開車門，然後再將電門掣後背的電線拉出接到發動掣上面去。一個老練的竊賊，要完成這兩步工作，至少也得幾分鐘之久。

今天的偷車賊手段更高明了，只要在幾秒鐘之內，就可以把別人的汽車開走。他們最慣用的方法，是派遣自己的伙伴，混入各汽車修理站去。當其他職工出外吃午飯的時候，他就將交來修理、看中了準備下手的那幾輛汽車的鑰匙交與同伙人去配製同樣的鑰匙。等那些汽車修理完畢，由車主收回之後，偷車賊就可不費吹灰之力的將車偷走。

廣告圈套

報紙上的售車廣告，有些也正是這些偷車黨佈好的圈套。當有人看到了廣告，付了錢買下了那輛汽車之後，經過一個很短的時期，這輛車就會失蹤。原來登廣告的人正是竊車黨。

順手牽羊

竊賊也必須知道車主的心理。在大戰時，美國陸軍當局曾有命令，凡駕駛汽車的，不許將車上電門掣的鑰匙帶在身邊，而應將它留在掣上，以便緊急時出動方便。戰爭結束後，有好多退伍軍人，仍保持着這種習慣。因此偷車黨便注意到了退伍軍人俱樂部等的場所，有時居然以不費心機的偷到了好幾輛汽車。

停在山邊斜坡上的汽車，尤其應該當心。偷車賊只要將手伸進車內，拉開煞車，汽車便會順着斜坡溜下，等溜過了兩三條街，距離原來停車處較遠時，自有他的同黨在那裏接應，將車拖到別的地方去。

多在鬧市行竊

偷車賊最活躍的時候，大概是在晚上八時到午夜之間那一段時間內。如果是他們活動的時候，就很少是揀那些冷靜的地方下手，倒常常是在熱鬧區域行動的。因為冷靜地方，他們的行動很可能被在附近冷眼旁觀的人所發現。至於在熱鬧地區，像戲院、球場和跑馬場附近，竊賊知道車主在相當時期內是不會回來的，而且那裏人多，他的行動不會顯得太突出。所以他們可以比較擴大放心地來開車門，發電門掣，甚至換上一個假車牌。

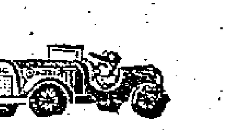
如果車主是一個忙中有錯的人，雖然將車門鎖上了，但是車門的玻璃窗還留着小小的一條縫縫，竊賊只要從縫裏伸進一具特製的鉤，將車門裏面的把手一鉤，就可將門打開。

防竊五法

因此，警方曾向車主發出這樣一個警告，叫車主牢牢記住這幾點：㈠不要把汽車經常放在一個固定的地方。這樣可以使偷車賊很容易的來了解這一輛車的情形，作為他下手行竊的準備。㈡永遠記得要將車門和電門掣鎖好，同時還要記得將玻璃窗全部拉上，不要漏下一條縫。㈢停車以後，切勿將引擎繼續開動着，不將引擎關熄，就是協助竊賊來偷汽車。㈣對那些自動來替你看守車輛的陌生人，要特別留意。㈤要揀那些有專人負責的停車場來擺車。

買舊車要當心

也許買舊車的人，不知不覺的會買到了一輛這樣被竊出之後，是毫無申訴的餘地的。因此，在購車時要注意這幾點：㈠如果賣方堅持要現金，不要支票，就要當心這個賣車的人是否是一個可疑的人。㈡買車切不可性急，在作最後決定之前，不妨等待幾天，因為如果是來路不正的車，賣方一定會急於要將它脫手的。㈢如果價錢看來十分便宜的話，就要不嫌麻煩的向有關方面仔細的來調查一番。㈣萬一有疑問的話，不妨到警局去查對一下引擎號碼，看看這個號碼是不是真的，如果是真的話，是否已經有人報失過。



大公園

晝中有話　順德蘇仁山其人其畫

秋堂

蘇仁山是廣東一個最傑出的寫人物的畫家。他寫的人物，比黎二樵好得多，但寫山水也不後人。他所寫的畫幅幅都是自出心裁，沒有絲毫拾取古人之意，即使偶然有師法古人之處，也不泥於古，在構圖、用筆、意境方面都是獨有一格。這樣的作風，非具有革命性的畫家是不敢輕於嘗試的。

蘇仁山名叫長春，別號多到了不得。他是順德人，到過廣西，後來長住在佛山。他的生平沒有系統的記載（「嶺南畫徵略」的編者，以道老眼光，且不列仁山之名），我們只能從故老的口傳中得知一二。他大概是道光咸豐年間人，道光二十年（一八四〇年）以後，是他的作品最成熟之期。

據說他的父親（什麼名字也沒人留意）也會寫畫的，他從小就跟父親學畫，但他的天資很高，又喜歡研究學問，既有天才，又加以學力，無怪他有這樣的成就。不過他為人有點怪僻，不容於族人，又因為他有反清的革命思想，打算推倒滿清，被族人告他一狀，關在牢裏一個時期，出獄後，潦倒而死，年未滿四十。

他的人物畫用乾筆焦墨寫，線條活潑雄勁，足與中原畫人陳老蓮媲美，眞是廣東一個了不起的畫家！

動物園猛獸脫籠記

澹森

還有一次意外也是出在倫敦動物園。原來園裏有一對北極熊，雄的叫做森姆，雌的叫做巴爾巴拉，有一天，兩隻都逃出籠外來，初時也像上一次那隻北極熊一樣鬧得滿城風雨，但後來大家把許多香噴噴的肉塊撒滿到鐵籠去那一條路上，逐步引誘牠們回去，最先是那隻雄熊上了鈎，自動鑽回籠中，接着雌熊也服服帖帖地跟着回來了。

倫敦動物園自從經過這幾次意外以後，對於熊、猴便特別留意，改成掘出一條深濠四面環繞，然後把熊放到天然的巢窟裏來飼養，因此以後就沒有發生過逃脫的事情了。

世界聞名的德國巡迴動物園海京伯，有一次在比利時京城布魯塞爾表演，不知怎樣，一隻老虎脫籠逃出，跑到街上去了，來往行人見了不免大亂起來，那天又正是定期市墟的墟期，很多鄉下人趕來做買賣，因此東跑西撞，像決堤的洪水，所有店舖紛紛關上大門躲避。成隊武裝警察隨着海京伯的人從老虎後面追去，還有無數人從後面追來，老虎見有無數人從後面追來，便四處找尋藏身地方，後來看見一個賣香煙攤位，立即縱身竄入去靜靜的蹲着。大家首先把攤位四面用大木圍了起來，只留下出入口處外面擺好那隻打開門的鐵籠，然後兩個管理人敲破玻璃窗爬入去，繞到老虎背後，大聲吆喝來逐牠，老虎吃了一驚，趕快走出去，不料卻已走進自己的籠裏了。

又有一次，海京伯向德國南部買了一匹年青的河馬，當用火車運到漢堡時，就要從火車搬到貨車再運回動物園去。可是千方百計也不能把牠從原來的鐵籠裏趕出來，拿美味的食物引誘牠，也仍然伸伸舌頭便轉身走到右邊。這樣搞了五、六個鐘頭，後來有一個搬運工人光火了，走到籠後對準河馬的屁股用勁一踢，牠頓時大怒，擺出猙獰臉相向他撲過來，海京伯見勢不對，立即伸腿踢開他，就在這剎那間那野性大發的河馬早已推倒鐵籠，一躍而出，張開嘴巴想來咬那搬運工人，幸伴海京伯手急眼快舉腳向河馬踢過去，此時河馬又翻身對海京伯撲來，他立即拚命逃，河馬卻用力追，但富於急智的海京伯反向河馬的新鐵籠跑進去，然後開了後門逃出，河馬隨後追進來也竄入籠中，海京伯見了便趕快閉上正面的鐵門，再下了鎖，又大聲叫道：「我已把河馬收拾了。」（下）

簡樓談薈　北京東來順

東來順是北京的一家清真教飯館，規模很大，全國馳名。各地飯館有慕名而採用其同樣招牌者，亦有稱為西來順、北來順者。這一類型的字號，幾乎全國都有，所賣的餅食麵食，各色菜肴，「涮、烤、涮」，尤其是涮羊肉等等，也都極力倣效北京東來順的做法。

這一家飯館，一開始就設在北京東安市場的北門內，但並非在東安市場的正街，而是在東邊的空地上。（東安市場是明代奸臣嚴嵩的馬廐。）幾十年以前，那塊空地一向是民間娛樂的場所，有唱大鼓的，有演魔術的，有練武藝的，還有各式各樣的飲食攤。東來順是在空地的東西的一角。當時還只是一個小飯舖，專賣羊肉麵與芝麻燒餅。清真教的飯館都是很乾淨的，這一家東夥態度又特別和氣，於是生意十分興隆。而其主顧，則多是東安市場內外的小商人、小店員、工匠、學徒以及逛市場的學生們。以後兩次在原地拆房擴建，乃有三層樓房，成為北京第一流規模的大飯館。

東來順的東家與夥友，出身都勤苦，沒有忘記他們的事業發展是由勞苦大眾「幫襯」起來的，於是，擴建以後仍然保留一小部份，與當年小飯館時代一樣，供應小商人、小店員、工匠、學徒……。抗戰以前，一個燒餅或一碗羊肉麵只賣兩個大銅元，而且照樣是質料清潔、態度和氣。到了擁有三層樓房時，還一部份的「平價座」，是設於樓下靠東面沿街的一邊。

應當說明的是，這家飯館的擴充發展並不是在國民黨勢力到了北京以後。自從國民黨勢力到了北京，捐稅如毛，比北洋軍閥時代更增加了許許多多，生意就一天比一天難做；解放以前，大衆生活困苦難堪，能吃館子的人日見其少，東來順的職工也只好吃窩窩頭，這一家從來不曾倒閉過的飯館且曾一度被迫關門停業。

北京解放四年多以來，市面不但完全復甦，而且蒸蒸日上，其繁榮可謂空前。東來順成了大衆最喜歡去的飯館之一。據一位新近從北京回到香港的朋友說，他一個人獨吃一頓涮羊肉火鍋，還喝了啤酒，只花了一萬二千元左右，合港幣不到三元。樓上樓下生意之忙，求之香港酒樓，不可得見。因為到了今天，以前吃不起飯館的中等階層，固然更吃得起，以前沒有財力吃館子的人，也都作了東來順的「座上客」了。·立翁·

太平山方物志　水心開和龍母誕

南村

昨日為農曆五月初八，俗傳為龍母誕。龍母與天后同為水上人家向來奉最虔誠的兩種菩薩。港九各處天后廟皆附祀龍母。但香港另有一座單獨的龍母廟，就是九龍土瓜灣對面土瓜灣島上的那座海心廟。因此每年一到五月初八，海心廟就特別熱鬧，漁民和水上人家前往敬香的，熱烈虔敬情形真不下於天后誕。

海心廟的那座小島，香港地圖上雖稱為土瓜灣島，但本地人和艇家卻叫它為「水心開」。那座龍母廟也稱為水心開廟。所謂「水心開」，是通書上的一個名辭。土瓜灣島俗名水心開，便與龍母的傳說有關。

過去廣東的算命占卦先生給人家推算某日的凶吉，向來是根據金木水火土五行的方位，再加上建滿開閉等名目，又與天上十八宿的名稱來互相配合，因此有水心開日，水心閉日；又有木心開日，木心閉日。開日多數是吉日，閉日多數是「諸事不宜」的凶日。好日之中最好的是水心開日，據說要六十年一甲子才可以逢到一次的。也許因為這個日子上有個「水」字，更為水上人家所迷信。前年辛卯年農曆八月初三（一九五一年）就恰逢是一個水心開日，當時水心開廟曾有過一場空前的熱鬧。

據本地艇家傳說，「水心開」原本是個無名的小島，從前是海盜張保仔的軍械庫。「土瓜灣島」這名稱是外國人來了以後才叫起來的。在不曾稱為「水心開」以前，據說某年的一個水心開日，九龍灣的漁民都在船上燒香放鞭炮拜神，忽然天氣起了劇變，滿天湧起了烏雲，狂風暴雨，波濤洶湧，低窪龍灣裏這座無名的小島，漁民們無不膽戰心驚。等到後來雨過天晴，風平浪靜，大家偶然登岸到這座小島上散步，忽然發現岸邊有一尊木偶，隨波飄蕩，顯然是在大風雨中不知從那裏飄來的。起初，漁民們以為是附近同行的漁船上遺失的，後來遍詢各船伙伴，沒有一隻船上曾遺失神像。素來迷信的漁民便覺得這事很古怪，又因為這神像是他們最崇敬的龍母像，便認為是龍母顯聖，想在這座小島上承受他們的香火。於是大家捐錢在島上修築了一座龍母廟，後來大家就因為這個小島上有龍母廟，龍母神像是在水心開日顯來的，便叫這座廟為水心開廟，又因為這座小島本來沒有名稱，便大家叫它為「水心開」。（上）

浩無室筆記　字音從俗

姚述

廣東人稱人美麗曰「靚」，讀音若「嶺」，這一個字原本曾淨，作妝飾明潔解，意義是古義，但讀音則相去甚遠。什麼時候起把「靚」字讀成「嶺」，已無可考據。讀音的變化，往往是初則以訛傳訛，繼則習非成是，讀本音反倒沒有人懂，如你對一個廣東人說「你真淨」，恐怕無人能會意的。

字音隨變而習非成是的不只這一個字，最普遍用的「媽」字，本音為「馬平聲」，又如「母」，但俗音卻讀「木考切」，又如「彗」，本為星名本音讀為「歲」，但今人多數讀成「慧」字。甚至於連字體也改成「慧」，有許多文章提到「彗星」的竟直書為「慧星」了。

又如「囅然一笑」的「囅」字，近人讀作「展」，有時誤寫作「輾然一笑」，其實這一個字本不從「展」，原來應作「囅」，但相沿日久，沒有人知有「囅」字，連詞書字典都一律改作「輾」了。

我以為字音、字體，且已經「習非成是」，便應該從俗，不一定硬要改回原來的音義，文字的變革，是順着自然趨勢的，沒有人能勉強得來。

顧亭林是最稽古音的，一日起稍晏，傅青主在戶外呼曰：「汀茫久矣，猶酣臥耶？」顧竟不知所謂「汀茫」作什麼解釋，原來「天明」兩字古音讀如「汀茫」，可見讀古音實在是行不通的。

香港的石

邨濟

香港的石，還不僅多，而且還有名氣，在建築術語上，有所謂「香港石」的。那南京紫金山麓的中山陵，就是用香港石砌成的。

原來所謂香港石，就是我們這裏在此間所見到作為建築材料的那種麻石。也即是中國銀行、匯豐銀行等建築物所用的石。

這種石頭，香港自開埠而來，就有石廠石礦設立，他們百多年來開山採石，貢獻於香港建設，其功績實在不小。事實上，這裏的建築物，不論大小工程，都離不了石。就是建築馬路也是需要石。惟不需用多少，在供應上好像取之不盡，用之不竭似的。

以上所說的石，是關於建築方面的。至於有關名勝方面的石，香港也很多。

成為香港名勝的石，確是不少，望夫石、姻緣石、將軍石……等，在香港是人所共知的。而每一塊名勝之石，都各有其本身故事傳說，談來殊有趣趣。

望夫石，在沙田獅子山麓，狀如婦人背子（又叫孖仔石），好像在盼望期待什麼似的。望夫石的故事傳說，很多人都熟知的，用不着我說。不過，宋人劉克莊有一首望夫石詞：「望夫處，江悠悠！化為石，不回頭。山頭日日風和雨，行人歸來石應語。」此詞不知是否為這裏的望夫石而作？

姻緣石，在半山寶雲道上，不時有一對對的情侶，在那兒喁喁細語。土瓜灣海中，在海心廟後面，也有一塊姻緣石。

將軍石，在大澳，此石充滿了神秘的故事傳說，前幾天「太平山方物志」上曾經談過。

丁多石，在九龍城游仙巖內，人們如果用小石向它敲擊，就會發出「丁多、丁多」之聲。

燒鍊石，在太平山上，此石更有怪誕離奇的傳說，據謂該石會漸漸移動的，如果爬到山頂，香港就會陸沉了。

此外，七姊妹有一塊叫做蝕魚石，青山山頂有一塊古石，刻着「高山第一」四個字，據說是韓愈寫的。這都是有名的。

至於宋皇台那塊大石，及侯王廟那塊獨字石（一筆寫成）在戰前是很有名的石，同時也是最使遊人嚮往的。後來這兩塊石，同樣都給倭寇鑿頭所毀滅了！

康樂　老正興　口味第一　冷氣第一
英皇道一四一號　電話七一五八六
常備上海時鮮名菜特請超等廚師主理
伊文泰宵夜總會　特請伊菲小姐長駐客串歌唱
音樂晚餐八時起奏　宵夜總會二時打烊

娛樂 大華 璇宮　即日獻映　歌倫比亞征服史上驚險戰事巨片　立體電影　特藝七彩

英俊小生佐治孟甘總利領銜主演　向素戰堡　圍攻堡壘　屍橫遍野　紅番襲擊　砲火連天

普慶　票房五七二七六　新春秋班　今晚加演六國封相　續演堂皇華麗名劇　再生緣　上林留詩　延師診脈　醉後盜鞋　金鑾慶生　今天放映　四賣兜亂

國泰　即日四場　龍馬公司國語文藝巨片　劉瓊編導　舒適　劉琦　陳娟娟　龔秋霞　姜明　金沙　曹炎　青春頌　高歌猛進世途坦蕩蕩！枉自低徊何必常戚戚！　又名青春之歌　同場配映費明儀特唱歌曲　㈠勞苦功高　㈡讀書郎　㈢打柴歌　㈣李大媽　㈤綉荷包　㈥牧羊姑娘　今天十二時半名片　第二代　劉瓊　王丹鳳主演

新舞台　昨晚遠東首演全院狂滿　今天獻演兩場　六時半　九時半　票價十元六元三元　兒童學生半價　本星期日加開二場正午二時　美國名女魔術團　THE GREAT VIRGIL　二十五場魔術足演兩點半鐘　人生百年難得一見

高陞大戲園（電話）27139　新萬象　今晚仍演　明晚新封神榜三本　余麗珍　今晚照常登台　今日映二場　三娘教子　明日場映　廣東鐵漢

京華 快樂　邁進第二週！　今天四場　二時半　五時半　七時半　九時半　美國高梅六大紅星主演　特藝七彩　三個最動人的戀愛故事

人海情潮　片上中文字幕

景星　●四場時間●　二時　五時半　七時半　九時半　即映　入室佳人　Don't Bother To Knock　明天　雪山盟

即日四映　全部華納七彩　火海神槍　SPRINGFIELD RIFLE　冷氣早場　晨妻暮嫂

樂聲　今天盛大獻映　銀海滄桑　THE STAR　本年三月度金像獎冠軍　片上加印中文字幕　加映七彩女皇加冕

仙樂　即日獻映　盜血英魂　同場加映英皇加冕特輯

康樂　早場　再生花

樂宮　昂然進入第四週！　戲王之王　即日三場

利舞台 大世界　即日兩院聯映　本世紀內最轟動世界之盛事　英女皇伊利沙伯二世加冕特輯　A QUEEN IS CROWNED

皇后 平安　連日狂滿今天聯映　華納公司最佳出品　諜報突擊隊　OPERATION SECRET　英美德蘇在秘密軍事上的他手！

海角公寓　英皇道三八三號　電話七一〇〇八　歡迎參觀　最完善之設備　最低廉之價格　公寓部月租240元起　旅館部日租5元起　保證滿意

訂閱本報　請打電話：三七一二三

本報合訂本　按月裝訂成冊　每本售港幣四元五角　五月份即日起在本報門市部發售　裝訂不多　欲購請速　地址：干諾道中一二三號　電話：三七一二二